

Doing Business in Nicaragua



Guía del Inversionista 2015 - 2016



10
AÑOS

¡GRACIAS POR PERMITIRNOS
CRECER JUNTOS!

“CENTRAL AMERICA LAW FIRM OF THE YEAR”
5TO AÑO

“NICARAGUA LAW FIRM OF THE YEAR”
7MO AÑO CONSECUTIVO

CHAMBERS LATIN AMERICA AWARDS FOR EXCELLENCE 2015



www.consortiumlegal.com

GUATEMALA | EL SALVADOR | HONDURAS | NICARAGUA | COSTA RICA

Going somewhere?
We'll help you lead
the way

Contact our experts in **Audit, Consulting, Tax & Legal, Financial Advisory, Enterprise Risk Services** and **Outsourcing** at our office in:

Managua

Deloitte Touche & Arias, S.A.
Los Robles No. 29
Postal Code 2815

Tel.: (505) 2278 6004
Fax: (505) 2270 3669
www.deloitte.com/ni

Deloitte.



Contenido / Index

Créditos

Consejo Consultivo / Advisory Council
General Álvaro Baltodano (PRONicaragua)
Lic. Orlando Solórzano Delgadillo (MIFIC)
Ing. Roberto Sansón Caldera (AMCHAM)
Lic. Marcia Casco Mendieta (MIFIC)
Lic. Javier Chamorro (PRONicaragua)

Coordinadores / Coordinators
Danilo Núñez Baltodano (MIFIC)
Jeanette López (MIFIC)
Avil Ramírez Valdivia (AMCHAM)
Margarita Rojas (AMCHAM)
Marielos González (AMCHAM)
Magda Montiel (PRONicaragua)
Pablo Escorcía (PRONicaragua)

Editores Adjunto / Deputy Editors
Alonso Porras (Pacheco Coto)
Eduardo José Gutiérrez (LatinAlliance)
Elías Álvarez (PwC Nicaragua)
Erwin Rodríguez (PwC Nicaragua)
Federico Gurdian (García & Bodán)
Luis Ramírez (García & Bodán)
Juan Carlos Cortés (Deloitte Touche)
Manuel E. Rizo Pallais (BLP Abogados)
María Asunción Moreno (Central Law/Molina & Asociados)
Natalia Narváez (MIFIC)
Rodrigo Ibarra R. (Arias & Muñoz)
Roger Pérez (Arias & Muñoz)
Rolando Zambrana (Nuñez Zambrana & Abogados)
Roy Rivera Pastora (Francisco Ortega & Asociados)
Willhem Salgado (KPMG Nicaragua)

Publicidad y Mercadeo / Advertising
Marielos González (AMCHAM)
Cinthya Escobar (AMCHAM)
Paula Herrera (AMCHAM)

Diseño Gráfico / Graphic Design
Carlos Balladares (Publideas)

www.amcham.org.ni • publicrelations@amcham.org.ni • Tel.: (505) 2266-2758

1. Perfil País / Country Profile	8
2. ¿Por qué invertir en Nicaragua? / Why Invest in Nicaragua?	9
Fácil Conectividad / Easy Connectivity	9
Excelente Desempeño Económico / Excellent Economic Performance	10
Abundante Capital Humano / Abundant human capital	16
Acceso Preferencial a Mercados Internacionales / Preferential Access to International Markets	20
Sólido Marco Legal / Solid Legal Framework	41
Generosos Incentivos Fiscales / Generous Fiscal Incentives	50
3. Nicaragua en contexto con Centroamérica / Nicaragua in the Central American Context	69
Índice de Seguridad / Security Index	69
Tasa de Homicidios / Homicide Rate	70
Índice de Riesgo de Mercado Laboral / Labor Market Risk Index	70
Salario Mínimo / Minimum Wage	72
4. Oportunidades de Inversión / Investment Opportunities	73
Manufactura de Calzado / Footwear Manufacturing	73
Manufactura de Partes Automotrices / Auto Parts Manufacturing	76
Procesamiento de Alimentos / Food Processing	80
Externalización de Servicios / Outsourcing Services	82
Forestal / Forestry	84
Energía Renovable / Renewable energy	86
Minas / Mines	88
Turismo / Tourism	89
Contrataciones Administrativas del Estado / State Procurement and Contracting	92
5. Estableciendo una empresa en Nicaragua / Set Up a Company in Nicaragua	96
6. La Importación en Nicaragua / Imports in Nicaragua	101
7. Sistema Fiscal / Fiscal System	109
8. Derecho laboral / Labor Law	121
9. Obteniendo una residencia en Nicaragua / Obtaining a Residency in Nicaragua	129
10. Recomendaciones para una inversión exitosa / Recommendations for a Successful Investment	136

YOUR LOCAL PARTNER.

SINCE 1958

We are proud to be one of the most prestigious full service law Firms in Nicaragua.

Over the past five decades we have perfected our approach to treat every client's individual needs holistically by pulling resources from a broad network of industry and legal experts. We are fully committed to understanding our clients' businesses and customizing legal solutions accordingly.

We adhere to two unwavering principles: integrity towards our clients, and the pursuit of societal benefits.



MAYORGA LAW.COM

MG

DESDE 1958

Nos llena de orgullo ser una de las Firmas de Abogados mas prestigiosas de Nicaragua. Durante las últimas cinco décadas hemos perfeccionado la forma de abordar las necesidades individuales de cada cliente de manera integral en virtud de recursos que hemos tomado de una amplia red de expertos en lo económico y en lo jurídico.

Nuestro compromiso con el cliente es comprender sus negocios y aplicar soluciones jurídicas de manera personalizada.

Nos adherimos a dos imperecederos principios fundamentales: Integridad para con nuestros clientes y el esfuerzo permanente por el bien social.

T: +(505) 2277.2677 • E: Info@mayorganet.com • www.Mayorganet.com
Alke Carretera a Masaya, 50 mts Oeste, 75 mts. Sur, Los Robles
PO BOX 2536 • Managua, Nicaragua

MG TAX & ACCOUNTING

Julio C. Mayorga E., C.P.A.

fundación Pro Bono.org

MG & Asociados



Presentación

Estimados Inversionistas:

Durante los últimos años Nicaragua ha pasado de ser el secreto mejor guardado a destacarse como un atractivo destino de negocios por su clima de inversión, el cual ha venido mejorando consistentemente gracias a los esfuerzos conjuntos del Gobierno de Nicaragua, el sector privado y las instituciones afines. En el 2014, se realizaron importantes reformas para la reducción de los tiempos de trámite en procedimientos para aperturar una empresa y se mantuvo como uno de los países más seguros de la región.

Esto adicional a sus abundantes recursos naturales, estabilidad política y social, han permitido que Nicaragua se convierta en el destino perfecto para la inversión extranjera, resultando en cifras récord. En 2014, el PIB del país creció en un 4.7 por ciento alcanzando los US\$11,805 millones. Asimismo, las exportaciones totales sumaron US\$5,143 millones y la inversión extranjera directa llegó a los US\$1,447 millones por primera vez en la historia.

Les invitamos a conocer Nicaragua como uno de los destinos más atractivos del hemisferio occidental para empresas internacionales que buscan hacer crecer y optimizar sus operaciones. En este contexto, el Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC), la Agencia Oficial de Promoción de Inversiones y Exportaciones de Nicaragua (PRONicaragua) y la Cámara de Comercio Americana de Nicaragua (AMCHAM), se complacen en presentar la edición 2015-2016 de la Guía del Inversionista - Doing Business in Nicaragua.

Esta guía tiene por objetivo presentar los datos más actualizados de Nicaragua, las ventajas competitivas que ofrece el país, las excelentes oportunidades de inversión y negocios en sectores clave, el sólido marco jurídico y los incentivos a la inversión, así como otra información de relevancia. No dudamos que la información sea de su utilidad y los esperamos pronto en Nicaragua.

Atentamente,


Ing. Roberto Sansón C.
Presidente
Cámara de Comercio Americana de Nicaragua



Lic. Orlando Solórzano
Ministro
MIFIC

Ministerio de Fomento,
Industria y Comercio


Gral. Álvaro Baltodano
Delegado Presidencial para la Promoción de
Inversiones y Facilitación del Comercio Exterior

AGENCIA DE PROMOCIÓN DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES
INVESTMENT AND EXPORT PROMOTION AGENCY

Welcome Letter

Dear Investors:

In recent years, Nicaragua has gone from being the best kept secret, to stand out as an attractive investment destination because of its favorable business climate, which has been steadily improving thanks to the joint efforts of the Government of Nicaragua, the private sector and related institutions. In 2014, were made major reforms to reduce times for key procedures such as starting a business; furthermore, remained as one of the safest countries in the region.

This in addition to its abundant natural resources, social and political stability has allowed Nicaragua to become the perfect destination for foreign investment, resulting in record numbers. In 2014, the country's GDP grew by 4.7 percent to US\$11,806 million. Likewise, total exports were US\$5,143 million and foreign direct investment inflows reached US\$1,447 million for the first time in history.

We invite you to visit Nicaragua as one of the most attractive destinations in the Western Hemisphere for international companies looking to grow and optimize their operations. In this context, the Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC), the Official Investment and Export Promotion Agency of Nicaragua (PRONicaragua) and the American Chamber of Commerce of Nicaragua (AMCHAM), are pleased to present the 2015-2016 edition of the Investors Guideline - Doing Business in Nicaragua.

This guide aims to present the most updated data about Nicaragua, the competitive advantages that the country offers, the excellent opportunities for investment and business in key sectors, the solid legal framework and investment incentives as well as other relevant information.

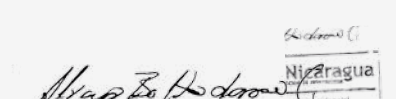
Kind regards,


Ing. Roberto Sansón C.
President
American Chamber of Commerce of Nicaragua



Lic. Orlando Solórzano
Minister
Development, Industry and Trade

Ministerio de Fomento,
Industria y Comercio


Gral. Álvaro Baltodano
Presidential Delegate for
Investment Promotion and Trade Facilitation

AGENCIA DE PROMOCIÓN DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES
INVESTMENT AND EXPORT PROMOTION AGENCY

1

Perfil del País Country Profile



Información General País 2014

Nombre Oficial	República de Nicaragua	Official Name	Republic of Nicaragua
Extensión Total	130,373.4 km	Total Area	130,373.4 km
Capital	Managua	Capital City	Managua
Idiomas	Español	Official Language	Spanish
Zona Horaria Estándar	UTC/GMT – 6 horas	Standard Time Zone	UTC/GMT – 6 hours
Temperatura	Entre 68°F y 82°F	Temperature	Among 68°F y 82°F
PIB	US\$11,805.6 millones	GDP	US\$11,805.6 million
PIB per cápita	US\$1,904.7	GDP per capita	US\$1,904.7
Crecimiento Real PIB	4.7%	GDP Real Growth Rate	4.7%
Ingresos de Inversión Extranjera Directa	US\$1,446.8 millones	Foreign Direct Investment Inflows	US\$1,446.8 million
Exportaciones	US\$5,142.9 millones	Total Exports	US\$5,142.9 million
Población	6.17 millones	Population	6.17 million
Tasa de Crecimiento Poblacional	1.0%	Annual Population Growth Rate	1.0%
Población menor de 39 años	76.1%	Population under 39 years	76.1%
Índice de Desarrollo Humano	0.614	Human Development Index	0.614
Esperanza de Vida	74 años	Life Expectancy	74 years
Niveles de Alfabetización	97%	Literacy Rate	97%
Fuerza Laboral	3.2 millones	Labor Force	3.2 million
Desempleo*	5.9%	Unemployment*	5.9%
Moneda	Córdoba	Currency	Cordoba
Tasa de Cambio Oficial (Promedio 2015)	C\$27.26 = US\$1.00	Average Exchange Rate (2015)	C\$27.26 = US\$1.00
Tasa de Inflación Acumulada	6.50%	Accumulated Inflation Rate	6.50%

Fuente: PRONicaragua, 2015 *Datos al tercer trimestre 2014 Source: PRONicaragua, 2015 *2014 Third Quarter Figures



2

¿Por qué invertir en Nicaragua? Why Invest in Nicaragua?



Fácil Conectividad Easy Connectivity

La mayoría de los visitantes internacionales llegan a Nicaragua a través del Aeropuerto Internacional Augusto C. Sandino en la ciudad capital de Managua. Este aeropuerto opera en promedio 21 arribos y 22 salidas de vuelos internacionales por día. Las aerolíneas con presencia en Nicaragua ofrecen conexiones a destinos en Norte, Centro y Sur América, así como en Asia y Europa. Las principales líneas aéreas en Nicaragua incluyen:

- Spirit Airlines
- Copa Airlines
- American Airlines
- Aeroméxico
- AVIANCA
- United Airlines
- Delta Airlines
- La Costeña

Desde Nicaragua, se proveen vuelos directos a 12 destinos de los cuales 6 son ciudades de los Estados Unidos.

Most international visitors arrive to Nicaragua through the Augusto C. Sandino International Airport in the capital city of Managua. This airport operates 21 arrivals and 22 departures of international flights every day. Furthermore, airlines with presence in Nicaragua offer connections to other destinations in North, Central and South America, as well as in Asia and Europe. The main airlines in Nicaragua include:

- Spirit Airlines
- Copa Airlines
- American Airlines
- Aeroméxico
- AVIANCA
- United Airlines
- Delta Airlines
- La Costeña

From Nicaragua, 12 direct flights destinations are provided, 6 of which are USA cities.

Vuelos Directos desde Nicaragua / Direct Flights From Nicaragua

CIUDAD / CITY	DURACIÓN / DURATION	AEROLINEA / AIRLINE
Atlanta, EE.UU.	3h 40m	Delta
Dallas, EE.UU.	4h 0m	American
Fort Lauderdale, EE.UU.	2h 30m	Spirit
Ciudad de Guatemala, Guatemala	1h 30m	TACA, COPA
Houston, EE.UU.	3h 25m	United, Spirit
Los Ángeles, EE.UU.	5h 30m	Delta
Ciudad de México, México	2h 50m	Aeroméxico
Miami, EE.UU.	2h 35m	American, TACA
Ciudad de Panamá, Panamá	1h 35m	COPA
San Jose, Costa Rica	1h 0m	COPA, Lacs, Nature Air
San Salvador, El Salvador	1h 0m	TACA, Lacs
Tegucigalpa, Honduras	1h 0m	La Costeña

Fuente / Source: Google Travel



Excelente Desempeño Económico Excellent Economic Performance

Nicaragua ha experimentado un crecimiento económico sostenido como resultado del manejo disciplinado de sus políticas fiscales, financieras, monetarias y cambiarias.

La legislación y procedimientos administrativos relacionados a negocios han contribuido a un fuerte ingreso de inversión extranjera en los últimos años.

Más aún, el excelente desempeño económico de Nicaragua ha sido reconocido por el Fondo Monetario Internacional (FMI) a través de una serie de revisiones durante los últimos tres años. En la más reciente revisión en marzo de 2015, el FMI destacó que “El Gobierno de Nicaragua ha manejado de forma impresionante la economía nicaragüense y que su programa económico es un ejemplo para América Latina.”

Producto Interno Bruto

En el 2014, Nicaragua alcanzó un producto interno bruto (PIB) de US\$11,805.6 millones, lo cual representó un crecimiento del 4.7 por ciento en relación al 2013. A su vez, el PIB per cápita ascendió a US\$1,904.7.

Nicaragua has experienced sustained economic growth as a result of the disciplined management of its fiscal, financial, monetary and exchange policies.

Pro-business legislations and administrative procedures have contributed to a strong inflow of foreign investment in recent years.

Furthermore, Nicaragua's excellent economic performance has been recognized by the International Monetary Fund (IMF) through a series of revisions over the past years. In the most recent revision held on March 2015, the IMF highlighted that “The Government of Nicaragua has handled in a impressive manner its economy and its economic program is an example for Latinamerica”.

Gross Domestic Product

In 2014, Nicaragua reached a gross domestic product (GDP) of US\$11,805.6 million and a real growth of 4.7 percent. In turn, GDP per capita is US\$ 1,904.7



TODOS SUS
SERVICIOS

UN SOLO PROVEEDOR

Optimice los recursos de telecomunicaciones de su empresa con Claro.

MÓVIL

Planes a la medida, que le permiten hablar, navegar y chatear desde y hacia los países de Centroamérica y Panamá a la misma tarifa local de su plan empresarial.

EL TELEFÓNICO

Óptimo manejo de un alto volumen de llamadas.

DATOS

Integración de datos a nivel nacional e internacional, con máxima seguridad entre sus redes y ancho de banda garantizado sobre una plataforma robusta.

INTERNET

Conexión estable y permanente, con la velocidad que su empresa requiera.



*2677 (*CORP) www.claro.com

Claro que sí

Las actividades económicas que comprendieron el PIB de Nicaragua en el 2014 fueron:

The top sectors that composed the GDP of Nicaragua in 2014 were:

Actividad Económica / <i>Economic Activity</i>	Relación al PIB 2014 / <i>Ratio to 2014 GDP</i>
Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca / <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	15.14%
Comercio, hoteles y restaurantes / <i>Trade, hotels and restaurants</i>	14.52%
Industrias manufactureras / <i>Manufacturing</i>	13.13%
Servicios personales y empresariales / <i>Personal and business services</i>	12.43%
Servicios del Gobierno General / <i>General government services</i>	9.67%
Transporte y comunicaciones / <i>Transport and communication</i>	9.51%
Propiedad de vivienda / <i>Housing</i>	7.15%
Servicios de intermediación financiera / <i>Financial intermediation services</i>	3.46%
Construcción / <i>Construction</i>	2.80%
Electricidad, agua y alcantarillado / <i>Electricity, gas and water supply</i>	1.81%
Explotación de minas y canteras / <i>Mining and quarrying</i>	1.59%

Fuente: Banco Central de Nicaragua / Source: Central Bank of Nicaragua (BCN)

Durante los últimos cinco años, el PIB se ha comportado de la siguiente manera:

GDP during the last five years has behaved as follows::

	2010	2011	2012	2013	2014
PIB (US\$ Millones) / GDP (US\$ Million)	8,938	9,899	10,645	11,256	11,806
Crecimiento PIB / GDP Real Growth	3.2%	6.2%	5.1%	4.5%	4.7%

Fuente: Banco Central de Nicaragua / Source: Central Bank of Nicaragua (BCN)

Este alto crecimiento ha sido impulsado por la estabilidad social y económica de los últimos 5 años y por un buen manejo gubernamental durante el periodo 2010-2014.

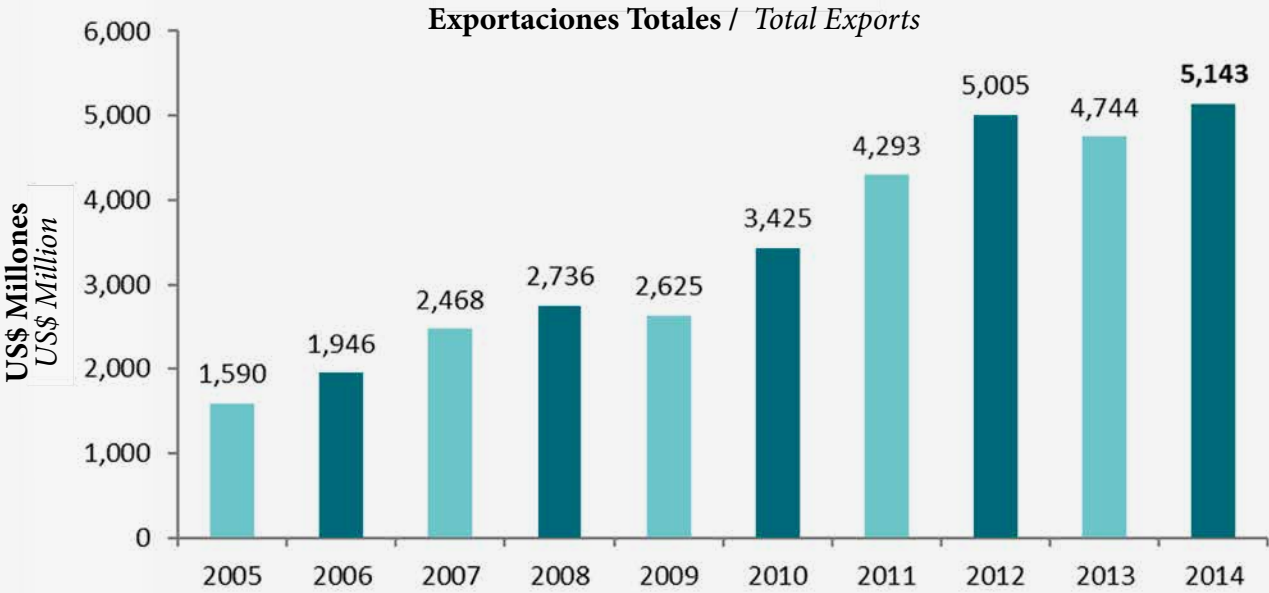
This higher growth was driven by economic and social stability in recent years and as a result of good government management during the 2010- 2014 period.

Exportaciones

En 2014, las exportaciones totales de Nicaragua alcanzaron la cifra record de US\$5,143 millones, lo que representó un crecimiento del 8 por ciento en comparación con 2013. Adicionalmente, la cifra de exportaciones ha mostrado una tasa de crecimiento compuesto anual de 14 por ciento durante el periodo 2005 – 2014.

Exports

In 2014, Nicaragua's total exports reached the record figure of US\$5,143 million, which represented an increase of 8 percent when comparing to 2013. Furthermore, total exports has shown a 14 percent compound annual growth rate from 2005 to 2014.



Fuente: Banco Central de Nicaragua (BCN)
Source: Central Bank of Nicaragua (BCN)

Los 10 principales productos de exportación de Nicaragua durante 2014 fueron: textil y confección (26.7%); arneses automotrices (11.0%); carne de bovino (8.7%); café (7.7%); oro (7.6%); camarones (4.3%); azúcar (4.3%); puros y tabaco (2.9%); maní (2.2%) y queso (1.9%).

The top 10 export products of 2014 were: textile and apparel (26.7%); automotive harnesses (11.0%); bovine meat (8.7%); coffee (7.7%); gold (7.6%); shrimp (4.3%); sugar (4.3%); cigars and tobacco (2.9%); peanut (2.2%) and cheese (1.9%).

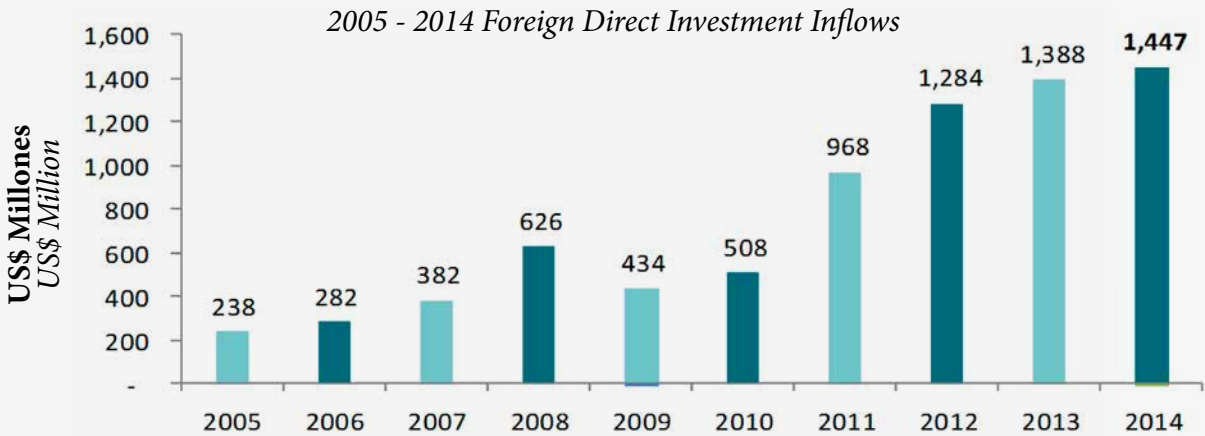
Ingresos de Inversión Extranjera Directa

En el 2014, la inversión extranjera directa bruta alcanzó los US\$1,446.8 millones, lo cual representó un incremento del 4 por ciento comparado con el 2013. Los flujos de inversión extranjera hacia Nicaragua registraron una tasa de crecimiento promedio anual de 22 por ciento durante el periodo 2005-2014. Estos resultados reflejan la existencia de un clima de estabilidad y seguridad, respaldado por un sólido marco jurídico.

Foreign Direct Investment Inflows

Foreign Direct Investment Inflows in Nicaragua reached US\$1,446.8 million in 2014, which represents a 4 percent increase compared to 2013. Nicaragua's FDI Inflows registered a compound annual growth rate of 22 percent between 2005 and 2014; an increase that supports the country's secure and stable business climate and solid legal framework.

Ingresos de Inversión Extranjera Directa 2005 - 2014 /



Fuente / Source: MIFIC, BCN y PRO Nicaragua.

Los cinco principales destinos de la inversión por sector económico fueron industria (40%), telecomunicaciones (13%), financiero (11%), energía (10%) y minas (9%), los cuales comprendieron el 84 por ciento del total de los ingresos de inversión extranjera directa en el 2014.

The top five sectors were industry (40%), telecommunications (13%), financial (11%), energy (10%) and mines (9%), which comprised 84 percent of total foreign direct investment inflows in 2014.

Nicaragua ha logrado una mayor diversificación del origen de la IED bruta en el país, pasando de un total de 22 países en el año 2007 a 40 en 2014, representando un crecimiento del 82 por ciento. Los cinco principales países origen de los ingresos de inversión extranjera directa en el 2014 fueron: Estados Unidos (20%), Panamá (14%), México (13%), Venezuela (13%) y España (6%), comprendiendo el 66 por ciento del total.

Nicaragua has reached more diversification of FDI Inflows source in the country, going from 22 countries in 2007 to 40 countries in 2014, which represent an 82 percent growth. Specifically in 2014, the top five sources of FDI Inflows were United States (20%), Panama (14%), Mexico (13%), Venezuela (13%) and Spain (6%), which together represented 66 percent of the total inflows of the country.



Una Región, Una Solución.

Lexincorp
CENTRAL AMERICAN LAW FIRM
ABOGADOS / ATTORNEYS-AT-LAW

+de
40 años
de Experiencia
en Centro America

GUATEMALA
T. (502) 2246-3000

EL SALVADOR
T. (503) 2250-7800

HONDURAS
T. (504) 2516-9301

NICARAGUA
T. (505) 2278-6260

COSTA RICA
T. (506) 2283-3070



Global Reach. Local Insight.



lexincorp.com

Abundante Capital Humano Abundant Human Capital

Educación

El Gobierno de Nicaragua cree firmemente que la educación es la base del desarrollo económico de un país, por lo que asigna una cantidad significativa del presupuesto nacional para invertir en la educación primaria, secundaria y superior. Los gastos de educación incluyendo las universidades públicas, ascienden aproximadamente al 21% del presupuesto total del Gobierno.

Como resultado de una campaña de alfabetización desarrollada por el Gobierno en el 2007, bajo el nombre de “Yo sí puedo”, se logró alcanzar un índice general de alfabetismo de 96.7%. Producto de esta campaña, en agosto del 2009, Nicaragua fue declarada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), “Territorio Libre de Analfabetismo”, por tener una tasa de analfabetismo inferior al 4%. En el 2012, el Banco Central de Nicaragua reportó una tasa de alfabetismo de 97 por ciento.

Educación Superior y Técnica

En el país, habían 56 universidades reconocidas por el Consejo Nacional de Universidades (CNU) para el año 2013, en donde 46 de ellas cuentan con aproximadamente 171,000 estudiantes inscritos, de acuerdo con un estudio independiente llevado a cabo por PRONicaragua. Además, el país cuenta con una universidad acreditada en los Estados Unidos de América y tres programas universitarios bilingües.

Education

The Government of Nicaragua strongly believes in education as a foundation for the economic development of the country. Therefore, they assign a significant amount of the national budget in order to invest in elementary, secondary, and higher education. Expenses in education, including public universities, amount up to the 21% of the national budget.

As a result of a literacy campaign developed by the Government in 2007, under the name “yo sí puedo”, it was possible to reach a general index of 96.7% product of this campaign, on august 2009 Nicaragua was declared by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) as a “Territory free of illiteracy” for having a rate under 4%. In 2012, the Central Bank of Nicaragua reported a literacy rate of 97 percent

Higher and Technical Education

In the country, there were 56 higher education institutions recognized by the National Council of universities (CNU, for its acronym in Spanish) by 2013, which 46 of them has an estimated total enrollment of over 171,000 students, according to an independent study carried out by PRONicaragua. Additionally, there is a university certified by the United States of America and three bilingual university programs.

Otro estudio llevado a cabo por la agencia en el 2013 muestra que había 396 centros de educación técnica privados afiliados al Tecnológico Nacional. Adicionalmente, esta institución tiene 43 centros de formación técnica propios. Para el 2013, había más de 136,000 estudiantes inscritos en distintas áreas como electrónica, computación, agroforestal, construcción y servicios relacionados a la administración.

INCAE, prestigioso instituto regional de negocios afiliado a la Universidad de Harvard, se encuentra localizado en las afueras de Managua (Campus Francisco de Sola). Dicho instituto se cataloga como número uno en toda América Latina y entrena a expertos en gerencia internacional listos para ofrecer sus servicios.

Habilidades en Inglés

Aunque el idioma oficial de Nicaragua es el español, el inglés es cada vez más popular. Por razones históricas, hay afinidad cultural con los Estados Unidos, experimentando el país asimismo, un fenómeno de “retorno de cerebros y talentos”, mediante el cual un grupo numeroso de personas que emigraron en el pasado han regresado a Nicaragua, trayendo con ellos el dominio del idioma inglés y experiencia internacional en negocios. Adicionalmente, en la Costa Caribe de Nicaragua, se hablan los idiomas español, inglés criollo y otros dialectos.

De acuerdo con un estudio realizado por PRO Nicaragua sobre el número de personas que habla inglés y español, se pudo determinar que el interés de los nicaragüenses en tener el inglés como segunda lengua está creciendo rápidamente. Los resultados del estudio muestran que en el 2013, había casi 23,000 estudiantes aprendiendo inglés en centros de idiomas públicos y privados; además

Another study made by the agency in 2013 shows that there were 396 private formation centers registered in the Technologic National Institute (INATEC, for its acronym in Spanish). Additionally, this institution has 43 own formation centers. In 2013, there were more than 136,000 enrolled students in fields such as electronics, computing and sciences, agroforestry, construction and business related services.

INCAE Business School, a prestigious regional business school affiliated with Harvard University, is located on the out skirts of Managua. The institute is ranked as number one in Latin America and trains experts in international management, ready to offer its services to world-class companies.

English Skills

Although the official language of Nicaragua is Spanish, English is increasingly popular. For historical reasons, there is a cultural affinity with the United States; the country is also experiencing the “return of brains and talent” phenomenon, where a large group of people who emigrated in the past have returned to Nicaragua, bringing with them the English language skills and international business experience. Moreover, in the Caribbean Coast, people speak Spanish, Criol English and other dialects.

According to a study carried out by PRONicaragua about the Spanish and English speaking population, showed that the interest of Nicaraguan in speaking English as a second language is growing fast. The results of the study showed that in 2013, there were almost 23,000 students learning English in public and private language centers; furthermore, almost 9,300 students finished the study program.

casi 9,300 estudiantes terminaron con éxito el programa de estudio. Adicional a la población de los centros de idioma, había 226 estudiantes inscritos en secundarias bilingües y más de 4,000 estudiantes inscritos en universidades que ofrecen licenciaturas en inglés como segunda lengua, pedagogía en inglés o bien las clases de las carreras son impartidas en inglés.

In addition to the population in public and private language centers, there were 226 students enrolled in bilingual secondary schools and more than 4,000 students enrolled in universities that offer degrees in English, pedagogy in English or the classes are taught in English.



Fuerza Laboral

La población de Nicaragua se caracteriza por ser flexible, con buenos hábitos laborales, con una curva de aprendizaje rápida, bajas tasas de absentismo y rotación. Estas cualificaciones han permitido que Nicaragua se posicione como una de las más competitivas y productivas de la región en términos de capital humano. De acuerdo con cifras de Banco Central de Nicaragua, la fuerza laboral del país se sitúa en 3.2 millones.

De acuerdo con estadísticas del Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS), el número de asegurados activos afiliados, ha incrementado sustancialmente en los últimos años, pasando de 471,856 en el 2007 a 675,426 en el 2014; un incremento del 43%.



Labor Force

Nicaragua's population is characterized as flexible, with good work habits, fast learners and low rates of absenteeism and turn over. This has allowed Nicaragua to be one of the most competitive and productive nations of the region in terms of human capital. According to the Nicaragua Central Bank figures, the country's labor force is stood in 3.2 million.

According with statistics of the Nicaraguan Institute of Social Security (INSS for its acronym in spanish), the number of ensured members have substantially increased in the past few years, going from 471,856 in 2007 to 675,426 in 2014; an increase of 43%.



VANGUARDIA INALÁMBRICA.

Soluciones de audio para sus necesidades corporativas

90 años de calidad y confiabilidad de audio incomparable han impulsado a Shure como la marca preferida para aplicaciones instaladas. Nuestros micrófonos y sistemas inalámbricos ofrecen funcionalidad superior para eventos, instalaciones en empresas, hoteles, oficinas del gobierno, salas de conferencia y espacios para presentaciones en vivo. Cuando se trata de soluciones de audio, puede tener por seguro que Shure superará sus expectativas.

Para más información sobre soluciones de microfonía, por favor visite es.shure.com.



DISTRIBUIDOR SHURE AUTORIZADO
Ave. Principal Altamira
Edificios CECA #558 Y 560
Managua, Nicaragua

PBX: (505) 2277-0537
Fax: (505) 2277-3989
ceca@ceca.com.ni
ventas@ceca.com.ni
<http://www.ceca.com.ni>





Acceso Preferencial a Mercados Internacionales

Preferential Access to International Markets

Nicaragua otorga preferencias arancelarias en virtud de Tratados de Libre Comercio y Acuerdos que ha suscrito de forma bilateral, regional o como parte del Mercado Común Centroamericano, (MCCA), cuyo objetivos son estimular la expansión y diversificación del comercio entre las Partes; eliminar los obstáculos al comercio y facilitar la circulación transfronteriza de mercancías; promover condiciones de competencia leal; y aumentar sustancialmente las oportunidades de inversión, entre otros beneficios.

Nicaragua continúa en la búsqueda de reforzar sus relaciones comerciales. Las disposiciones de dichos Tratados varían en cuanto al nivel de trato preferencial y en los requisitos de origen pertinentes.

Nicaragua grants tariff preferences under Free Trade Agreements (FTAs) and bilateral, regional or part of the Central America Common Market (CACM) signed agreements. Its objectives are to encourage expansion and diversification of trade between the Parties; to eliminate trade barriers and to facilitate the cross-border movement of goods; to promote fair competition conditions; and substantially increase investment opportunities, among other benefits.

Nicaragua is still looking to strengthen trade relations. The regulations of these treaties vary in terms of level of preferential treatment and requirements of relevant source.

Tratados / Treaties	Países / Countries
Tratados de Libre Comercio / <i>Free Trade Agreements</i>	EE.UU., México, Panamá, China - Taiwán, República Dominicana, Chile & Unión Europea. <i>U.S.A., Mexico, Panama, China -Taiwan, Dominican Republic, Chile and European Union.</i>
Mercado Común Centroamericano / <i>Central America Common Market</i>	Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Panamá. Adicionalmente, libre movilidad de capital, servicios y recursos humanos entre los países CA-4. <i>Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica and Panama. Additionally, free movements of capital, services and human resources between the CA-4 countries.</i>
Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) / <i>Generalized System of Preferences</i>	Japón, Noruega, Canadá, Federación de Rusia, Suiza. <i>Japan, Norway, Canada, Russian Federation and Switzerland</i>
Acuerdos de Acceso Preferencial / <i>Preferential Access Agreements</i>	Venezuela, Cuba, Colombia. <i>Venezuela, Cuba and Colombia</i>
Tratados en Negociación / Negotiating Treaties	
Corea del Sur, Canadá, Perú, Bolivia.	<i>South Korea, Canada, Peru, Bolivia</i>
Alianza Bolivariana para los pueblos de nuestra América (ALBA) <i>Bolivarian Alliance for the people of Ours America (ALBA)</i>	Venezuela, Ecuador, Bolivia, Cuba, Antigua & Barbuda, Dominica & St. Vicente y Granadinas. <i>Venezuela, Ecuador, Bolivia, Cuba, Antigua and Barbuda, Dominica & Saint Vincent and the Grenadines</i>
Acuerdos recientes <i>Recent Agreements</i>	ALADI (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Cuba). <i>ALADI (Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela and Cuba)</i>

Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) / Ministry of Development, Industry and Trade.



Sistema de Integración Económica Centroamericana

Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá. El Tratado General se suscribió el 13 de diciembre de 1960 para 5 países, entrando en vigencia el 04 de junio de 1961. El 29 de junio de 2012, Panamá suscribe el Protocolo de adhesión al subsistema de Integración Económica Centroamericana y entró en vigencia 06 de mayo de 2013.

Acuerdos Comerciales

Con estos acuerdos se pretende también que la inserción de Nicaragua en el comercio internacional se desarrolle en condiciones más justas y equitativas, que permitan nuevas y mejores oportunidades de negocios.

Adhesión de Nicaragua a la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI):

Está formada por Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Panamá, Uruguay y Venezuela. El Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de ALADI aprobó el 11 de agosto del 2011, la adhesión de Nicaragua al Tratado de Montevideo de 1980. Para efectos de la incorporación plena de Nicaragua a este foro, está pendiente la finalización de las Nóminas de Apertura de Mercados con Paraguay y Colombia.

Central America Economic Integration System

Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras Nicaragua and Panama. The General Treaty was signed on December 13th, 1960 for five countries, and became effective on June 4th, 1961. On June 29th, 2012, Panama endorsed the Protocol of Accession to the Central American Economic Integration Subsystem that entered into force on May 6th, 2013

Commercial Agreements

With these agreements, it is also intended to develop in more fair and equitable basis the insertion of Nicaragua in international trade, to enable new and better business opportunities

Nicaragua's accession to the Latin American Integration Association (ALADI):

The Latin American Integration Association (ALADI) is formed by Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Mexico, Paraguay, Peru, Panama, Uruguay and Venezuela. The Council of Ministers of Foreign Affairs of ALADI approved on August 11th, 2011, Nicaragua's adherence to the 1980 Montevideo Treaty. To conclude the full incorporation of Nicaragua to this forum is necessary to complete negotiations with Paraguay and Colombia.

Financiando el desarrollo económico de Nicaragua



Nuestros productos y servicios:

- Administración de Fideicomisos y Escrow Account.
- Agente Banpro.
- Avaluos y garantías bancarias.
- Banca en línea.
- Banca Móvil.
- Banca Privada.
- Billetera Móvil.
- Buzón nocturno.
- Cartas de crédito de importación y exportación.
- Cajas de seguridad.
- Créditos Comerciales, Agropecuarios e Industriales.
- Créditos de Consumo, Educativo, Auto e Hipotecario.
- Cuenta corriente y de ahorro.
- Cuenta Integra (Regional).
- Depósitos a plazo fijo.
- E-Confirming.
- Factoring.
- Movipos.
- Mesa de cambio para la compra-venta de monedas.
- PYME.
- Red de cajero automáticos.
- Remesas Xpress.
- Servicio de recolección de depósitos y pago de planillas a domicilio.
- Tarjeta de Crédito, Débito y Pre-Pago.
- Transferencias internacionales.

2255-9595  
 www.banpro.com.ni

Banpro
Grupo Promerica 

Grupo Promerica: Nicaragua • Guatemala • El Salvador • Honduras • Costa Rica • Panamá • Ecuador • Islas Caimán • República Dominicana

*Tratado de Libre Comercio entre
Centroamérica - Estados Unidos de América
y República Dominicana (CAFTA-DR)*

El 1ro de abril 2015, se cumplieron diez años de vigencia del CAFTA-DR, dicho acuerdo comercial abre grandes oportunidades a los productores y exportadores nicaragüenses para aumentar sus exportaciones, diversificarse y acceder al mercado de los Estados Unidos.

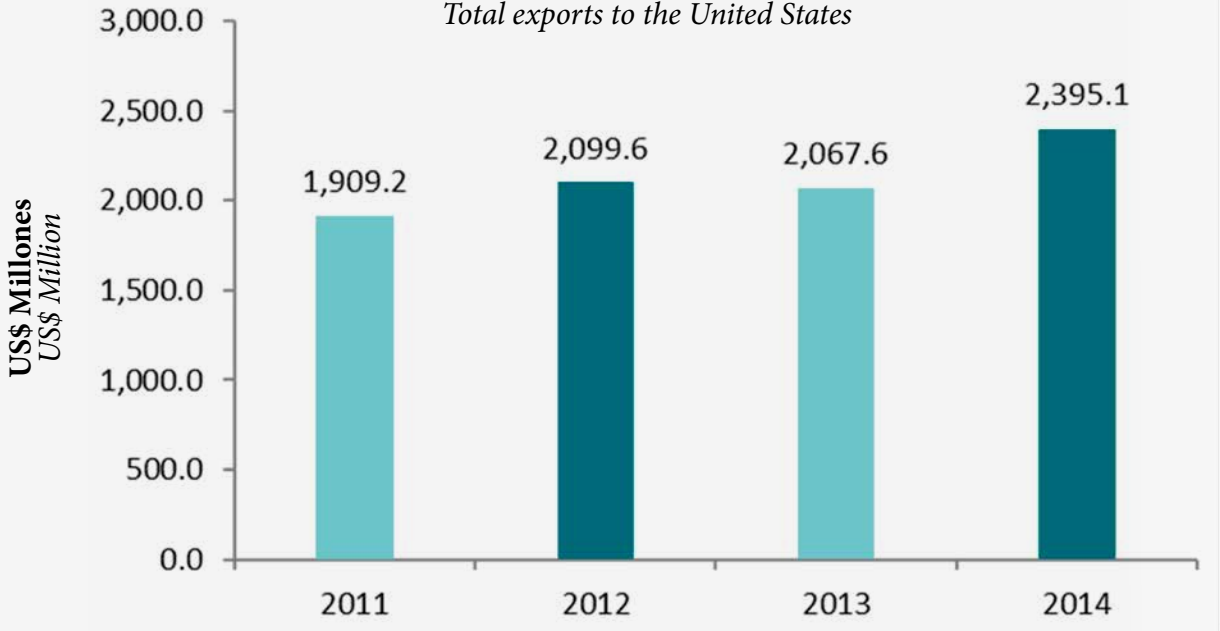
En el 2014, los volúmenes exportados de Nicaragua con destino a los Estados Unidos ascendieron a un total de 541.7 miles de toneladas métricas, valoradas en US\$2,405.5 millones de dólares, lo que significó un crecimiento de 15.7% en valor y 21.1% en volumen con respecto al 2013.

*FTA between Central America and the
United States of America and the Dominican
Republic (CAFTA-DR)*

By April 1st, 2015, it marked the tenth years of the CAFTA-DR. This trade agreement opens up great opportunities for Nicaraguan producers and exporters to increase their exports, diversify and access the US market.

In 2014, the exported volumes from Nicaragua to the USA were 541.7 metric tons with a value of US\$2,405.5 million. This meant a 15.7 percent of increase in value and a 21.1 percent in volume when compared to 2013.

Exportaciones totales hacia Estados Unidos/
Total exports to the United States



Fuente / Source: MIFIC

**Principales productos exportados
hacia Estados Unidos**

Prendas y complementos de vestir, de punto; prendas y complementos de vestir, excepto de punto; carne de bovino; oro en bruto; café oro; puros y puritos de tabaco; hilos, cables y demás conductores eléctricos; azúcar de caña; langostas; pescado entero; bananos; camarones; calzado de cuero; quesos; artículos de tapicería; aceite en bruto; melaza de caña; moluscos y otros invertebrados; frijoles rojos; plátanos; filete de pescado; semilla y frutos oleaginosos; plata en bruto; azúcares invertidos; y quequisque.



**Main products exported to the
USA:**

Articles of apparel and clothing accessories, knitted; garments and clothing accessories, not knitted; beef; gold; coffee; cigars and cigarillos of snuff; wires, cables and other electrical conductors; sugar cane; lobsters; whole fish; bananas; shrimps; leather shoes; cheeses; furnishing articles; crude oil; molasses; mollusks and other invertebrates; red beans; plantains; fish steak; seeds and oleaginous fruits; silver; sugar for bakery and quequisque.



**Principales productos con potencial
exportador hacia Estados Unidos:**

Oro en bruto, excepto en polvo, para uso no monetario; café sin tostar, sin descafeinar; carne de bovinos deshuesada, congelada, fresca y refrigerada; los demás camarones y langostinos congelados; los demás productos de panadería, pastelería o galletería; los demás bovinos domésticos vivos; leches en polvo, sin azúcar ni edulcorar de otro modo; quesos frescos (incluido el de lacto suero) sin fermentar y requesón; las demás azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente puras; alubia común, seca desvainada; camisas, blusas y blusas camiseras, para mujeres o niñas de algodón; pantalones, pantalones completo y pantalones cortos de punto de fibras; langostas congeladas; agua, incluida el agua mineral y la gasificada azucarada; entre otros.

**Main products with export potential
to the USA:**

Gold, except in powder for non-monetary purposes; unroasted coffee, decaffeinated; boneless bovine meat, frozen; others frozen shrimp and prawns; boneless, fresh or chilled beef; other bakers' wares; others live domestic cattle; powdered milk, without sugar or otherwise sweetened; fresh cheese (including whey), unfermented and cottage cheese; other cane or beet sugar and chemically pure sucrose; common bean, dried shelled; shirts, blouses, knitted or crocheted cotton; pants, full pants and shorts knit fibers; frozen lobsters; water, including mineral water and aerated sugar; among others.

Acuerdo de Asociación con la Unión Europea (AdA)

Las exportaciones de Nicaragua con destino a la Unión Europea (UE) en el 2014 totalizaron los US\$325.47 millones, observándose una caída de 0.8% con respecto a las realizadas en el año 2013 (US\$ 328.0 millones). Si bien los datos indican que el comercio con la UE sufrió una caída en el 2014 resultó a un ritmo menor que lo registrado en 2013 con respecto al 2012 cuando las exportaciones cayeron en un 3.5%.

Mientras que las importaciones provenientes de los países de la Unión Europea alcanzaron en 2014 un monto de US\$326.87 millones, reflejando un crecimiento con respecto al 2013 equivalente a 3.5%, contrario a la caída de 9.3% experimentada en el 2013 con respecto al 2012.

Association Agreement with the European Union (AdA)

Nicaragua's exports destined to the European Union (EU) in 2014 were US\$325.47 million, representing a fall in exports when compared to 2013 equal to 0.8%. (US\$ 328.0 million). While the signs indicate that trade with the EU fell in 2014 it makes at a slower pace than witnessed in 2013 compared to 2012 when exports fell by 3.5%.

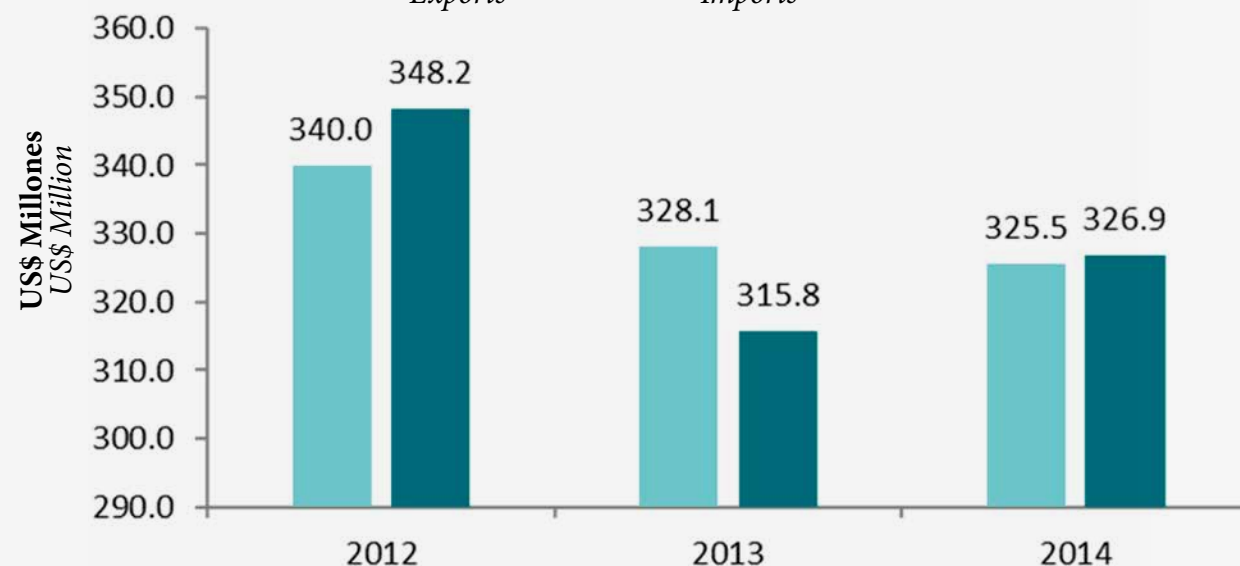
Imports from EU countries in 2014 reached a total of US\$326.87 million, noting an increase compared to 2013 equal to 3.5%. Different situation in 2013 compared to 2012 in which imports showed a fall of 9.3%.

Comercio con la Unión Europea

Nicaraguan exports to the European Union

■ Exportaciones
Exports

■ Importaciones
Imports



Fuente: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC). Nota: Incluye Zona Franca.

Source: MIFIC. Note: Including free trade zones)



UNIDAD DE DESARROLLO
DE NEGOCIOS



Soluciones Tics para el sector corporativo y gobierno

Asesores de confianza para una inserción exitosa de la tecnología en su empresa



•Centro de Datos

Server, Storage,
Networking, Seguridad.

•Video Conferencia

Telepresencia, Colaboración

•Señalización Digital

•Virtualización

Infraestructura,
Cloud, Escritorio

•Sistema de Impresión

Outsourcing

Servicios Especializados IT

•Manejo de Información

Respaldo, Replicación
de datos y Seguridad

•Redes

Diseño LAN, WAN,
Infraestructura

•Telefonía IP



contáctenos: 2264-8800 ext. 7730, 7733 Email.: corporativo@comtech.com.ni

Principales productos exportados hacia la Unión Europea

Los principales productos nicaragüenses vendidos a la U.E. en el 2014 fueron: (1) Pescado y productos del mar, (2) Café, (3) Semillas y frutos oleaginosos, (4) Azúcares, preparados de azúcar (5) Cuero y pieles curtidas y (6) Tabaco y sus subproductos, estos 6 productos en su conjunto representaron aproximadamente 92% de participación con relación al total de las exportaciones hacia la Unión Europea en el 2014.

Principales productos con potencial exportador hacia la Unión Europea

(1) Hortalizas frescas o refrigeradas, (2) miel natural, (3) cacao en grano y (4) Ajonjolí. Cacao y sus preparaciones, Cacao en grano, calzado de cuero, partes de calzado, alcohol etílico sin desnaturalizar, aceite comestible de ajonjolí y sus fracciones, langosta ahumada, cola de langosta, cola de langosta, yuca parafinada, otros.

Tratado de Libre Comercio - Taiwán

Nicaragua y Taiwán firmaron un Tratado de Libre Comercio (TLC) en el año 2006, entrando en vigencia en enero del 2008, observándose que a partir de esta fecha las exportaciones nicaragüenses hacia Taiwán han experimentado un gran dinamismo, recordando que en el acuerdo comercial se establece una desgravación arancelaria inmediata para el 85% de la producción nicaragüense exportable hacia esa nación insular asiática. A ocho años de vigencia del Tratado de Libre Comercio (TLC), se ha visto un incremento sustancial en el comercio bilateral entre ambos países.

Main products exported to EU

The main products sold to Nicaraguan EU in 2014 were: (1) fish and sea products (2) coffee (3) seeds and oleaginous fruits, (4) sugar, sugar preparations (5) leather and tanned hides and (6) snuff and by-products. These 6 products together accounted for about 92% share in relation to total exports to the EU in 2014.

Main products with export potential to the EU

(1) Vegetables, fresh or chilled, (2) natural honey, (3) cocoa beans and (4) Sesame, Cocoa and cocoa preparations, leather footwear, footwear parts, denatured ethyl alcohol, edible sesame oil and its fractions, smoked lobster, lobster tail, lobster tail, waxed cassava, and among others.

Free Trade Agreement – Taiwan

Nicaragua and Taiwan signed a Free Trade Agreement (FTA) which provides immediate tax relief for 85% of the Nicaraguan export production to the Asian island. This FTA was signed in 2006 and came into force in January 2008, experiencing a great dynamism of the Nicaraguan exports to the Asian country since then. At eight years of the Free Trade Agreement (FTA), it has seen a substantial increase in bilateral exports.

En los últimos cinco años, las ventas de Nicaragua hacia Taiwán crecieron de US\$30.1 millones en 2010 hasta US\$76.4 millones en 2014, lo que representó un incremento de 153.9%. El crecimiento promedio en el mismo período fue de 26.2%. Las exportaciones del 2014 tuvieron un crecimiento de 10.8% con relación a los US\$69 millones exportados durante 2013.

In the last five years, Nicaragua's exports to Taiwan have grown from US\$30.1 million in 2010 to US\$76.4 million in 2014, which represented an increase of 153.9%. The average annual increase during this period was 26.2%. Exports during 2014 experienced an increase of 10.8% when compared to the US\$69 million exported in 2013.



Principales productos exportados hacia Taiwán

Camarones, Carne de bovino, Azúcar de caña, desechos de hierro o acero, café oro, despojos de bovino, moluscos y otros invertebrados, tripas y estómagos de bovinos, langostas, otros.

Main products exported to Taiwan

Shrimp, beef, sugar, scraps of iron or steel, coffee, bovine offal, mollusks and other invertebrates, guts and stomachs of cattle, lobster, among others.

Productos con potencial exportador hacia Taiwán

Oro en bruto, carne de bovino deshuesada, carne de bovino congelada, azúcar de caña en bruto sin aromatizar ni colorear, T-shirts y camisetas de interiores de punto y de algodón, camarones (captura), langostinos, quisquillas, café sin tostar sin descafeinar, queso fundido, Chía, despojos comestibles bovinos, langosta, ron, extractos, esencias y concentrados a base de café, leche y nata, sin concentrar ni edulcorar, otros.

Main products with export potential to Taiwan

Gold, boneless beef, frozen beef, raw cane sugar without flavoring or coloring, knit or cotton T-shirts and shirts, shrimp, prawns, unroasted coffee without decaffeinated, cheese, Chia, edible bovine offal, lobster, rum, extracts, essences and concentrates of coffee, milk and cream, not concentrated or sweetened, among others.



Exportaciones hacia países de Centroamérica y Panamá

Las exportaciones de Nicaragua hacia los países de Centroamérica (incluyendo Panamá) en el 2014 ascendieron a un total de US\$671.5 millones, equivalente a un volumen exportado de 618.8 miles de toneladas métricas. Ambas magnitudes presentaron crecimientos interanuales del 12.8% y 3.5% respectivamente.

En orden descendente y de conformidad a los montos exportados en el 2014, El Salvador ocupó la primera posición como comprador de las mercancías nicaragüenses con un valor total de US\$228.5 millones. Le siguen Honduras con US\$155.9 millones; Costa Rica con US\$154.1 millones; Guatemala que efectuó compras de productos nicaragüenses por US\$93.6 millones y finalmente Panamá con US\$39.4 millones.

Exports to Central American countries and Panama

Nicaragua's exports to the Central American countries in 2014 totaled US\$671.5 million, equivalent to an export volume of 618.8 thousand metric tons. Both figures showed annual growth of 3.5% and 12.8%, respectively.

Downstream and in accordance with the amounts exported in 2014, El Salvador occupied the first position as a buyer of Nicaraguan goods with a total value of US\$228.5 million. Next, Honduras with US\$155.9 million; Costa Rica with US\$154.1 million; Guatemala who made purchases of Nicaraguan products by US\$93.6 million and finally Panama with US\$39.4 million.

Nicaragua: Exportaciones hacia Centroamérica y Panamá 2013-2014 (Millones de US\$)
Nicaragua: 2013 - 2014 Exports to Central America and Panama (US\$ Million)

País	2013	2014	Var. %
El Salvador	218.9	228.5	4.4
Honduras	132.3	155.9	17.9
Costa Rica	126.4	154.1	22.0
Guatemala	87.9	93.6	6.5
Panamá	30.0	39.4	31.3
Total	595.4	671.5	12.8

Fuente: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC). Nota: Incluye Zona Franca.
Source: Ministry of Industry, Development and Trade (MIFIC). Include Free Zone Data

PACHECO COTO

INTERNATIONAL LAW FIRM

COSTA RICA • EL SALVADOR • GUATEMALA • HONDURAS • NICARAGUA
NEW ZEALAND • SPAIN • SWITZERLAND

"This high-octane operation has a historic reputation for excellence, a superb and well prepared team, a highly coveted clientele and a second-to-none international network of offices and contacts"

Chambers & Partners

- Administrative Law and Government Procurement •
- Admiralty and Aviation Law • Banking and Finance •
- Corporate Law • Energy • Environmental Law •
- Innovation • Intellectual Property • International Asset Planning •
- Litigation and Arbitration • Mergers and Acquisitions •
- Project Finance • Real Estate and Hospitality •
- Tax • Telecommunications •

Your Strategic Ally in Central America

Pacheco Coto Nicaragua: Minerva Bellorin Rodríguez
Alonso Porras Díaz
nicaragua@pachecocoto.com

Tel: +505 2270-5186
Fax: +505 2278-2431 ext. 107

Colonial Los Robles, V Etapa. No. 26
Plaza El Sol 2c. al Sur y 1c. al Este
Managua, Nicaragua

Principales productos exportados hacia Centroamérica y Panamá

Carne de bovino; quesos; leche en polvo; frijoles rojos; prendas y complementos de vestir, excepto de punto; prendas y complementos de vestir de punto; ganado bovino; café instantáneo; residuos para alimentos de animales; agua, incluida la mineral y la gaseada; maní sin cocer; preparaciones para alimentación infantil; productos de panadería, pastelería o galletería; solventes minerales; café oro; tabaco en rama; ron; arroz; harina de trigo; naranjas; puros y puritos de tabaco; loza sanitaria; leche fluida; larvas de camarón; avena en hojuelas o molidas; frijoles negros; desperdicios y desechos de papel para reciclar; despojos de bovino; camarones; y plátanos.



Main products exported to Central America and Panama

Beef; cheeses; milk powder; red beans; garments and clothing accessories, not knitted or crocheted; garments and clothing accessories knitted or crocheted; cattle; instant coffee; waste for animal feed; water, including mineral and sparkling waters; uncooked peanuts; preparations for infant food; baker wares; mineral spirits; coffee; snuff branch; rum; rice; wheat flour; oranges; cigars and cigarillos of snuff; sanitary ware; fluid milk; shrimp larvae; oats flakes or ground; black beans; waste and scrap of paper for recycling; bovine offal; shrimps; and plantains.



Principales productos con potencial exportador hacia Centroamérica y Panamá

Según estudios del 2013 de la Oferta Exportable de Nicaragua con Centroamérica, se han identificado treinta productos como:

Los productos de panadería pastelería o galletería; quesos; alubia común, seca desvainada; carne de bovino, deshuesada, congelada; galletas dulce; agua, incluida la mineral y la gasificada, azucarada; los demás aceites de soya y sus fracciones, incluso refinados; harina de trigo y de morcajo o

Main products with export potential to Central America and Panama

According to studies carried out in 2013 about the exportable supply of Nicaragua with Central America, thirty products have been identified as:

The bakery wares; cheeses; common bean, dried shelled; beef, boneless, frozen; sweet biscuits; water, including mineral and sparkling waters; other soy oils and their fractions, whether or not refined; wheat flour and meslin; boneless, fresh or chilled beef;

tranquillón; carne de bovino deshuesada, fresca o refrigerada; queso fundido, excepto el rallado en polvo; fregaderos, lavabos, bañeras y similares de porcelana; helados y productos similares, incluso con cacao; los demás maíces; jabones, productos y preparaciones orgánicos tenso activos; las demás preparaciones alimenticias; tubos y perfiles huecos; granos aplastados o en copos de avena¹.

Dentro del marco del Tratado de Libre Comercio entre Nicaragua y Panamá, los productos que están sujetos a contingentes arancelarios son:

processed cheese, not grated powder; sinks, bathtubs; ice cream and similar products, containing cocoa; other corn; soaps, products and preparations tense organic assets; other food preparations; pipes and hollow profiles; Rolled or flaked oat grains¹.

Within the framework of the Free Trade Agreement between Nicaragua and Panama, the products subject to tariff quotas are:

Utilización de los Contingentes Arancelarios para exportar a Panamá (Toneladas Métricas)
Use of tariff quotas to export to Panama (Metric Tons)

Producto / Product	Cuota Inicial / Initial quota	Disponibilidad / Availability 2010-2014	Utilización / Usage 2010-2014	% Utilización Acumulada / Accumulated	Programación / Programming 2015
Carne Bovina Beef	1,500	8,550	4,812	56.2%	2,025
Carne Porcina ¹ Swine meat	15	75	-	0.0%	15
Cebolla y Chalotes Onions and shallots	200	1,080	-	0.0%	240
Café instantáneo ² Instant coffee	30	200	-	0.0%	55
Salsa de Tomate ^{1 y 3} Tomato sauce	450	2,250	-	0.0%	450
Ketchup ^{1 y 3}	50	250	-	0.0%	50

Fuente: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC).
¹ La cuota inicial se mantiene para todos los años, a partir del 2010.
² Las cantidades se mantendrán en 70 T.M. a partir del año 2018 en adelante, durante la vigencia del Tratado.
³ Este contingente está sujeto a Regla de Origen Específica.

Source: Ministry of Industry, Development and Trade (MIFIC).
¹ The initial quota is maintained for all years from 2010.
² The amounts will remain at 70 T. M. from 2018 onwards, during the term of the Treaty.
³ This quota is subject to specific rule of origin

Venezuela

La República Bolivariana de Venezuela es el primer socio comercial de Nicaragua dentro del bloque ALBA-TCP y fue el tercer destino de las exportaciones totales del país en el año 2014, alcanzando la cifra de US\$390.1 millones con un volumen exportado de 377.0 miles de toneladas métricas, mostrando una tasa de crecimiento interanual del 1.6% y 24.0% respectivamente.

Venezuela

The Bolivarian Republic of Venezuela is the first trade partner of Nicaragua in the ALBA-TCP block and is the third destination of our total exports in 2014, reaching a total of US\$390.1 million and 377 TM with an annual growth rate of 1.6 percent and 24 percent, respectively.

¹<http://www.mific.gob.ni/COMERCIOEXTERIOR/POLITICACOMERCIALEXTERNA/InformesdeSociosComerciales>

En materia de negociaciones comerciales internacionales, en abril de 2013, la Asamblea Nacional aprobó mediante Decreto, el Acuerdo para la constitución del Espacio Económico del ALBA-TCP (ECOALBA-TCP), iniciativa a la que pertenecen tanto Nicaragua como Venezuela. Adicionalmente, en julio de 2013 se suscribió el Acuerdo de Complementación Económica entre Venezuela, Nicaragua, Bolivia y Cuba, lo cual ya fue también aprobado por la Asamblea Nacional en diciembre 2013.

In matters of international trade negotiations, in April 2013, the National Assembly approved by Decree, the Agreement for the establishment of the Economic Space of ALBA-TCP (ECOALBA-TCP), an initiative to which both Nicaragua and Venezuela belong. Additionally, in July 2013, it was subscribed the Economic Complementation Agreement between Venezuela, Nicaragua, Bolivia and Cuba, which also approved by the National Assembly the same year.



Principales productos exportados hacia Venezuela

Para el caso de Venezuela son ocho los principales productos que se exportan; azúcar de caña; carne de bovino; aceite comestible; café oro; leche fluida; frijoles negros; ganado Bovino y bebidas a base de pulpas, jugos o leche.

Principales productos con potencial exportador hacia Venezuela

Bovinos vivos y carne de bovinos, los demás moluscos e invertebrados secos, salados o en salmuera, leche en polvo, queso fundido, los demás quesos, alubia común, seca desvainada, café sin tostar, sin descafeinar, aceite de palma, azúcar de caña, las demás azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente puras, galletas dulces, los demás productos de panadería, pastelería o galletería, helados y productos similares, incluso con cacao.

Main products exported to Venezuela

In the case of Venezuela are eight main products that are exported; Sugar cane; beef; edible oil; coffee; fluid milk; black beans; cattle and pulp-based drinks, juices or milk.

Main products with export potential to Venezuela

Live cattle and beef, mollusks and other dried, salted or in brine invertebrates, milk powder, cheese, other cheeses, common bean, dried shelled, unroasted coffee, decaffeinated, palm oil, sugar cane, other sugar cane or beet sugar and chemically pure sucrose, sweet biscuits, other bakery products, pastry, ice cream and similar products, containing cocoa.

UN SOLO BANCO MUCHAS FORMAS DE SERVIRTE

Más cómodo, más seguro, más eficiente.



Para mayor información visita
www.bac.net
o utilízalo nuestro código QR.





Chile

Tras la firma del Acta de Canje de los Instrumentos de Ratificación del Tratado de Libre Comercio (TLC) de Chile con Centroamérica y del Protocolo Bilateral Chile-Nicaragua, dichos instrumentos entraron en vigencia el 19 de octubre de 2012. Chile constituye una buena oportunidad de ampliar y diversificar la oferta exportable nicaragüense, ya que cuenta con 17 millones de habitantes y un PIB per cápita de US\$17,222.

Las exportaciones de Nicaragua hacia la República de Chile durante el año 2014 fueron por el orden de los US\$10.9 millones, registrando un crecimiento sustantivo de 130.9% con respecto al 2013 cuando se situaron en US\$4.7 millones, luego que en este año habían sufrido una contracción de 42.7% en comparación al 2012 (US\$8.7 millones).

Principales Productos exportados hacia Chile

En el año 2014 las exportaciones de azúcar y ron representaron el 80.0% del total exportado hacia Chile. El restante correspondió a bienes como productos de panadería, pastelería o galletería; prendas y complementos de vestir, excepto de punto; calzado y artículos de prendería; desechos, desperdicios y recortes de plástico; desperdicios y desechos de papel para reciclar; prendas y complementos de vestir, de punto; café oro; tejidos de algodón, etc.



Chile

After the signing of the Act of Exchange of the Instruments of Ratification of the Free Trade Agreement (FTA) between Chile and Central America and the Nicaragua-Chile Bilateral Protocol, these instruments came into force on October 19th, 2012. Chile is a good opportunity to expand and diversify the exportable offer of Nicaragua, since it has 17 million inhabitants and GDP per capita of US\$17,222.

Nicaragua's exports to the Republic of Chile during 2014 were US\$10.9 million, a substantial increase of 130.9% when compared to 2013, where exports were US\$4.7 million, after this year suffered contraction of 42.7% compared to 2012(US\$8.7 million).

Main products exported to Chile

In 2014, exports of sugar and rum accounted 80.0% of total exports to Chile. The remaining corresponded to goods such as baked goods; garments and clothing accessories, except knitted; shoes and worn clothing; waste, parings and scrap of plastics; waste and scrap of paper for recycling; garments and clothing accessories, knitted or crocheted; coffee; cotton fabrics, etc.

Principales Productos con potencial exportador hacia Chile

Carne Bovina, camarones, frutas tropicales, café, cacao, plátanos o bananos.

México

En el 2014, los volúmenes exportados de Nicaragua con destino a México ascendieron a un total de 112.8 miles de toneladas métricas, con un valor de US\$617.45 millones, lo que significó un crecimiento del 1.61% en valor y 13.4% en volumen con respecto al 2013.

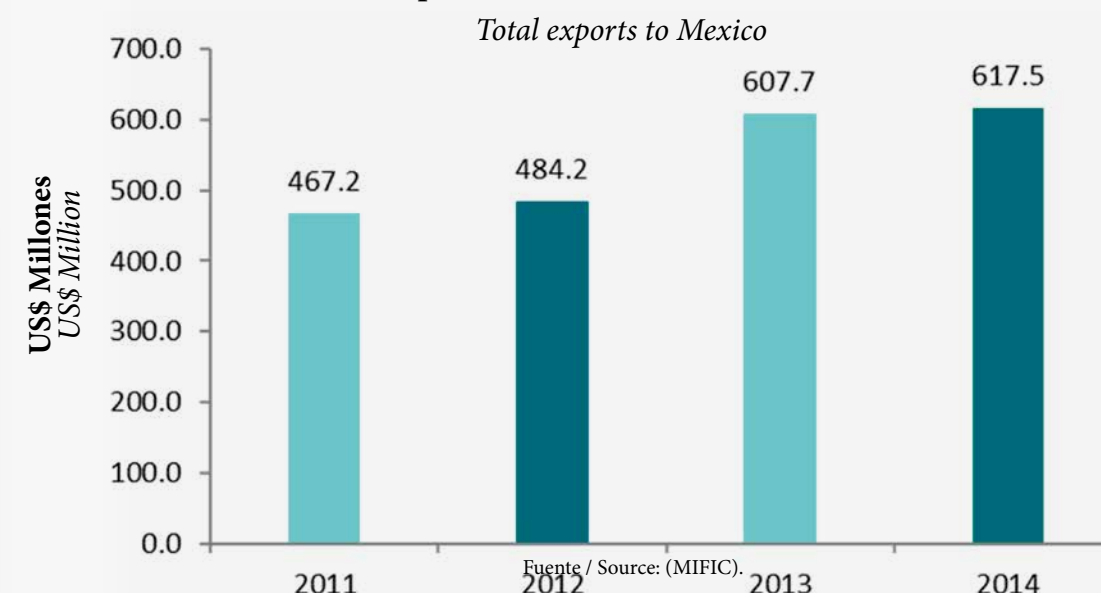
Main products with export potential to Chile

Beef, shrimps, tropical fruits, coffee, cocoa beans, plantains or banana.

Mexico

In 2014, Nicaraguan exports to Mexico amounted to 112.8 thousand metric tons in terms of volume US\$112.8 million, and US\$617.45 million in terms of value, which represented a growth rate of 1.61 percent in value and 13.4 percent in volume vs. 2013.

Exportaciones Totales hacia México



Principales productos exportados hacia México:

Los productos son hilos, cables y demás conductores; maní sin cocer; camarones; aceite en bruto; ajonjolí; partes de generadores y electrógenos; prendas y complementos de vestir, excepto de punto; desechos de cobre; pescado entero; preparaciones y conservas de carne; ron; carne de bovino; productos de panadería, pastelería o galletería; tejidos de algodón; filete de pescado; los demás asientos con armazón de metal; cueros y pieles de equino procesado; larvas de camarón; tripas y estómagos de bovino; vidrio y sus manufacturas.

Principales productos con potencial exportador hacia México

Bovino vivos; leche y nata sin concentrar ni edulcorar; leche en polvo; quesos; hortalizas; guayabas, mangos; naranjas; café; harina de trigo; aceite de soja; cacao; extractos y esencias de café; helados y productos similares; agua, incluida la mineral y la gaseada; alcohol etílico sin desnaturalizar; harina, polvo y pellets, de carne o despojos; tortas y demás residuos sólidos de la extracción del aceite de cacahuate; tabaco; cueros y pieles de bovino; oro en bruto; hierro, desperdicios y desechos de fundición.

República Dominicana

En el 2014, los volúmenes exportados de Nicaragua con destino a República Dominicana ascendieron a un total de 9.6 miles de toneladas métricas, con un valor exportado de US\$31.0 millones, lo que significó una reducción de -7.3% en valor y un crecimiento de 3.2% en volumen con respecto al 2013.

Main products exported to Mexico

The products are wire, cable and other conductors, uncooked peanuts, shrimp, crude oil, sesame seeds, generator parts, apparel and clothing accessories, not knitted nor crocheted, copper waste, whole fish, prepared and canned meat, rum, bovine meat, bakery wares, pastries, cotton fabrics, fish filets, seats with metal frame, leather and equine processed skin, shrimp larvae, bovine guts and stomach, glass and its derivatives.

Main products with export potential to Mexico

Live cattle, milk and cream not concentrated or sweetened, powdered milk, cheese, vegetables, guavas, mangoes, oranges, coffee, wheat flour and soybean oil, cacao, coffee extracts and essences, ice-cream and similar products, water including mineral and gas, denatured ethylic alcohol, flour, powder and pellets, meat offal, raw gold, iron, smelting waste.

Dominican Republic

In 2014, export volumes from Nicaragua to the Dominican Republic totalized 9,645.5 thousand metric tons, with an export value of US\$30.97 million, representing 3.2% in growth and a -7.3% reduction in value versus 2013.



REGIONAL CLIENT SERVICE AWARD
LATIN AMERICA 2015
CHAMBERS AND PARTNERS

FIRMA DEL AÑO EN
CENTROAMERICA 2015
- INTERNATIONAL FINANCIAL LAW REVIEW
- INTERNATIONAL TAX REVIEW

El mundo evoluciona, los mercados cambian, pero nuestros estándares en Servicio al Cliente se mantienen y marcan la diferencia.

arias & Muñoz
El bufete para América Central

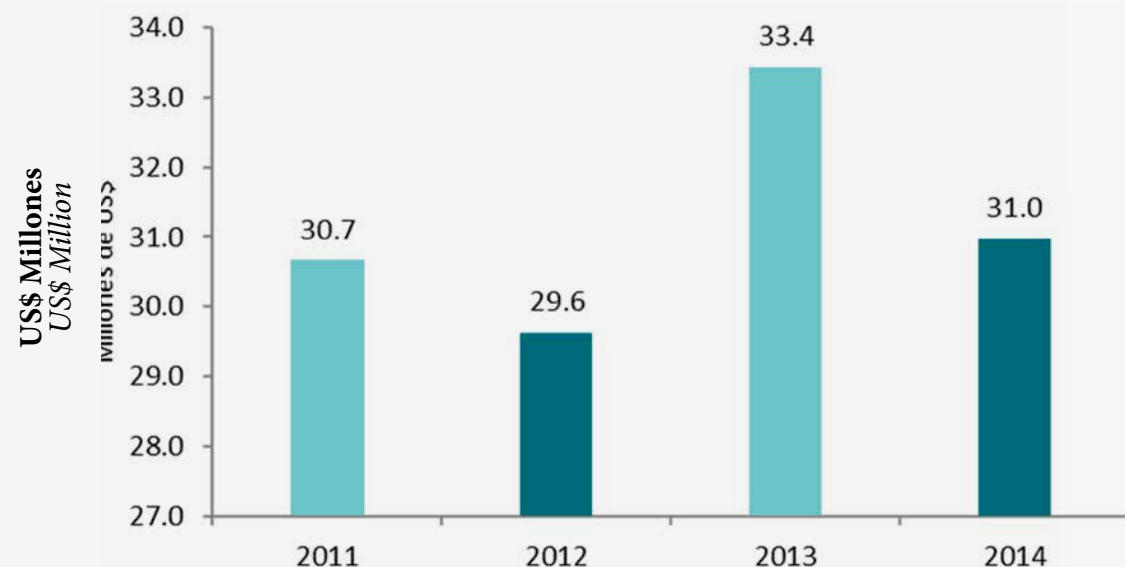
UNA FIRMA SIN FRONTERAS. UN MUNDO DE SOLUCIONES

Dirección: Pista Jean Paul Genie, Edificio ESCALA, Piso 3, Managua, Nicaragua, C.A.
T: +505 2298 1360 / contact.nicaragua@ariaslaw.com

GUATEMALA EL SALVADOR HONDURAS NICARAGUA COSTA RICA PANAMÁ | ariaslaw.com | [f](#) [t](#) [g+](#) [in](#)

Exportaciones Totales hacia República Dominicana

Total exports to Dominican Republic



Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)

Principales productos exportados hacia República Dominicana

Tejidos de algodón; tabaco en rama; productos de panadería; alcohol etílico; madera aserrada; tabacos y sucedáneos del tabaco; ron; maní; medicamentos para uso humano; avena en hojuelas o molido; puro y puritos de tabaco; herbicidas; pescado entero; útiles intercambiables para herramientas de mano; café molido; hortalizas, frutos u otros preparados o conservados; maní sin cocer; diarios y publicaciones periódicas; harinas de cereales; máquinas y artefactos para trabajar el suelo y cultivo.



Main export products to the Dominican Republic

Cotton fabric; raw tobacco; bread products; ethylic alcohol; sawed wood; tobacco and tobacco substitutes; rum; peanuts; medicine for human use; whole and grounded oat; tobacco cigar; herbicides; whole fish; interchangeable hand tools; grounded coffee; vegetables, fruits and other preservatives; raw peanut; newspaper and periodic publications; cereal flours; artefacts to work on crops.



Principales productos con potencial exportador hacia República Dominicana

Los demás productos de panadería, pastelería o galletería; Galletas dulces (con adición de edulcorante); Tabaco sin desvenar o desnervar; Cigarros o puros (incluso despuntados) y puritos que contengan tabaco y Tabaco total o parcialmente desvenado o desnervado.

Main products with export portential to the Dominican Republic

Other baked goods and cookies; sweet cookies (with sugar additions); stemmed and unstemmed tobacco; cigarettes and cigars (including cheroots) and pipe tobacco that contain stemmed or partially stemmed tobacco.

Sólido Marco Legal *Solid Legal Framework*

La configuración del sistema económico nicaragüense la encontramos en la Constitución Política en la que se reconoce expresamente la libertad de empresa, la libertad contractual, respeto a los derechos humanos y a la propiedad privada, la prohibición de confiscación de bienes y perturbación del dominio y posesión legal de cualquiera de las formas de propiedad, principios como la igualdad de las empresas ante la ley, el de legalidad tributaria, protección a la propiedad intelectual y el consenso entre el gobierno, sector privado y trabajadores, constituyen pilares fundamentales del orden socio-económico nicaragüense.

Lo anterior se completa con el reconocimiento – también a nivel constitucional – de la responsabilidad del Estado para proteger, fomentar y promover las distintas formas de propiedad y de gestión económica y empresarial privada para garantizar la democracia económica y social. Además de tutelar y garantizar la libre competencia, los derechos de los consumidores, las inversiones nacionales y extranjeras, pública-privada y el rol protagónico de la iniciativa privada a fin de que contribuyan al desarrollo económico social del país.

The framework of the Nicaraguan systems found in the Politic Constitution in which Company liberty is expressed, contractual liberty, human rights and private property respect, ban on confiscation of goods and disruption of private property, company equality principles according to the law, taxation legality, private intellectual protection and consensus between the government, private sector and workers, constitute the fundamental pillars of the social-economic Nicaraguan order.

This is complemented with the recognition – also at a constitutional level – of the State's responsibility to protect, encourage and promote the various forms of property and economic and private sector management to guarantee economic and social democracy. Also, to guard and guarantee free competition, consumer rights and national and foreign investment, public-private and the leading role in the private initiative with the objective of contributing to the country's social economic development.



Dentro del marco legal vigente se encuentran diferentes normas jurídicas que regulan las inversiones en el país, entre estas, cabe destacar el Código Civil y Código de Comercio, la Ley 344 “Ley de Promoción de inversiones Extranjeras”, la cual establece que los inversionistas extranjeros gozarán de los mismos derechos y medios para ejercerlos en igualdad de condiciones con los inversionistas nacionales, asimismo, se reconoce al inversionista extranjero el pleno ejercicio del derecho sobre el disfrute, uso, goce y dominio de la propiedad relacionada a su inversión sin más limitaciones que las que establezca la Constitución Política, goza de libre acceso a la compra y venta de moneda extranjera disponible y a la libre convertibilidad de la moneda; es decir, que no hay restricciones con respecto a la conversión o transferencia de fondos relacionados con inversiones, existe libertad de transferencia de utilidades, dividendos y ganancias, previo pago de impuestos y libertad para el pago y remisión al exterior de pagos por deudas contraídas en el exterior, intereses: regalías; rentas y asistencias técnicas, y la Ley 540 “Ley de mediación y arbitraje” en la que se regula los métodos alternos para solucionar cualquier tipo de controversia que resulte de las relaciones contractuales, y su ámbito de aplicación es de carácter nacional e internacional, sin perjuicio de los tratados, convenios, pacto o cualquier otro instrumento de Derecho Internacional del cual Nicaragua sea parte.

Within the current legal framework there are various legal standards that regulate investments in the country, among them, the Civil Code and Trade Code, Law 344 “The Foreign Investment Promotion Law”, which establishes that foreign investors are entitled to the same rights and means to execute them in equal conditions than national investors, and also recognizes that the foreign investor in his full realization of the right, uses, enjoys and dominates the property related to his investment without limitations established by the Politic Constitution, enjoys of free access to the purchase and sale of the foreign currency available and free currency convertibility; meaning that there are no restrictions in respect to the conversion or transfer of related funds with investments, there is a freedom in transferring earnings, dividends and profits, previous tax payments and royalties; and rents and technical assistance. Also, Law 540 “Mediation and Arbitration Law” regulates two alternate methods to the judicial process to expeditiously solve any dispute resulting from contractual relations between the parties, and its applicable national and international essence, without prejudice to existing treaties, arrangements, pacts or other International Rights instrument of which Nicaragua forms part of.



COMPROMETIDOS CON *Nicaragua*



GUATEMALA | HONDURAS | NICARAGUA | PANAMÁ

En el ámbito internacional, Nicaragua forma parte de distintas organizaciones multilaterales que promueven e incentivan la inversión, es miembro del Sistema de Integración Centroamericana; es parte de numerosos tratados regionales como el Protocolo de Tegucigalpa, la carta de la ODECA, el Tratado General de Integración Económica Centroamericana, el Protocolo al Tratado General de Integración Económica Centroamericana, Tratado sobre Inversión y Comercio de Servicios entre las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua, Tratado Multilateral de Libre Comercio e Integración Económica Centroamericana y es miembro de la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA).

In the international level, Nicaragua forms part of various multilateral organizations that promote and encourage investment, is a member of the Central American Integration System; is part of numerous regional treaties such as the Tegucigalpa Protocol, the ODECA letter, the General Central American Economic Integration Treaty, the Investment and Trade Services Treaty between Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua, the Multilateral Free Trade and Central Treaty and Central American Economic Integration and is member of the Bolivarian Alternative for the Americas (ALBA).

También ha firmado varios acuerdos bilaterales y multilaterales con distintos países y regiones del mundo, como DR-CAFTA, el Acuerdo de Asociación con la Unión Europea, el Tratado de Libre Comercio de Centroamérica y México, el Tratado de Libre Comercio entre la República de Nicaragua y la República de China (Taiwán), el Tratado de Libre Comercio con Panamá, el Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica y Chile, los Acuerdos de Alcance parcial firmados con Colombia y la República Bolivariana de Venezuela y otros que se encuentran en proceso de negociación.

The country has also signed various bilateral and multilateral agreements with different countries and regions in the world, such as CAFTA-RD, the European Union Agreement Association, the Central American and Mexican Free Trade Agreement, the Free Trade Agreement between the Republic of Nicaragua and the Republic of China (Taiwan), the Free Trade Agreement with Panama, the Free Trade Agreement between Central America and Chile, the Association Agreements partially signed with Colombia and the Republic of Venezuela and others that are still in process of negotiation.



Nicaragua está inserta en el mercado mundial a través de los distintos organismos de los que forma parte como OMC, SICA, COMIECO, SIECA, CAUCA, CEIE y del BCIE. También es parte del CIADI, OMGI, OPIC, CNUDMI, de la Convención de Nueva York y la Convención Interamericana sobre Arbitraje Comercial, y los acuerdos celebrados con el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones del Banco Mundial (MIGA).

Todo este amplio cuerpo normativo internacional regula las relaciones comerciales de Nicaragua con el mundo, constituyéndose en un destino propicio para dirigir las miradas hacia la inversión y el desarrollo económico.

Nicaragua is also part of the international market through various organisms it forms part of such as the OMC, SICA, COMIECO, SIECA, CAUCA, CEIE and CABEL. It is also part of the CIADI, OMGI, OPIC, CNUDMI, New York Convention, Interamerican Convention on Trade Arbitration, agreements celebrated with the Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA).

All this with the international normative body that regulates trade relations between Nicaragua and the world, constituting an ideal destination for investment and economic development.



Alimentamos toda la vida



Una
irresistible
tentación!



Marco Institucional para las Inversiones

En Nicaragua existe un marco institucional destinado a propiciar y facilitar la inversión en el país. PRONicaragua, a través de la Oficina de Facilitación del Comercio Exterior dentro de la nueva Delegación Presidencial para la Promoción de las Inversiones y la Facilitación del Comercio Exterior, ofrece al inversionista información sobre las oportunidades de negocio del país, asistencia durante el proceso de inversión, asesoría para inversiones conjuntas, identificación de proveedores y alianzas empresariales, asistencia en la identificación de bienes raíces, servicios posteriores al establecimiento de la empresa, entre otros.

Por otra parte, el Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC), tiene entre sus funciones la responsabilidad de promover el acceso a mercados externos, negociar y administrar convenciones internacionales especialmente en el ámbito del comercio y la inversión, apoyar al sector privado en el aprovechamiento de los mercados internacionales, promover y facilitar la inversión en la economía del país, para ello, ha creado una Ventanilla Única de Inversiones (VUI) especialmente destinada a atender al inversionista en su proceso de legalización en el país. En esta ventanilla se recibe la atención centralizada para instalar su empresa en el país: El Registro de la Alcaldía de Managua donde podrá obtener la solvencia municipal, el Registro de la DGI donde podrá obtener el registro único de contribuyentes (RUC) y su cuota como contribuyente, y el Registro Estadístico de Inversionista Extranjero del MIFIC en el que se puede voluntariamente inscribir. La integración de estas cuatro instancias en una ventanilla única ha reducido significativamente los costos y los tiempos para formalizar una empresa en el país.

Institutional Framework for Investmentss

Nicaragua has an institutional framework destined to promote and facilitate investment in the country. PRONicaragua, through the Foreign Trade Facilitation Office within the new Presidential Delegation for Investment Promotion and Trade Facilitation, offers investors information on the country's business opportunities, assistance during the investment process, assessment for joint-ventures, identifying business alliances and providers, assistance in identifying real estate, aftercare services for companies, among other.

Additionally, the Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC, for its Spanish acronym), is responsible for promoting access to foreign markets, negotiate and manage international conventions especially in trade and investment, support the private sector in taking advantage of international markets, promote and facilitate investment in the country's economy, thus creating a One-Stop Investment Window, specially destined to serve investors during their legalization process in the country. This window receives centralized attention to install your company in the country: the Municipality's Registration Office in Managua where you can obtain municipality solvency, the DGI registration where one can obtain the unique registration number for contributors (RUC, for its Spanish acronym) and your contributor fee, and the Foreign Investment Statistics Registration for Foreign Investment in MIFIC, where one can voluntarily register. The integration of these four in a one-stop shop have significantly reduced costs and time to formalize a company in the country.

Ambas entidades son fundamentales para la promoción de la inversión en el país, junto a ellas existen otras instituciones destinadas a brindar algún tipo de servicio que facilite el desarrollo de la inversión en el país, entre estas podemos destacar el Centro de Trámites de las Exportaciones (CETREX), la Corte Suprema de Justicia a través del Registro Público de la Propiedad Inmueble y Mercantil, la Dirección General de Ingresos (DGI), las Alcaldías Municipales, el Ministerio del Trabajo y el Instituto de Seguridad Social (INSS).

La Comisión Nacional de Promoción de Exportaciones (CNPE), presidida por el Ministro del MIFIC está integrada por representantes del sector empresarial y del sector público, y está encargada de proponer nuevas medidas de política que contribuyan al desarrollo de las empresas exportadoras. También existe la Comisión Interinstitucional de Facilitación del Comercio (CIFCO) la cual está integrada por 14 representantes de instituciones públicas y privadas: DGA, MIFIC, DGI, el Ministerio de Transporte, la Empresa Nacional de Puertos (ENAP), la Empresa Administradora de Aeropuertos Internacionales (EAAI), el Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP), la Cámara de Industria de Nicaragua (CADIN), la Cámara de Agentes Aduaneros y Almacenadores de Nicaragua (CADAEN), la Cámara de Comercio y Servicios de Nicaragua (CCSN), el Consejo Nicaragüense de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa (CONIMIPYME), entre otros.

Both entities are fundamentally for the investment promotion in the country, and with them other institutions destined to provide some type of service that facilitates the development of investment in the country, among them the Center for Export Procedures (CETREX, for its Spanish acronym), the Supreme Court of Justice through the Public Registry of Real Estate and Commercial Property, the General Revenue Department (DGI, for its acronym in Spanish), Municipalities, Ministry of Labor and the Social Security Institute (INSS).

The National Commission for Export Promotion (CNPE, for its acronym), presided by the Ministry of MIFIC is integrated by members of the business sector and public sector, and is responsible for proposing new policies measures that contribute to the development of exporting companies. There is also the Interinstitutional Commission for Trade Facilitation (CIFCO, for its acronym), which is integrated by 14 representatives from the public and private institutes: DGA, MIFIC, DGI, Ministry of Transportation, National Port Company (ENAP), the International Airport Managing Company (EAAI for its Spanish acronym), Superior Council of the Private Enterprise (COSEP), the Nicaraguan Industry Chamber (CADEN), the Nicaraguan Trade Chamber and Services (CCSN), the Nicaraguan Council for the Small Medium and large Enterprise (CONIMIYME).

Por todo lo anterior, Nicaragua se ha convertido en uno de los mejores destinos para invertir en Centroamérica. Con un marco jurídico completo, un sólido Estado de Derecho, Instituciones nacionales y regionales consolidadas y al servicio de la inversión, atractivos incentivos fiscales, sumado a la seguridad del país, el clima de negocios es propicio para invertir en las distintas actividades comerciales que Nicaragua ofrece.

Due to the aforementioned reasons, Nicaragua has become one of the best destinations to invest in Central America. With a complete legal framework, a solid Rule of Law, consolidated regional and national institutions that serve investment, attractive fiscal incentives, along with the country's safety, the business climate is ideal to invest in various commercial activities Nicaragua offers.

Generosos Incentivos Fiscales

Generous Fiscal Incentives

Ley de Concertación Tributaria (Ley 822)

La Ley de Concertación Tributaria (LCT), establece diversos beneficios tributarios a ciertos sectores productivos de la economía con el objetivo de fomentar el crecimiento y/o desarrollo de los mismos. Las exenciones y exoneraciones otorgadas por esta Ley, se establecen sin perjuicio de las otorgadas por las disposiciones legales establecidas en el art. 287 de la misma.

Beneficios Tributarios a la Exportación

Las exportaciones de bienes de producción nacional o servicios prestados al exterior se les aplicaran una tasa del 0% de Impuesto al Valor Agregado (IVA).

Las exportaciones de bienes están gravadas con 0% del Impuesto Selectivo al Consumo (ISC).

Se puede aplicar un crédito tributario a los anticipos o IR anual con previo aval de la administración tributaria en un monto equivalente al 1.5% del valor FOB de las exportaciones.

Tax Concertation Law (Law 822)

The Tax Concertation Law (LCT, for its acronym in Spanish) provides numerous tax benefits to certain productive sectors of the economy in order to promote their growth and development. Waivers and exemptions granted by this law are without detriment to those granted by the legal provisions listed in the article 287.

Tax Benefits to Exporters

0% rate of Value Added Tax (IVA) to exports of domestically produced goods or services provided to clients abroad.

Exports of goods are taxed at 0% of the Selective Consumption Tax (ISC for its acronym in Spanish).

A tax credit can be applied to the advance payments or annual Income Tax with previous authorization of the tax administration in an amount equal to 1.5% of the FOB value of exports.



Francisco Ortega & ASOCIADOS

ATTORNEYS AT LAW



Our Experience at your service.

Over more than 48 years providing full legal advice to support all types of businesses and investments. We take care of all your legal matters so that you as entrepreneur may focus in your investment.

We are members of TERRALEX, a worldwide network of independent law firms.

- Corporate Legal Advice
- Civil and Mercantile Law
- Intellectual Property
- Environmental Law
- Energy, Hydrocarbons and Mining Law
- Financial and Banking Law
- Administrative Law
- Free Trade Zones
- Labour Law



Beneficios Tributarios a los Productores

El art. 127 plantea una lista de enajenaciones que se encuentran exentas del traslado del IVA, algunas de ellas relacionadas al sector agrícola.

Adicionalmente, el art. 274 exonera del IVA e ISC las enajenaciones de materias primas, bienes intermedios, bienes de capital, repuestos, partes y accesorios para la maquinaria y equipos a los productores agropecuarios y de la micro, pequeña y mediana empresa industrial y pesquera, mediante lista taxativa.

Beneficios Fiscales al sector Forestal

La Ley de Concertación Tributaria, extiende hasta el año 2023, los beneficios otorgados al sector forestal en la Ley de Conservación, Fomento y Desarrollo Sostenible del sector Forestal (Ley 462).

Tax Benefits to Agricultural Producers

Article 127 presents a list of transfers that are exempt of transferring the Value Added Tax, some of them related to the agricultural sector.

Additionally, article 274 provide exemption of Value Added Tax and Selective Consumption Tax, to the transfers of raw materials, intermediate goods, capital goods, spares, parts and accessories for machinery and equipment to agricultural producers and micro, small and medium industrial and fishing enterprises, through a tax list.

Tax Benefits to Forestry Sector

The benefits granted in the Forestry Incentives Law (462) were extended to the year 2023 by the Tax Concertation Law (822).

Gozarán de la exoneración del pago del cincuenta por ciento (50%) del Impuesto Municipal sobre Ventas y del cincuenta por ciento (50%) sobre las utilidades derivadas del aprovechamiento, aquellas plantaciones registradas ante la entidad reguladora.

Se exonera del pago de Impuesto de Bienes Inmuebles a las áreas de las propiedades en donde se establezcan plantaciones forestales y a las áreas donde se realice manejo forestal a través de un Plan de Manejo Forestal.

Las empresas de cualquier giro de negocios que inviertan en plantaciones forestales, podrán deducir como gasto el 50% del monto invertido para fines del IR.

Se exonera del pago de derechos e impuesto a la importación, a las empresas de Segunda Transformación y Tercera Transformación que importen maquinaria, equipos y accesorios que mejore su nivel tecnológico en el procesamiento de la madera, excluyendo los aserríos.

Plantations registered on the regulatory entity will be exempted of paying fifty percent (50%) of the Municipal Tax on Incomes (IMI, for its acronym in Spanish) and fifty percent (50%) on profits from the exploitation.

Areas where forestry plantations are established and where forest management is performed through a Forest Management Plan are exempted from Property Tax (IBI, for its acronym in Spanish).

Companies of any line of business that invest in forestry plantations may deduct, as an expense, 50% of the amount invested for Income Tax purposes.

Exemption from payment of duties and taxes on imports to companies of secondary and tertiary processing that import machinery, equipment and accessories to improve their technological level in the processing of wood, excluding sawmills.



Régimen de Admisión Temporal (Ley 382)

El régimen de admisión temporal para perfeccionamiento activo es el sistema tributario que permite tanto el ingreso de mercancías en el territorio aduanero nacional como la compra local de las mismas sin el pago de toda clase de derechos e impuestos. Pueden acogerse a este régimen las empresas que exporten de manera directa o indirecta, por lo menos un 25% de sus ventas totales y con un valor exportado no menor a U\$50,000 anuales.

Las mercancías que pueden ampararse bajo este régimen son las siguientes:

Bienes intermedios y materias primas tales como: insumos, productos semi-elaborados, envases, empaques, cualquier mercancía que se incorpore al producto final de exportación, las muestras, los modelos y patrones indispensables para la producción y la instrucción del personal.

Bienes de capital que intervengan directamente en el proceso productivo, sus repuestos y accesorios, tales como: maquinaria, equipos, piezas, moldes, matrices y utensilios que sirvan de complemento para dichos bienes de capital.

Materiales y equipos que formarán parte integral e indispensable de las instalaciones necesarias para el proceso productivo.

Temporary Admissions Law (382)

The temporary admission regime is the tax system that allows the entry of goods into national customs territory and local purchases of the same without payment of any duties and taxes. Companies that export directly or indirectly are eligible for this regime for at least 25% of total sales with an export value not less than US\$ 50,000 annually.

Goods that can be covered under this regime are:

Intermediate goods and raw materials such as inputs, semi-finished products, containers, packaging, any goods that may be incorporated to the final export product, samples, models and patterns essential for the production and staff training.

Capital goods directly involved in the production process, parts and accessories, such as machinery, equipment, parts, molds, dies and tools used as a complement to such capital goods.

Materials and equipment that form an integral and indispensable part of the facilities for the production process.



Compañía de Seguros

Sucursal Casa Matriz 2276-9000	Sucursal Las Américas 2276-9000	Sucursal León 2311-2348	Sucursal Matagalpa 2772-4426	Sucursal Estelí 2713-2095	Sucursal Chinandega 2340-2384
--------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------	------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------



Zonas Francas Industriales de Exportación (Decreto 46-91)

Nicaragua ofrece importantes incentivos fiscales bajo el régimen de zonas francas para las compañías interesadas en establecer operaciones orientadas a la exportación de las industrias Textiles y Confección, Manufactura y Agroindustria.

Estos mismos beneficios se otorgan a todas las actividades de exportación de servicios internacionales acogidas al régimen de zonas francas, tales como Business Process Outsourcing (BPO), Knowledge Process Outsourcing (KPO), Servicios de Tecnología de la información (ITO), etc.

Exención del 100% del pago del impuesto sobre la Renta generada por sus actividades en la Zona durante los primeros diez años de funcionamiento, y del 60% del undécimo año en adelante generada por sus actividades en la Zona. Esta exención no incluye los Impuestos por ingresos personales, salarios, sueldos o emolumentos pagados al personal nicaragüense o extranjero que trabaje en la empresa establecida en la Zona.

Industrial Free Zones for Export (Decree 46-91)

Nicaragua offers significant tax incentives under free zones regime for those companies interested in establishing export-oriented operations of Textiles and Apparel, Manufacturing and Agribusiness.

These benefits are also granted to all the activities related to the export to the export of international services listed under this regime such as Business Process Outsourcing (BPO), Knowledge Process Outsourcing (KPO); Information Technology Outsourcing (ITO), among others.

100% exemption from Income Tax during the first 10 years of operation, and 60 percent from the 11th year onwards. This exemption does not include personal income taxes, wages, or salaries paid to Nicaraguan or foreign workers.

Exención del pago de Impuestos sobre enajenación de bienes inmuebles a cualquier título inclusive el Impuesto sobre Ganancias de Capital, en su caso, siempre que la empresa esté cerrando sus operaciones en la Zona, y el bien inmueble continúe afecto al régimen de Zona Franca.

Exención del pago de Impuestos por constitución, transformación, fusión y reforma de la sociedad, así como también del Impuesto de Timbres.

Exención de todos los Impuestos y derechos de aduana y de consumo conexos con las importaciones, aplicables a la introducción al país de materias primas, materiales, equipos, maquinarias, matrices, partes o repuestos, muestras, moldes y accesorios destinados a habilitar a la Empresa para sus operaciones en la Zona; así como también los impuestos aplicables a los equipos necesarios para la instalación y operación de comedores económicos, servicios de salud, asistencia médica, guarderías infantiles, de esparcimiento, y a cualquier otro tipo de bienes que tienden a satisfacer las necesidades del personal de la empresa que labore en la Zona.

Exención de Impuestos de aduana sobre los equipos de transporte, que sean vehículos de carga, pasajeros o de servicio, destinados al uso normal de la empresa en la Zona.

En caso de enajenación de estos vehículos a adquirentes fuera de la Zona, se cobrarán los Impuestos aduaneros, con las rebajas que se aplican en razón del tiempo de uso, a las enajenaciones similares hechas por Misiones Diplomáticas u Organismos Internacionales.

Exemption from taxes on transfers of real-estate including earnings of capital tax, if any, whether the company closes its operations and the property continues to be part of the free zone regime.

Tax exemption from the set-up, transformation, fusion and reforming of society, as well as on stamp duties.

Exemption from all taxes, customs and consumption duties related to imports of supplies, raw materials, equipment, machinery, dies, or spare parts, samples, molds and accessories designed to empower the company for its operations, as well as taxes applicable to the equipment needed for installation and operation of cost-effective dining halls, health services, health care, childcare, leisure, and any other benefits that tend to satisfy the needs of the personnel of the company.

Exemption from customs taxes on transport equipment, including vehicles used for cargo, passengers or service intended for normal use of the company.

In case of selling such vehicles to purchasers outside the Zone, customs taxes will be charged, with respective discounts applied due to the time of use, similar to those for diplomatic missions or international organizations.

Exención total de Impuestos indirectos, de venta o selectivos de consumo.

Exención total de Impuestos municipales.

Exención total de Impuestos a la exportación sobre productos elaborados en la Zona.

Exención de impuestos fiscales y municipales sobre compras locales.

Full exemption from indirect, selective-sales or consumption taxes.

Full exemption from municipal taxes.

Full exemption from export taxes to products processed within the zone.

Exemption of all taxes on local purchases



Ley para la Promoción de Generación Eléctrica con Fuentes Renovables (Ley 532)

Los proyectos de generación eléctrica con fuentes renovables tienen los siguientes beneficios fiscales y arancelarios de acuerdo con la Ley 532, Ley para la promoción de generación eléctrica con fuentes renovables. Estos beneficios fiscales y arancelarios cubren a los nuevos proyectos y a los que realicen ampliaciones a su capacidad instalada.

Law to Promote Electricity Generation from Renewable Sources (Law 532)

The power generation projects from renewable sources have the following tax and tariff benefits under the Law 532, Law to promote electricity generation from renewable sources. These tax and tariff benefits are applicable to new projects and existing projects that carry out extensions to their installed capacity.

Somos tu mejor aliado



En BDF trabajamos para ayudarte a alcanzar tus metas y sueños. Por esta razón te ofrecemos productos y servicios financieros diseñados pensando en tus necesidades. Te invitamos a visitar cualquiera de nuestras sucursales.

Exoneración del pago de los Derechos Arancelarios de Importación (DAI) de maquinaria, equipos, materiales e insumos destinados exclusivamente para las labores de pre-inversión y las labores de la construcción de las obras.

Exoneración del pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA), sobre la maquinaria, equipos, materiales e insumos destinados exclusivamente para las labores de pre-inversión y la construcción de las obras.

Exoneración de todos los Impuestos Municipales vigentes sobre bienes inmuebles, ventas, matrículas durante la construcción del Proyecto, por un período de 10 años y 5 años en caso de proyectos de energía geotérmica, a partir de la entrada en operación comercial del proyecto, la que se aplicará de la forma siguiente: exoneración del 75% en los tres primeros años; del 50% en los siguientes cinco años y el 25% en los dos últimos años. Las inversiones fijas en maquinaria, equipos y presas hidroeléctricas estarán exentas de todo tipo de impuestos, gravámenes, tasas municipales, por un período de 10 años a partir de su entrada en operación comercial.

Exoneración de todos los impuestos que pudieran existir por explotación de riquezas naturales por un período máximo de 5 años después del inicio de operación. En el caso de los proyectos hidroeléctricos, se exonera la construcción u operación de un proyecto bajo Permiso de Administración de Agua por un máximo de diez años.

Exoneración del Impuesto de Timbres Fiscales (ITF) que pueda causar la construcción u operación del proyecto o ampliación por un período de 10 años.

Exemption from payment of import duties (DAI, for its Spanish acronym), of machinery, equipment, materials and supplies used exclusively for pre-investment work and of building works.

Exemption from payment of Value Added Tax (VAT) on machinery, equipment, materials and supplies used exclusively for the work of pre-investment and construction works.

Exemption from all existing municipal taxes on property, sales, fees for the construction of the project for a period of 10 years (5 years in case of geothermal energy) from the start of commercial operations of the project, to be applied as follows: exemption of 75% in the first three years, of 50% over the next five years and 25% in the last two years. Fixed investment in machinery, equipment and hydroelectric dams are exempt from all taxes, levies and municipal taxes for a period of 10 years from the start of commercial operations.

Exemption from all taxes that may exist for the exploitation of natural resources for a maximum period of 5 years after the start of operation. In the case of Hydroelectric Projects, it exempts the construction or operation of a project under Water Management Permit for a maximum of ten years.

Exemption from Stamp Tax (ITF, for its Spanish acronym) that may cause the construction, operation or expansion of a project for a period of 10 years with the same tax exemptions.



Ley Especial sobre Exploración y Explotación de Minas (Ley 387)

Las actividades relacionadas con la exploración y explotación de recursos minerales están reguladas en la Ley 387 y su Reglamento, Decreto 11-2001.

De conformidad con la referida ley, las personas titulares de concesiones mineras están obligados al pago de:

Derechos superficiales, que consiste en un pago progresivo por hectárea concesionadas a lo largo de la duración de la concesión minera.

Derecho de extracción, establecido en tres por ciento (3%) para todos los minerales, el cual es deducible del impuesto sobre la renta aplicable a la industria minera.

De conformidad con la Ley General sobre Explotación de Nuestras Riquezas Naturales (Ley 316), los concesionarios tienen derecho, mediante la indemnización previa del caso, dentro o fuera de los límites de los terrenos que comprenda la concesión minera, siempre que estos no fueran terrenos nacionales, de obtener las servidumbres superficiales necesarias para llevar a efecto la exploración o explotación concedida. La autoridad minera apoyará al concesionario en la constitución de la servidumbre, en casos que no sea posible llegar a un acuerdo directo con el dueño de la propiedad.

Special Law on Exploration and Exploitation of Mines (Law 387)

The activities related to exploration and exploitation of mineral resources are regulated in Law 387 and its Regulation, Decree 11-2001.

Under this law, the holders of mining concessions are required to:

Pay for surface Rights, which consist of a progressive payment per hectare concession along the length of the mining concession.

Pay for right of extraction, set at three percent (3%) for all minerals, which is deductible from income tax applicable to the mining industry.

In accordance with the General Law on Exploitation of Our Natural Wealth (Law 316), grantees have the right, by prior compensation case, inside or outside the boundaries of the lands comprising the mining concession, provided that they were not national lands, to obtain easements of surface necessary for carrying out the exploration or exploitation granted. The mining authority will support the concessionaire in the constitution of the easement, when it is not possible to reach a direct agreement with the owner of the property.

De conformidad con la citada Ley 316, en los casos en que un concesionario considere que para el desarrollo de los trabajos correspondientes a su concesión, o para la ejecución de las obras, instalaciones o edificaciones necesarias no fuere suficiente la constitución de servidumbre sobre propiedades particulares o municipales, o bien resultare antieconómico el pago de las indemnizaciones correspondientes, puede requerir la expropiación de la propiedad a favor del Estado.

Dada la importancia del sector minería para el desarrollo económico del país, el Estado garantiza la estabilidad fiscal para la inversión nacional y extranjera relacionada con la actividad minera, aplicándose los siguientes beneficios:

Régimen de admisión temporal, el cual, de conformidad con la Ley 382, (Ley de Admisión Temporal para Perfeccionamiento Activo de Facilitación de las Exportaciones), permite la entrada de mercadería al territorio aduanero nacional, como la compra local de bienes o materia prima sin pagar ningún tipo de impuesto o tarifa, siempre y cuando la mercadería sea re-exportada o exonerada en su caso, después de ser sometidas a un proceso de transformación, elaboración, reparación u otro contemplado bajo la legislación aplicable.

De conformidad con esta ley, de no ser posible aplicar la suspensión previa de derechos e impuestos por razones de administración tributaria, el beneficio se aplicará bajo el procedimiento de devolución posterior de los impuestos pagados.

Exención del pago de impuestos que graven los inmuebles de la empresa dentro del perímetro de la concesión minera.

Tasa cero por ciento (0%) para exportaciones, aplicable a las exportaciones en general.

In accordance with the Act 316, when a concessionaire considers that for the development of the concession, or for the execution of works, facilities or buildings, the granted easement of private or municipal property is not enough, or proves uneconomical for payment of compensation, he may require the expropriation of property in favor of the State.

Given the importance of the mining sector for the country's economic development, the State guarantees fiscal stability for domestic and foreign investment related to mining activities, applying the following benefits:

Temporary admission regime in accordance with Act 382, Temporary Admission Law for Inward Processing Export Facilitation, which allows the entry of goods into national customs territory and the local purchase of goods or raw materials without paying any tax or fee, provided that the goods are re-exported or exonerated, after being subjected to a process of transformation, processing, repair or other contemplated under applicable law.

Under this law, if it is not possible to apply the previous suspension of duties and taxes for reasons of tax administration, the benefit will apply under subsequent refund procedure of the taxes paid.

Exemption of taxes on the property of the company within the perimeter of the mining concession.

Zero percent tax rate (0%) for exports, applicable to all exports.



Audit • Tax
Consulting • Finance
Outsourcing • Accounting



RSM in Nicaragua

Ofi plaza El Retiro, Building 5, Suites 525 & 515

P. O. Box 1389, Managua, Nicaragua.

Tel: +505 2254 7801 Mobile: +505 8966 7246

Fax: +505 2254 7937 Intl: +1 (786) 245 8931

Email: info@rsm.com.ni

Web: www.rsm.com.ni



Sponsored by



RSM Solís Ibarra, S.A. is a member of the RSM network. RSM International is one of the largest worldwide networks of audit, tax and advisory firms and the 6th largest global provider of tax services, encompassing over 110 countries and more than 730 offices.

Ley de Incentivos Turísticos (Ley 306)

La Ley de Incentivos Turísticos de Nicaragua ofrece varios incentivos fiscales para inversiones en este sector y es considerado el más generoso y competitivo de la región. Esto proporciona incentivos y beneficios para la inversión en alojamiento, alimentos y bebidas, agencias de viajes, transporte turístico, líneas aéreas, entre otros. Los incentivos son:

80% al 100% de exención del Impuesto Sobre la Renta, por el término de diez años.

Exoneración del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI), por diez años.

Exoneración del Impuesto al Valor Agregado (IVA) aplicables a los servicios de diseño, ingeniería y construcción.

Exoneración de derechos e impuestos de importación y/o del Impuesto al Valor Agregado (IVA) en la compra local de enseres, muebles, equipos, naves, vehículos automotores de doce (12) pasajeros o más, y de carga, que sean declarados por el INTUR necesarios para establecer y operar la actividad turística, y en la compra de equipos que contribuyan al ahorro de agua y energía, y de aquellos necesarios para la seguridad del proyecto.

Exoneración de impuestos de Importación y del Impuesto al Valor Agregado (IVA) en la compra de bienes no suntuosos de construcción, de accesorios fijos para la edificación.

Law of Incentives for the Tourism Industry (Law 306)

The Law of Incentives for the Tourism Industry of Nicaragua offers a series of incentives for investment in this sector and is considered the most generous and competitive in the region. This provides incentives and benefits for investments in accommodation, food and beverage, tour operators, tourist transportation, airlines, among others. The incentives are:

Exemption of 80 to 100 percent of the income tax (IR) for a period of ten years.

Exemption of property tax (IBI, for its acronym in Spanish) for a period of ten years.

Exemption of Value Added Tax (VAT) applicable to design services, engineering and construction services.

Exemption of Import Tax and Value Added Tax (VAT) on the local purchase of goods, furniture, equipment, ships and vehicles of 12 passengers or more or cargo vehicles, this must be declared necessary for the establishment and operations of the tourism activity by the Tourism Board; and on the purchase of equipment that contribute to save water and energy and those necessary for the safety of the project.

Exemption of Import Tax and Value Added Tax (VAT) on the purchase of non-luxury materials and fixtures of the building.

En caso de reinversión, si al final del régimen de incentivos por diez años, el inversionista decide reinvertir al menos el 35 por ciento del valor de la inversión aprobada inicialmente, pueden recibir todos los beneficios por diez años adicionales.

In case of reinvestment: if at the end of the incentive regime for ten years, the investor decides to reinvest at least 35 percent of the value of the originally approved investment, he/she can receive all the benefits for ten additional years.



Ley General de Puertos de Nicaragua (Ley 838)

En mayo 2013, Nicaragua aprobó una legislación de puertos para incentivar la construcción de nuevos puertos en el país. Según el artículo 128 de esta ley:

“Los proyectos de inversión aprobados, durante el período de la construcción, mejora, ampliación o desarrollo de infraestructuras portuarias se considerarán exentos de los derechos e impuestos a la importación, compras locales e impuestos municipales y gozarán de los beneficios fiscales siguientes: importación de maquinarias, equipos, materiales, repuestos e implementos que se requieran para la construcción, mejora, ampliación o desarrollo de infraestructuras portuarias, de los puertos y terminales, estatales, de uso público, bajo administración pública o concesionada, habilitados para el comercio interior y exterior”.

General Law of Ports of Nicaragua (Law 838)

In May 2013, Nicaragua approved a law of ports to encourage the construction of new ports in the country. According to the article 128 of this Law:

“The approved investment projects, during the period of construction, improvement, expansion or development of port infrastructure, will be considered exempt from duties and taxes on imports, local purchases and municipal taxes and will enjoy the following tax benefits: import of machinery, equipment, materials, spare parts and tools required for the construction, improvement, expansion or development of port infrastructure, of ports and terminals, public use, under public administration or concession, enabled for domestic and foreign trade”



Ley Orgánica del Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (Ley 428)

El Gobierno de Nicaragua ha tenido como meta fomentar y promover la construcción de viviendas, con énfasis en las viviendas de interés social. En base a esto le otorgó facultades al Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (INVUR), para establecer normas y reglas que faciliten y estimulen la optimización de la inversión en la producción de vivienda y suelo urbanizable.

Asimismo, Ley Orgánica del Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (INVUR) en su artículo 39 establece incentivos directos a las personas que inviertan en la construcción de viviendas de carácter social.

Los incentivos para este tipo de inversión son:

- Exoneración del pago de tributos por las operaciones, actos, permisos de construcción, formalización e inscripción de actos, contratos, escrituras, trámite y autorización de planos.
- Exoneración del pago de todo tipo de tributos por la compra de materiales de construcción, herramientas y equipos menores relacionadas con las viviendas de interés social y sus obras civiles de urbanización relacionadas, calificadas y aprobadas por el INVUR.

Las certificaciones para gozar de estos beneficios las emitirá el INVUR y el Ministerio de Hacienda y Crédito Público, servirán para la exoneración del IVA de la compra de materiales de construcción, herramientas y equipos menores.

Law of the Urban and Rural Housing Institute (Law 428)

The Government of Nicaragua has aimed to encourage and promote housing construction, with an emphasis on affordable housing. Based on this, it was granted the authority to the Institute of Urban and Rural Housing (INVUR, or its acronym in Spanish), to establish rules and regulations to facilitate and encourage investment optimization in the production of housing and developable land.

Likewise, the article 39 of the Law of the Urban and Rural Housing Institute provides direct incentives to people who invest in the construction of affordable housing

The incentives for this kind of investments are:

- Exemption of taxes for operations, building permits, formalization and registration of deeds, contracts, process and authorization of blueprints.
- Exemption of taxes on the purchase of construction materials, tools and minor equipment related to affordable housing and civil works of urbanization related, qualified and approved by INVUR.

The certifications to enjoy these benefits will be issued by INVUR and the Ministry of Treasury; and will serve for VAT exemption on the purchase of construction materials, tools or minor equipment.



VARIEDAD DE PEGAMENTOS

Nicaragua
(505) 2266155
correo info.nicaragua@mexichem.com

Mexichem.
SOLUCIONES INTEGRALES

Adicionalmente a los beneficios establecidos en la Ley de Concertación Tributaria, la Ley de Pesca y Acuicultura otorga el derecho de suspensión previa de los tributos que graven el diesel para las actividades pesqueras y la acuícola industrial, sean estas personas naturales o jurídicas, cuando dicho insumo se utilice en la captura de productos que se destinen al mercado nacional y de exportación. Asimismo, dispone que para la pesca y la acuicultura artesanal, se establece el mecanismo de suspensión previa de los tributos que graven el diesel y la gasolina cuando dichos insumos se utilicen para la captación de productos que se destinen a la exportación.

También contempla que los cánones de pesca y acuicultura podrán ser compensados con los créditos tributarios que existan a favor de los contribuyentes de la pesca y acuicultura.

Incentivos no tributarios

Si los resultados de la pesca científica, justifican el aprovechamiento de las especies investigadas, se dará preferencia para obtener el derecho de acceso al aprovechamiento del recurso hidrobiológico a la persona natural o jurídica, pública o privada, nacional o extranjera que la realizó.

In addition to the benefits granted by the Tax Concertation Law, the Law of Fishing and Aquiculture grants the right of previous suspension of taxes levied on diesel used for fishing activities and industrial aquiculture, whether natural or legal person, when this input is used in the capture of products for home and export market. Likewise, this Law stipulates that for artisanal fishing and aquiculture, the previous suspension mechanism of taxes levied on diesel and gasoline be applied when these inputs are used in the capture of products for export.

Furthermore, the Law establishes that the fees on fishing and aquiculture could be offset with the tax credits that exist on favor of fishing and aquiculture taxpayers.

Nontax Incentive

If the results of scientific fishing, justify the use of the species investigated, it will be given preference for the right of access to the use of hydro-biological resources to natural or legal, public or private, national or foreign person who performed it.



3

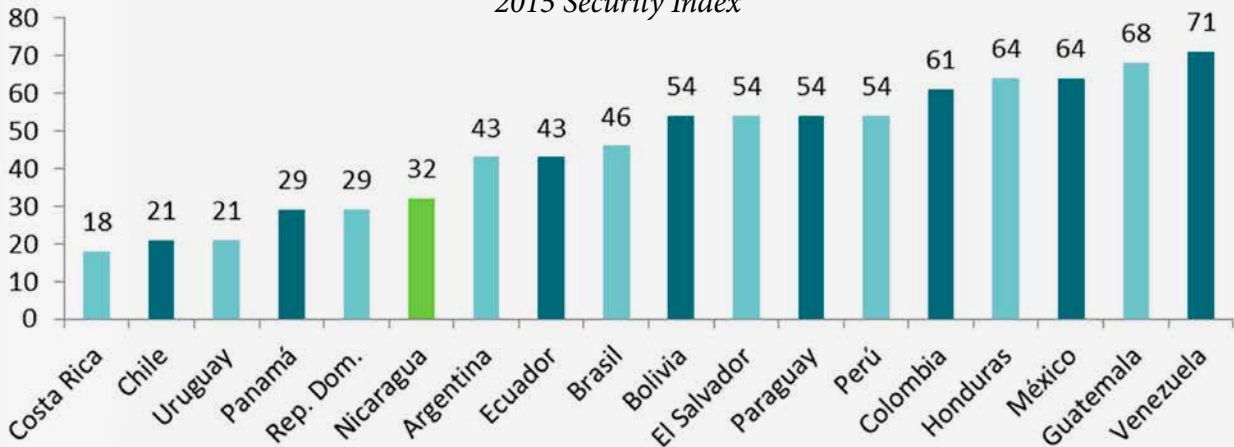
Nicaragua en Contexto con Centroamérica
Nicaragua in the Central American Context

Índice de Seguridad
Security Index

El Índice de Seguridad, publicado por el Economist Intelligence Unit, mide indicadores tales como: conflictos armados, las manifestaciones, la delincuencia organizada y secuestros en los 180 diferentes países analizados, siendo los que tengan menor puntuación, los países más seguros. Nicaragua en su evaluación se ubica como el sexto país más seguro de Latinoamérica.

The Security Index, published by the Economist Intelligence Unit, measures indicators such as: armed conflicts, protests, organized crime and kidnapping in 180 different countries. The ones with the lowest scores are the safest countries. Nicaragua on its evaluation was ranked as sixth safest country in Latin America.

Índice de Seguridad 2015
2015 Security Index



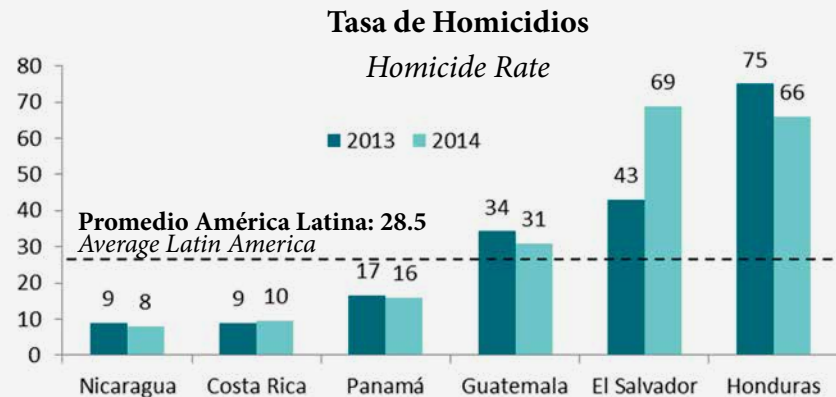
Fuente: Economist Intelligence Unit
Source: Economist Intelligence Unit, 2015

Tasa de Homicidios

Homicide Rate

La tasa de homicidios mide la cantidad de homicidios en cada país de Centroamérica por cada 100,000 habitantes. Este índice muestra a Nicaragua en primera posición por ser la más baja de la región para el año 2014.

The homicide rate measures the number of homicides in each Central American countries per every 100,000 inhabitants. The rate shows that Nicaragua holds the first position for being the lowest of Central America in 2014.



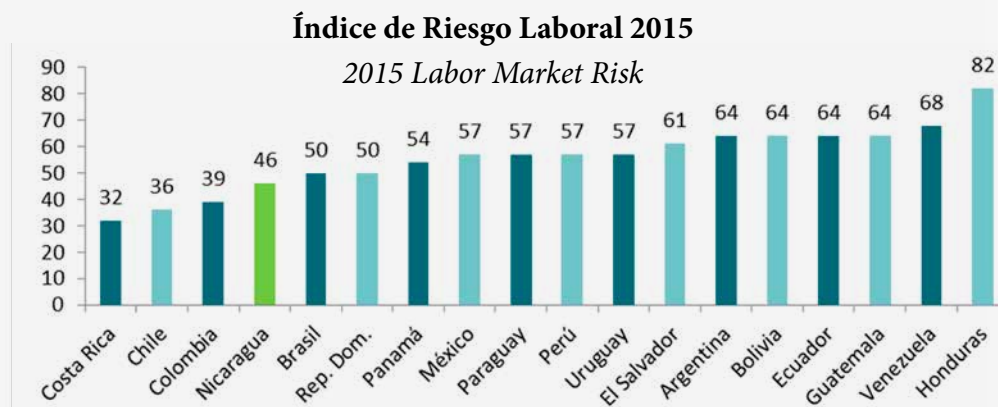
Fuente: Policía nacional de cada país / Source: Commission of Police Chiefs and Directors of CA, Mexico, the Caribbean and Colombia.

Índice de Riesgo de Mercado Laboral

Labor Market Risk Index

El estudio sobre riesgo laboral, publicado por el Economist Intelligence Unit, mide varios factores en 180 países, como: poder de los sindicatos, disputas laborales, restricciones salariales y de contrato y despido de empleados; una menor puntuación indica que el país tiene mayor seguridad laboral. Nicaragua se destaca como el país de Centroamérica con menor riesgo laboral, después de Costa Rica.

The study on labor risk, published by the Economist Intelligence Unit, evaluates 180 countries in factors such as: power of labor unions, labor disputes, salary and contract restrictions and dismissal of employees. A low score indicates that the country has a better labor reliability. Nicaragua stands out as the country in Central America with the lowest labor risk, after Costa Rica..



Fuente: Economist Intelligence Unit / Fuente: Economist Intelligence Unit

Asesores legales a nivel internacional



CALDERA SOLANO
& ASOCIADOS
Attorneys-Abogados

39 años de
experiencia

Especialista en propiedad intelectual

Protegemos sus ideas



Marcas



Patentes



Derechos de autor



Registro sanitario

Derecho Empresarial

Caldera Solano & Asociados

De la sede central Los Pipitos 1 ½ cuadra al oeste. Frente embajada El Ecuador Bolonia

e-mail: info@caldesol.com.ni • caldesol@gmail.com • calderasolano@hotmail.com

web: www.caldesol.com.ni

Managua, Nicaragua

Salario Mínimo
Minimum Wage

Nicaragua se sitúa como el país con los salarios más competitivos de la región, con salarios de 0.78 dólares por hora laborada en el sector de agrícola y 1.13 dólares en empresas que se encuentren bajo el régimen de zonas francas.

Nicaragua ranks as the country with the most competitive wages in the region, with wages of US\$0.78 per work hour in the agriculture sector and US\$1.13 in companies under the free zone regime.

País Country	Agrícola / Agriculture		Zonas Francas / Free Zones	
	Salario Mensual Monthly Wage	Salario por Hora Wage per hour	Salario Mensual Monthly Wage	Salario por Hora Wage per hour
Nicaragua	173.05	0.78	234.81	0.83
El Salvador	161.13	0.84	287.49	0.84
Honduras	407.32	2.10	395.04	2.13
Guatemala	492.28	2.57	453.50	2.57
Costa Rica	801.17	3.87	894.67	3.84

Fuente: Ministerio del Trabajo de cada País. Salarios Incluyen Beneficios Sociales. Septiembre 2015.
Source: Ministry of Labor of every country. Fringe benefits are included. September 2015.



4 Oportunidades de Inversión
Investment Opportunities

Manufactura de Calzado
Footwear Manufacturing

Aunque Nicaragua tiene una larga y reconocida tradición de manufactura de calzado a un nivel artesanal, el año 2010 marcó el inicio de la producción industrial y exportaciones de alto volumen de calzado fino de cuero hacia los Estados Unidos y la Unión Europea. Este salto hacia una producción de escala industrial de calzado de alto valor se debió a la inversión sustancial de la empresa brasileña Aniger Group, que estableció operaciones en Nicaragua bajo el nombre de Tecshoes Latinoamérica en agosto de 2011. Esta nueva inversión confirma a Nicaragua como una plataforma de exportación atractiva y competitiva en la industria mundial de calzado.

Esta empresa, que opera bajo el régimen de zonas francas, marcó un hito en este emergente subsector de manufactura. Es por esto que en el 2012, la Asociación de Distribuidores y Detallistas de Calzado de América (FDRA, por sus siglas en inglés) calificó a Nicaragua como una “estrella naciente” en términos de producción de calzado a nivel mundial.

Although Nicaragua has a long and renowned tradition of footwear manufacturing at an artisan level, the year 2010 marked the beginning of industrial production and high-volume exports of fine leather footwear to the United States and the European Union. This leap towards industrial scale production of high-value footwear is due to the significant investment of Brazilian company Aniger Group, which established operations in Nicaragua under the name of Tecshoes Latinoamérica in August 2011. This new investment confirms Nicaragua as an attractive and competitive export platform in the global footwear industry.

This company, which operates under the free zones fiscal incentives regime, left an important mark in this growing manufacturing subsector. This is why in 2012 the Footwear Distributors and Retailers of America (FDRA) highlighted Nicaragua as “a rising star” in terms of footwear production worldwide.



Adicionalmente, esta Asociación planteó a través de un estudio, que Nicaragua demuestra ser especialmente competitiva en tacones de cuero de mujeres. El estudio, basado en resultados de encuestas reales de fabricantes, compara nueve países diferentes en cada paso del proceso de producción, incluyendo materia prima, mano de obra, eficiencia, empaque, envío, gastos generales y derechos de importación.

Inversionistas encuentran en Nicaragua ventajas cuantitativas y cualitativas para proyectos de manufactura de calzado orientados a la exportación, incluyendo: costos laborales competitivos y estabilidad social, altos niveles de seguridad personal (los más altos de la región), generosos incentivos fiscales y un sólido marco legal para las inversiones.

Adicionalmente, la posición estratégica del país en el centro de las Américas, y su acceso preferencial a los mercados internacionales más importantes del mundo, hacen de Nicaragua la plataforma ideal para exportaciones.

Furthermore, this Association established in a study that Nicaragua proves to be especially competitive in women's leather heels. The study, based on actual survey results from manufacturers, compares nine different countries at each step of the production process, including raw materials, labor, efficiencies, packaging, shipping, overhead and import duties.

Investors find in Nicaragua significant quantitative and qualitative advantages for export-oriented footwear manufacturing projects, including: competitive labor costs and social stability, high personal safety levels –the highest in the region–, generous fiscal incentives, and a solid legal framework for investments.

Furthermore, the country's strategic location right in the heart of the Americas, coupled with preferential access to the most important international markets, makes Nicaragua an ideal export platform.



- > DERECHO CORPORATIVO
- > INVERSIONES EXTRANJERAS
- > FUSIONES Y ADQUISICIONES
- > BANCA Y FINANZAS
- > ENERGIA Y TELECOMUNICACIONES
- > DESARROLLOS INMOBILIARIOS
- > INDUSTRIA TURISTICA
- > TEMAS MIGRATORIOS
- > PROPIEDAD INTELECTUAL
- > REGISTROS SANITARIOS
- > DERECHO LABORAL
- > LITIGIO CIVIL

JARQUIN - GARCIA
ABOGADOS & NOTARIOS PÚBLICOS
EDIFICIO OPUS NO. 1,
DE ENITEL VILLA FONTANA
2 C. AL ESTE, ½ C. AL NORTE,
SEGUNDO PISO, OFICINA NO. 203
MANAGUA, NICARAGUA
TEL: (505) 2278-4548 • FAX: (505) 2278-4435
WWW.JARQUINGARCIA.COM

¡PERMÍTANOS SER PARTE IMPORTANTE EN SU ÉXITO!

Manufactura de Partes Automotrices

Auto Parts Manufacturing

La manufactura de partes automotrices a nivel global está creciendo de forma exponencial. Este crecimiento representa para muchas empresas del sub-sector una necesidad de reformular sus cadenas de suministro y buscar soluciones más eficientes a bajos costos. Nicaragua ha demostrado satisfacer con éxito las expectativas de las empresas que ya se han establecido en el país al ofrecer una estructura de costos competitiva, fuerza laboral calificada y proximidad a mercados importantes, entre otros beneficios.

En 2014, las exportaciones de la industria de partes automotrices de Nicaragua representaron el 24 por ciento de las exportaciones de zonas francas del país y el 11 por ciento de las exportaciones totales. Actualmente, existen tres empresas que operan en este subsector: Yazaki (Japón), Dräxlmaier (Alemania) y Stainless Ride Estados Unidos). Juntas, estas empresas han creado poco más de 14,900 empleos, siendo Yazaki por sí sólo el más grande empleador del país.

The global manufacturing of auto parts is growing exponentially. For many companies of the sector, this growth represents a need to re-evaluate their supply chains and look for more efficient solutions at low costs. Nicaragua has successfully satisfied the expectations of the companies that are already established in the country by offering a competitive cost structure, skilled workforce and proximity to major markets, among other benefits.

In 2014, Nicaragua's auto parts industry's exports accounted for 24 percent of the country's free zones exports and 11 percent of its total exports. There are currently three companies operating in this sub-sector; Yazaki (Japan) Dräxlmaier (Germany) and Stainless Ride (United States). Together they have created more than 14,900 jobs, where Yazaki on its own is the country's largest employer.



Yazaki, el productor más grande de arneses automotrices en el mundo, opera en el occidente del país con una inversión de US\$50 millones en cuatro plantas de arneses y una planta de cables para marcas reconocidas como Ford, Chrysler y GMC.

Draexlmaier, una corporación automotriz de origen alemán, estableció en el 2011 una planta de arneses automotrices en el departamento de Masaya, Nicaragua. La inversión alemana representó más de US\$10 millones en su primera etapa y generó aproximadamente 1,000 empleos. Actualmente se encuentra expandiendo operaciones y duplicando su fuerza laboral, por lo que llegará a generar hasta 2,000 empleos cuando esté operando a total capacidad. Draexlmaier produce arneses para las marcas europeas BMW y Volkswagen.

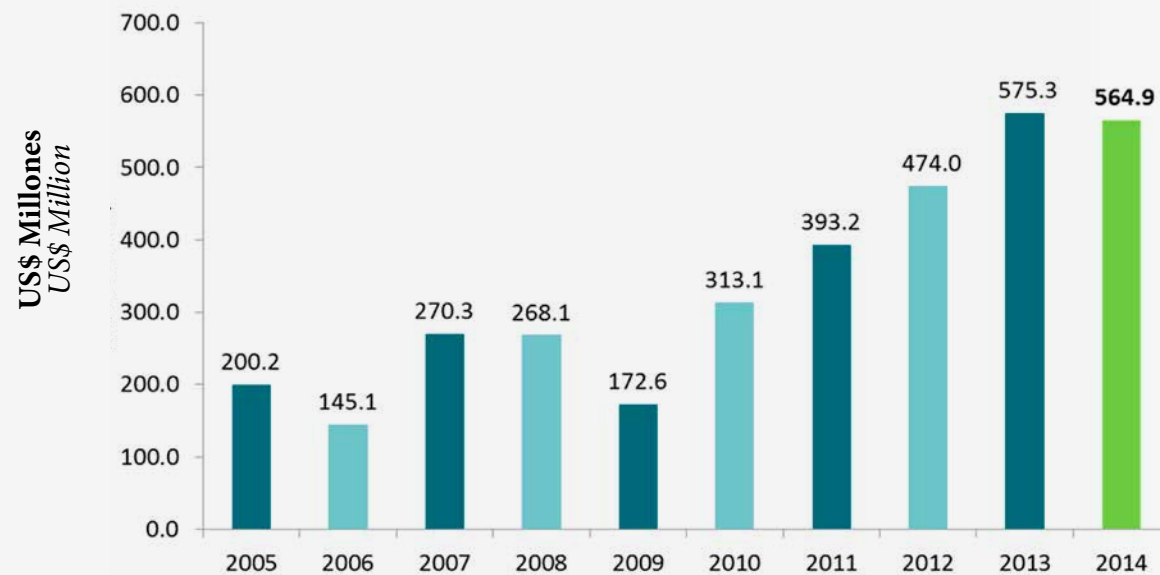
La fuerza laboral ha mostrado tener una rápida curva de aprendizaje que ha contribuido a un crecimiento importante en las exportaciones de las empresas. Exceptuando una reducción en el 2006 y 2009 debido a bajas en la demanda de automóviles Ford y GMC, el siguiente gráfico muestra el importante crecimiento de la industria de autopartes en Nicaragua, en términos de exportaciones.

Yazaki, the largest producer of automotive harnesses in the world, is operating in the northwest region of the country with a US\$50 million investment in four harnesses and cable factories for brands such as Ford, Chrysler and GMC.

In 2011, Draexlmaier (a German automotive corporation) established an automotive harnesses factory in Masaya, Nicaragua. This German investment represented more than US\$10 million in its first stage, and generated approximately 1,000 jobs. Currently, it is expanding operations, and doubling its workforce, so it will generate up to 2,000 jobs when operating at full capacity. Draexlmaier produces harnesses for European brands like BMW and Volkswagen.

The workforce has shown a rapid learning curve that has contributed to the growth of companies' exports. Except for a reduction in 2006 and 2009 due to low demand for Ford and GMC cars, the following chart shows the significant growth of the auto parts industry in Nicaragua, in terms of exports.

Exportaciones de Arnéses Automotrices *Automotive Harnesses Exports*



Fuente: Comisión Nacional de Zonas Francas (CNZF) / Source: National Free Zones Commission (CNZF)

Nicaragua ofrece una variedad de oportunidades de inversión para empresas con operaciones intensivas en mano de obra que buscan beneficiarse de unas de las plataformas de exportación mejor ubicadas del mundo. Una de las principales oportunidades de inversión del país es la fabricación de partes automotrices. Si bien el país produce principalmente arneses automotrices, existen oportunidades de crecimiento en manufactura de ciertos componentes para vehículos, tales como:

Alfombras y revestimientos
Forros para Asientos
Deflectores
Luces
Interiores
Otros procesos intensivos en mano de obra

Nicaragua presents an array of profitable investment opportunities for companies with labor intensive operations looking to benefit from one of the world's most well-located export platforms. One of the country's main investment opportunities is the manufacturing of auto parts. Although the country currently produces automotive harnesses, there are growth opportunities in the manufacturing of certain aftermarket products for vehicles, such as:

*Floor mats and liners
Seat covers
Deflectors
Lights
Interiors
Other labor intensive processes*



Grupo Lexis Centroamérica

Hacer negocios precisa de un acompañamiento efectivo de abogados que combinen la experiencia en el campo y el conocimiento del sistema legal nacional y regional con un amplio grupo regional de más de 90 profesionales multilingües, tenemos lo que es necesario para el éxito de su empresa



GRUPO LEXIS es una firma con más de 25 años de experiencia y amplia trayectoria en el devenir político y administrativo nacional. Entre nuestros servicios destacan

- **Derecho de empresas**
- **Propiedad intelectual**
- **Litigios**
- **Energías renovables**
- **Derecho minero**



Contacto

Christian Estrada: cestrada@attorneysnicaragua.com
Linneth Gutierrez: lgutierrez@attorneysnicaragua.com
Wilmer Ubeda Mclean: wubeda@attorneysnicaragua.com

De la Rotonda el Güegüense de Plaza España 200 mts. al Oeste, Managua Nicaragua.

Tels: (505) 2268 1180 • (505) 2266 2516 • Fax (505) 2254 5109

www.grupolexisca.com

Procesamiento de Alimentos
Food Processing

Históricamente llamada “El Granero de Centroamérica”, Nicaragua es reconocida por su clima ideal y suelos fértiles con óptimas condiciones para producir una amplia variedad de productos agrícolas, desde plantaciones forestales de calidad en la región del Atlántico hasta el cultivo de camarón y pesca industrial en el litoral zonas del Pacífico y el mar Caribe.

Nicaragua ha diversificado su oferta exportable en los últimos años, la cual se ha convertido en un motor dinámico para el crecimiento económico del país, experimentando una tasa compuesta de crecimiento anual del 14 por ciento entre 2005 y 2014. En el 2014, las exportaciones de productos agrícolas fue ron de gran importancia socioeconómica para Nicaragua, aportando alrededor del 46 por ciento del valor de las exportaciones totales.

Historically named the “breadbasket of Central America”, Nicaragua is known for its ideal climate and fertile soils with optimum conditions to produce a wide variety of agricultural products, from quality forestry plantations in the Atlantic region to shrimp cultivation and industrial fishing operations in the coastal areas of the Pacific and the Caribbean Sea.

Additionally, Nicaragua has diversified its exportable offer in the last few years, which has become a dynamic engine for economic growth in the country, experiencing a compound annual growth rate of 14 percent between 2005 and 2014. In 2014, the agricultural export products has a great socio-economic importance for Nicaragua, contributing approximately 46 percent of total value of exports.

Table with 3 columns: Producto / Product, Valor exportado / Value of export, Participación (%) / Participation (%). Rows include Carne / Beef, Café / Coffee, Camarón / Shrimp, Azúcar de caña / Cane Sugar, Tabaco y cigarros / Tobacco and Cigarretes, Productos lácteos / Dairy products, Maní / Peanut, Aceites comestibles / Edible Oils, Frijol / Beans, and Langosta / Lobster.

Fuente: Dirección General de Servicios Aduaneros / Source: General Customs Department.

Nicaragua se divide en cuatro grandes regiones que presentan características bien definidas de clima, suelos y topografía. Dichas regiones son: Pacífico, Central, Norte y Atlántico.

Nicaragua is divided into four major regions with distinct characteristics of climate, soil types and topography. The regions are: Pacific, Central, Atlantic and the Northern zone.

En la región del Pacífico se encuentran las tierras más fértiles del país y donde se produce la mayor cantidad de frutas, hortalizas y tubérculos de todo el territorio nacional. Al noroeste de esta región, en Occidente, se concentra la producción de oleaginosas, las industrias cárnicas y las camaroneras. Los departamentos de Managua, León y Chinandega concentran la mayoría de las actividades de agronegocios e industria de alimentos del país.

La región Central del país agrupa el 50 por ciento del hato ganadero y es el principal centro de producción de lácteos. La región Atlántica se caracteriza por precipitaciones de 2,500 a 5,000 mm por año. Posee gran potencial forestal y para cultivos como el cacao, la palma africana y otros cultivos que requieran de alta humedad.

La zona montañosa de Nicaragua se concentra en la región Norte. Esta región que cuenta con las temperaturas más bajas del país, (24° C / 75° F promedio anual), y es la principal productora de café, uno de los principales rubros de exportación del país. Así mismo, tiene mucho potencial para el cultivo de hortalizas y plantas ornamentales.

Las principales oportunidades de inversión en la industria de alimentos incluyen:

- Alimentos Procesados (conservas, frituras, etc.)
- Snacks y galletas
- Cereales y productos de molinería
- Dulces y confitería

Compañías de renombre internacional tales como Mondelez, Parmalat, Cargill, Nestlé, Hortifruti (Wal-Mart), Precious Woods y Numar han establecido operaciones en Nicaragua debido a las ventajas que el país les ofrece.

The Pacific region is home to some of the most fertile soils in the country, and is where the majority of fruits, vegetables and tubers are grown. The northern Pacific region, known as Northwest Nicaragua, is home to the majority of the industries related to the production of oil seeds, beef and shrimp. The departments of Managua, León, and Chinandega comprise most of Nicaragua’s agribusiness and food industry activities.

The Central region brings together 50 percent of the dairy herd available in the country and is where most of the dairy products are produced. The Atlantic region is characterized by rainfall of 2.500 to 5.000 mm per year. Forest has great potential and for crops such as cocoa, oil palm and other crops that require high humidity

The Northern zone is the most mountainous region of the country, where you will find some of the coolest temperatures in Nicaragua (24° C / 75° F annual average). This zone is the main coffee producing and exporting region of the country. The region also has a lot of potential for the cultivation of vegetables and ornamental plants.

The main investment opportunities in the food industry are:

- Food processing (preserves, fried food, etc.)
- Snacks and cookies
- Cereals and grain products
- Sweets and candy

Renowned international companies such as Mondelez, Parmalat, Cargill, Nestlé, Hortifruti (Wal-Mart), Precious Woods and Numar have established operations in Nicaragua due to the advantages the country offers.

Externalización de Servicios

Outsourcing Services

Debido a su cercanía y afinidad a los mercados en Norte y Suramérica, su competitiva estructura de costos y su mano de obra joven y calificada, Nicaragua se ha convertido rápidamente en un destino de inversión atractivo para el Sector de Externalización de Servicios, especialmente en la Externalización de Procesos de Negocios (BPO, por sus siglas en inglés), Externalización de Procesos de Conocimiento (KPO, por sus siglas en inglés) y Externalización de Procesos de Tecnología de la Información (ITO, por sus siglas en inglés).

Las principales oportunidades de inversión en el sector incluyen:

BPO

BPO sin voz

- Procesamiento de información
- Procesos de pagos
- Conciliaciones de cuentas de proveedores
- Auditoría y cumplimiento

Procesos de trastienda

- Captura de datos
- Conversión de datos
- Indexación y archivo
- Etiquetaje y codificación

Externalización de manejo de información de salud

- Transcripciones médicas
- Codificación médica y facturación
- Manejo de información de pacientes
- Servicios de información (médicos, pacientes y laboratorios)

Due to its proximity and affinity to North and South American markets, its competitive cost structure and its young and qualified workforce, Nicaragua has quickly become an attractive emerging destination for investment in the Outsourcing Services Sector, mainly for Business Process Outsourcing (BPO), Knowledge Process Outsourcing (KPO) and Information Technology Outsourcing (ITO).

The main investment opportunities in this sector are:

BPO

Non-Voice BPO

- Data processing
- Payments processing
- Reconciliations for vendor accounts
- Audit and compliance

Back office processes

- Data capture
- Data conversion
- Indexing and archiving
- Tagging and coding

Healthcare information management outsourcing

- Medical transcription
- Medical coding and billing
- Patient information management
- Information services (physician, laboratory and patient)

Nicaragua

¡Crecemos Juntos! Let's Grow Together!

Estructura de costos competitiva
Competitive cost structure

Acceso preferencial a mercados
Preferential market access

Ubicación estratégica
Strategic location

Altos niveles de seguridad ciudadana
High levels of citizen safety

Generosos incentivos fiscales
Generous fiscal incentives

Clima de negocios favorable
Favorable business climate

Un gobierno pro-inversión
A pro-investment government

Abundante capital humano
Abundant human capital

8 razones para invertir
8 reasons to invest

KPO

- Procesos de reclutamiento
- Análisis de encuestas
- Diseño gráfico
- Diseño y desarrollo de patentes
- Servicios de contabilidad y administración
- Asistencia remota
- Administración de nómina, operaciones de logística y servicios financieros
- Operaciones de centros de servicio compartidos

ITO

- Desarrollo de aplicaciones móviles
- Desarrollo de software
- Soporte técnico
- Mantenimiento de hardware y servidores
- E-commerce
- Sistema integrado de gestión de hospitales
- Diseño de páginas web
- Desarrollo de aplicaciones
- Campañas de marketing digital
- Hosting
- Capacitación y certificación B2B
- Optimización

Forestral

Actualmente existen más de 3.5 millones de hectáreas con potencial forestal en el país, con más de 19,000 km2 de bosques naturales económicamente valiosos, aptos para proyectos de manejo sostenible. La mayoría de éstos se encuentran en la región del Atlántico.

En el país existen más de 1.8 millones de hectáreas de tierras aptas para plantaciones forestales de especies maderables con valor comercial, entre las que se incluyen cedro real, caoba, pochote, teca, eucalipto, y

KPO

- Recruitment process
- Survey analysis
- Graphic design
- Design and development of patents
- Accounting and administration services
- Remote assistance
- Payroll administration, logistics operation and financial services
- Shared services centers operations

ITO

- Mobile applications development
- Software development
- Tech support
- Hardware and servers maintenance
- E-commerce
- Integrated hospital management system
- Web page design
- Digital marketing campaigns
- Hosting
- Training and certification B2B
- Optimization

Forestry

Nicaragua currently has more than 3.5 million hectares with forestry potential, with approximately more than 19,000 km2 of economically valuable natural forests apt for sustainable management projects, the majority of which are found in the Atlantic region.

The country has over 1.8 million hectares of land suitable for forest plantations of species with commercial value, including royal cedar, mahogany, pochote, teak, eucalyptus and melina, among others. Renowned companies



melina, entre otras. Reconocidas empresas como Precious Woods, Futuro Forestal, NicaForestal y Norteak ya han incursionado en este sector.

Nicaragua cuenta grandes extensiones de tierra subutilizadas que se adecuan perfectamente para la producción de energía y biocombustibles a partir de biomasa forestal, que puede ser utilizada como materia prima para biocombustibles de segunda generación. Como parte de la estrategia para incentivar la producción de biomasa, se incorporó un componente dentro de la Ley de Promoción de Generación Eléctrica con Fuentes Renovables (Ley 532).

Nicaragua cuenta con 1.7 millones de hectáreas aptas para la producción de madera preciosa como Teca y 2.7 millones de hectáreas aptas para la producción intensiva de hule natural, producto sumamente demandado a nivel mundial en la actualidad.

Las principales oportunidades de inversión en el sector forestal incluyen:

- Plantaciones forestales de maderas con valor comercial
- Plantaciones de hule
- Créditos de carbono

such as Precious Woods, Futuro Forestal, NicaForestal and Norteak have already ventured into this sector.

Nicaragua has considerable extensions of land that are currently under-utilized, which are apt for the production of energy and bio-fuels based on forestry biomass, which can be used as raw material for second generation bio-fuels. As part of the strategy to foster biomass production, the Law for the Promotion of Electric Energy from Renewable Sources (Law 532) also includes incentives for biomass generation.

Nicaragua has 1.7 million of hectares suitable for precious wood production such as Teca, also has 2.7 million hectares suitable for intensive production of natural rubber, a product that is currently experiencing very high demand worldwide.

The main investment opportunities in forestry are:

- Forest plantations of commercially valuable timber
- Rubber plantations
- Carbon credits
- Cocoa bean production for export



Energía Renovable

Renewable energy

Por su riqueza en recursos naturales, Nicaragua ofrece una amplia gama de oportunidades de inversión en el sector de energía. El país tiene un potencial de aproximadamente 4,500 MW para la generación de energía renovable distribuida entre geotermia, hidroelectricidad, energía eólica, solar y biomasa. Además, los proyectos de inversión en energía renovables cuentan con prerrogativas en la contratación de energía, así como atractivos incentivos fiscales.

El Sistema Nicaragüense de Energía tiene una capacidad instalada de generación de aproximadamente 1,328 MW y una demanda máxima de 636 MW. Para finales de 2014, el 54 por ciento de la energía fue producida por energía limpia. Para el año 2018, se espera que la matriz energética del país se transforme reduciendo a un 26 por ciento la generación de energía de fuentes térmicas o no renovables. Las principales oportunidades de inversión en los sectores de energía son: Energía Hidroeléctrica, Energía Geotérmica, Energía Eólica y Biomasa.

Nicaragua offers a wide spectrum of investment opportunities in the energy sector. Thanks to its richness in natural resources, the country has a potential of 4,500 MW for the generation of renewable energy distributed between geothermal, hydroelectric, wind energy and biomass. Moreover, the investment projects on renewable energy enjoys prerogative in energy procurement and attractive fiscal incentives.

Nicaragua's electric grid has an effective capacity of 1,328 MW approximately, and a maximum demand of 636 MW. By the end of 2014, the 54 percent of the energy was produced by renewables sources. By 2018, it is expected that the country's energy generation matrix will be transformed, reducing to 26 percent the generation of energy from thermal or non-renewable sources. The main investment opportunities in the energy sector are: Hydroelectric Energy, Geothermal Energy, Wind Energy, Biomass.



Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional
El Pueblo, Presidente!

2015
Varios Adelante!





Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)



Visión

Institución que asegura la transformación de la Industria y el Comercio, para alcanzar calidad y competitividad en los diferentes rubros de la producción nacional

Misión

Formular Políticas, Normativas, Programas y Estrategias que regulen y dinamicen el comercio nacional, faciliten la exportación y fortalezcan al sector industrial, aportando al desarrollo económico del país.

Minas

Mines

Con el precio de los minerales metálicos y no metálicos aumentando a niveles considerables, la minería es una de las oportunidades de inversión en Nicaragua que pueden generar mayores retornos económicos a los inversionistas. Actualmente, el gobierno de Nicaragua ha otorgado un total de 172² concesiones metálicas de las cuales solo 159 se encuentran inactivas. Lo que determina que con la explotación de únicamente el 7% de las concesiones mineras metálicas otorgadas en Nicaragua, las exportaciones de oro y plata han logrado constituirse dentro de los principales bienes exportados al extranjero durante los últimos cinco años generando exportaciones hasta de US\$ 385.8 millones de Dólares³ en el año 2014.

With the increase in metallic and nonmetallic mineral prices at significant levels, mining is one of the investment opportunities in Nicaragua that can lead to greater profits for investors. The government of Nicaragua has granted a total of 172² metallic concessions of which only 159 are inactive. Which means that with the exploitation of only 7% of the metallic mines in Nicaragua, exports of gold and silver have managed to become one of the main exported goods during the last five years, generating up to US\$385.8 billion dollars³ in 2014.



Asimismo, nuestro país cuenta con un régimen jurídico fiscal que ofrece diversos incentivos a las personas que desarrollen inversiones en este rubro. Muestra de lo anterior, es el aumento de las actividades dentro de este sector, las cuales han sido sustanciales, teniendo un pico de crecimiento de hasta del 23% durante el año 2010 y manteniendo un porcentaje de crecimiento promedio anual significativo.

Also, our country has a legal framework that offers attractive fiscal incentives for the development of investments in this sector. Proof of this is the increased activity in this sector, which has been substantial, and attained a peak of 23% growth in 2010 and has maintained a significant percentage of average annual growth.

²Estadística resumen Diciembre 2014, Ministerio de Energía y Minas

³Informe Anual 2014 Banco Central de Nicaragua, Sección Comercio Exterior, pág. 38.

²2014 December Abstract Statistics, Ministry of Energy and Mines.

³2014 Annual Report of the Central Bank of Nicaragua, External Trade Section, page 38.

Actualmente contamos con inversionistas provenientes de Canadá, Colombia, España, Estados Unidos, entre otros.

Currently we have investors from Canada, Colombia, Spain, United States, among others.

Turismo

Tourism

Nicaragua cuenta con 720 kilómetros de costa en el Pacífico y Atlántico, 28 formaciones volcánicas, más de 10,000 kilómetros cuadrados de lagos, lagunas y ríos, con el segundo lago más grande de América Latina, que a su vez alberga la isla más grande dentro de un lago en el mundo. Además, posee más de 22,088 kilómetros cuadrados de reservas naturales y ciudades coloniales de gran riqueza cultural, entre los cuales destaca Granada por ser una de las ciudades más antiguas fundada en suelo continental americano. La combinación de estas características, junto a los altos niveles de seguridad ciudadana hace de Nicaragua un destino turístico atractivo.

Nicaragua comprises 720 km of coastline in the Pacific and Atlantic, 28 volcanic formations, more than 10,000 km² of lakes, lagoons and rivers, with the second largest lake in Latin America, which holds the largest island within a lake in the world. Moreover, it has more than 22,088 km² of natural reserve and colonial cities of great cultural richness, among which Granada stands out, being one of the oldest cities founded in American continental soil. The combination of these features, along with high public safety levels makes Nicaragua an attractive tourist destination.

El constante progreso que ha tenido lo ha convertido en uno de los sectores económicos con mayor dinamismo en Nicaragua, ubicándose entre los primeros puestos como fuente de generación de divisas del país. Según datos proporcionados por el Instituto Nicaragüense de Turismo (INTUR), Nicaragua en el 2014 registró más de 1.33 millones de turistas lo que representó un crecimiento de 8 por ciento. Además, hubo US\$445 millones en ingresos por concepto de turismo.

The constant progress that tourism has experienced has turned it into one of the most dynamic economic sectors in Nicaragua, ranking among the top sources of foreign exchange earnings of the country. According to data provided from the Nicaraguan Tourism Board (INTUR), during 2014, Nicaragua recorded more than 1.33 million tourists which represented a 8 percent growth. Moreover, there was US\$445 million in revenues from tourism





Las principales oportunidades de inversión en la industria del Turismo incluyen:

Hoteles y Resorts: Las ciudades coloniales de Granada y León, la capital Managua, playas y reservas naturales figuran entre los diez primeros sitios más visitados en Nicaragua.

Desarrollos de uso mixto: Los competitivos costos laborales y de tierra, sumados a la calidad de vida y el alto nivel de seguridad, dan una oportunidad a inversionistas para satisfacer el mercado de “baby boomers” y jubilados interesados en este tipo de proyectos. Condo-hoteles, áreas residenciales, hoteles, centros comerciales, spas, campos de golf y puertos deportivos son algunos de los servicios ofrecidos por estos tipos de desarrollo.

Turismo de salud: Numerosas fuentes termales, provenientes de los volcanes en el país, pueden ser utilizados para tratamientos de belleza médica creando una oportunidad interesante para establecimiento de spas en Nicaragua.

The main investment opportunities in the tourism industry include:

Hotels and Resorts: The colonial cities of Granada and León, the capital Managua, beaches and natural reserves figure among the top ten most visited places in Nicaragua.

Mixed-use developments: The competitive labor and land costs, plus the excellent quality of life and high security levels, give an opportunity to investors to satisfy the “baby boomers” market and retirees interested in these types of projects. Condo-hotels, subdivision areas, hotels, shopping centers, spas, golf courses and marina are some of the services offered by this type of development (projects).

Health Tourism: Numerous hot springs, coming from the volcanos in the country, can be used for medical beauty treatments creating an interesting opportunity for the establishment of spas in Nicaragua.

CASA
McGregor
... Totalmente Confiable

Proveemos soluciones tecnológicas integrales y confiables que mejoran la eficiencia y rentabilidad de nuestros clientes

STIHL

Herramientas Motorizadas
para la Agricultura y
Silvicultura

BRIGGS & STRATTON

Motobombas
Motores
Plantas Eléctricas

TRAPP

Picadoras de Pasto
Ensiladoras de Forraje
Desgranadoras de Maíz

MENTA

Silocosechadoras
Vagones Forrajeros
Silo Bolsas

PINHALENSE
Máquinas Agrícolas

Maquinaria para
Beneficiado húmedo y
Beneficiado seco de Café

LINCOLN
ELECTRIC
THE WELDING EXPERTS®

Soldadores
y
Soldadura

metabo
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

Herramientas Eléctricas
y
Abrasivos

GE

Control
y
Distribución Eléctrica

SHERWIN
WILLIAMS

Pintura Arquitectónica,
Pintura Industrial, Pintura para
Madera y Automotriz

WEG

Motores
y
Automatización

📍 **Chinandega**

Donde fue Gallo y Villa.
2340-2693

📍 **Estelí**

Km. 145.5 carretera
Panamericana.
2714-2101

📍 **Juigalpa**

Km. 140 carretera
a El Rama.
2512-0338

📍 **Managua**

Km. 4 carretera
Sur.
2266-6151

RON
Flor de Caña

125
Aniversario

CALIDAD, EXCELENCIA Y TRADICIÓN ARTESANAL

EL CONSUMO EXCESIVO DE ESTE PRODUCTO PERJUDICA LA SALUD. +18

Contrataciones Administrativas del Estado

State Procurement and Contracting

En Nicaragua las contrataciones administrativas se dividen en contrataciones estatales (Sector Público), y en contrataciones municipales (Alcaldías y Sector Municipal), y se encuentran reguladas por el siguiente marco legal: (i) Ley No. 737, Ley de Contrataciones Administrativas del Sector Público y su Reglamento, Decreto No. 75-2010; y (ii) Ley No. 801, Ley de Contrataciones Administrativas Municipales, y su Reglamento, el Decreto No. 08-2013, respectivamente. El órgano rector es la Dirección General de Contrataciones del Estado (DGE) adscrita al Ministerio de Hacienda y Crédito Público (MHCP).

Las contrataciones estatales se dividen en: (i) Licitaciones: públicas (por montos mayores a los C\$3,000,000) y selectivas (por montos superiores a los C\$500,000 y menores a C\$3,000,000); (ii) Contrataciones Simplificadas: es un proceso de contratación que se usa únicamente en determinados casos establecidos en la Ley No. 737, tales como contrataciones de la Policía Nacional y Ejército de Nicaragua por razones de seguridad, orden y defensa nacional, contrataciones en situaciones de emergencia o calamidad, entre otros; (iii) Contrataciones Menores (por montos menores a C\$500,000); (iv) Concursos para selección de consultores.

Por su parte, las contrataciones municipales se dividen en: (i) Licitación Pública (por montos mayores a los C\$3,000,000); (ii) Licitación por Registro (por montos mayores a los C\$3,000,000 por invitación a proveedores inscritos únicamente); (iii) Concursos para selección de consultores; (iv) Contratación Simplificada, es un proceso de contratación

In Nicaragua administrative contracts are divided into state procurement (public sector) and municipal contracts (City Hall and Municipal Sector), and are governed by the following legal framework: (i) Law No. 737, Public Sector Administrative Contracting Law and its regulations, Act Decree No. 75-2010; and Law No. 801, Administrative Contracting and Municipal Law and its regulations, Decree No. 08-2013, respectively. The governing body is the Directorate General of State Procurement (DGE, for its Spanish acronym) under the Ministry of Treasury (MHCP, for its Spanish acronym).

The State contracts are divided into: (i) public bids (for amounts higher than C\$3,000,000) and selective bids (for amounts higher than C\$500,000 and lower than C\$ 3,000,000); (ii) Simplified Procurement: (established by Law No. 737) a hiring process that is used only in certain cases such as hiring of the National Police and the Army of Nicaragua for safety, order and national defense, emergency or calamity, situations among others; (iii) Minor Contracting (for amounts less than C\$500,000); (iv) Competition for selection of consultants.

Meanwhile, municipal contracts are divided into: (i) Public bidding (for amounts higher than C\$ 3,000,000); (ii) Bidding by Registration (for amounts higher than C\$3,000,000, registered vendors only); (iii) Competition for the selection of consultants; (iv) Contracting

que se usa únicamente en determinados casos establecidos en la Ley No. 801, tales como situaciones de emergencia o calamidad, entre otros; y (v) Compra por Cotización, sea de mayor cuantía (por montos de hasta C\$1,000,000 por convocatoria pública) o de menor cuantía (por montos de hasta C\$500,000 por medio de invitación a un mínimo de 3 proveedores inscritos).

Las personas, naturales o jurídicas, nacionales o extranjeras, que deseen participar en procesos de contrataciones administrativas, tanto estatales como municipales deberán: inscribirse en el Registro de Proveedores del Estado o en el Registro de Proveedores del Municipio, respectivamente, con excepción de los procesos de contrataciones simplificadas en ambos casos; cumplir con los requisitos de idoneidad; y no estar sujeto al régimen de prohibiciones para ser oferente.

Simplified is a hiring process that is used only in certain cases established by Law No. 801, such as emergency or calamity, among others; and (v) purchasing by quotation, a higher value (for amounts up to C\$ 1,000,000 for public bidding) or smaller amounts of money (for amounts up to C\$500,000 by invitation to at least 3 vendors).

Natural or juridical persons, national or foreign, who wish to participate in administrative contracting processes, both state and municipal, must: register in the State Register of Suppliers or the Municipality Register of Suppliers Offices, with the exception of simplified contracting processes in both cases; they must meet the eligibility requirements; and shall not be subject to a the restriction regime.



Finalmente, puede decirse que el marco regulatorio nacional ofrece las siguientes garantías legales que hacen del sector uno muy atractivo para inversionistas: las contrataciones se basan en principios como el de eficiencia, transparencia, igualdad y libre competencia, e integridad; los procesos de contratación están a cargo de un comité especializado en las áreas de la materia en cada institución; y se cuentan con los medios de impugnación y recursos necesarios para hacer cumplir las disposiciones legales y contractuales durante las distintas etapas del proceso, tanto en vía administrativa, judicial como arbitral, respectivamente.

Para mayor información acerca de los procesos de contratación vigentes o en proceso, entrar a siguiente página oficial: www.nicaraguacompra.gob.ni. El sitio web permite una navegación amigable, fácil y rápida, y con información completa sobre este sector.

Finally, we can say that the national regulatory framework provides legal guarantees that makes it very attractive for investors: contracts are based on principles such as efficiency, transparency, equality, free competition, and integrity; hiring processes are carried out by a specialized committee in each institution; and have the means and resources to enforce the legal and contractual provisions during the administrative, judicial and arbitral stages of the process.

For further information about existing or in progress contracting processes, click the following official website: www.nicaraguacompra.gob.ni. The website allows a friendly, easy and fast navigation and comprehensive information on the sector.

SERLISA

INTERNATIONAL GROUP



INDUSTRIAS CEFSA

Sanitización de plantas y productos químicos

DUQCISA

Servicios de Call Center
In-Bound and Out-Bound de Atención al Cliente, Tele Cobranza, Tele Ventas, Encuestas.

DISLISA

comercializadora de maquinaria, equipo, útiles y productos de limpieza, representante de marcas con prestigio internacional.

TALENTO HUMANO

Especializados en reclutamiento de personal a través de un proceso profesional, sistemático, basado en la selección y caracterización del personal idóneo.

COFFEE TIME

innovador servicio corporativo de café en donde nuestra empresa asume todo el manejo del tema del café en su empresa.

AGILE

Agile Services, alianza estratégica entre dos grupos empresariales: Uniti y Serlisa, nace con la finalidad de brindar servicios de limpieza institucional, comercial e industrial en el área Centroamericana.










Oficinas Corporativas Nicaragua

Rotonda "El Güegüense", 3c. al oeste ½c. al sur.

info@gruposerlisa.com.ni www.gruposerlisa.com.ni



WWW.KAFENICA.COM

cafesegovia@hotmail.com

Teléfonos: 2534-2073; 2534 - 3398; 2534 - 2761

Síguenos en **facebook**



EL MEJOR CAFE DE NICARAGUA

5

Estableciendo una empresa en Nicaragua Set Up a Company in Nicaragua

La Ventanilla Única de Inversiones (VUI), es un centro de formalización empresarial, coordinado por la Dirección General de Fomento Empresarial y Articulación Sectorial del Ministerio de Fomento, Industria y Comercio, como parte de sus competencias otorgadas por las leyes para la consolidación de inversiones nacionales y extranjeras de Nicaragua.

Los Empresarios e Inversionistas pueden realizar los trámites básicos para formalizar todo tipo de empresas, sin distinción de origen nacional o extranjera, actividad económica (textil, alimentos, construcción etc.) o tamaño (micro, pequeña, mediana grande).

Los procesos se realizan de forma simplificada, con el apoyo de tres instituciones públicas las que forman parte del proceso de formalización de empresas como: Corte Suprema de Justicia (CSJ), representada por el Registro Mercantil de Managua, la Dirección General de Ingresos (DGI) y la Alcaldía de Managua (ALMA), lo que ha facilitado la reducción de tiempos y costos para formalizar una empresa.

The Investment One-Stop Shop (VUI, for its acronym in Spanish) is a center of business formalization coordinated by the General Department of Business Development and Linked Sectors of the Ministry of Development, Industry and Trade, as part of the functions granted by the laws for the consolidation of national and foreign investments of Nicaragua.

In the Investment One-Stop Shop, entrepreneurs and investors can perform the basic steps to formalize all kind of businesses, despite of origin (domestic or foreign), economic activity (textile, food, construction, among others) or size (micro, small, medium and large company).

The steps are performed in a simplified way, with the support of three public institutions for the business formalization process: Supreme Court of Justice (CSJ, for its acronym in Spanish) represented by the Commercial Registry of Managua, the General Revenue Department (DGI, for its acronym in Spanish) and the Managua City Hall (ALMA, for its acronym in Spanish); this result into time and costs reduction in business formalization process.

La VUI se ha constituido como centro de referencia para el inversionista nacional y extranjero que ha permitido a los sectores productivos avanzar en su proceso de formalización de empresa, esta iniciativa ha tenido una repuesta positiva en los sectores al reducir y consolidar el número de trámite y tiempo requerido, para dar cumplimiento a los requisitos para operar formalmente en la economía del país.

The VUI has been stablished as a reference for national and foreign investors that has allowed to the productive sectors to move on the process of companies formalizaion. This initiative allows productive sectors to go forward on their business formalization process. It also has a positive response in the sectors since it reduces and consolidates the number of steps and time required to accomplish the necessary requirements to operate in the formal economy.



Pasos para la constitución de una empresa en la VUI

Steps for setting up a company with the VUI



Concepto DUR*: Documento Único de Registro.

Este proceso aplica para el Departamento de Managua y no incluye los tiempos de los pasos a dar antes de la llegada del inversionista a la VUI (ej.: firma del Acta de Constitución y Poder General ante un notario, compra de libros, etc.)

**DUR meaning: Single Registration Document*

This process applies to the Department of Managua and does not include the time spending before the arrival of the investor to the VUI (Example: signing of the constitutional act and power of attorney, purchase of accounting and corporate books.)

CENTRAL LAW

Guatemala | El Salvador | Honduras | Nicaragua | Costa Rica | Panamá | República Dominicana

Si piensa en negocios en la región, piense en diferenciarse.
Siete países, una sola firma.



CENTRAL LAW | Nicaragua
Molina & Asociados

www.molinalaw.com.ni
www.central-law.com

Tel: (505) 2278-6045
nicaragua@central-law.com

f Central Law Molina & Asociados
@Molina_Asociado
in Central Law | Molina & Asociados

Hertz®

Comienza
tu viaje



📍 Hotel Camino Real

📍 Plaza Julio Martínez

📍 Seminole Plaza Hotel

📍 Hotel Intercontinental

📍 Aeropuerto Internacional



Tel: 2260 1292 / 8882 0155

www.hertznicaragua.com.ni

Para mejorar el proceso de formalización de empresas, se está impulsando el nuevo modelo de operación de Ventanillas Únicas, que reduce los tiempos de registros para nuevas empresas. Esta actividad es promovida por la Dirección General de Fomento Empresarial y Articulación Sectorial, tanto en la capital Managua como en siete departamentos del país: Chinandega, León, Matagalpa, Estelí, Chontales, Masaya y Rivas.

Certificado de inversionistas extranjeros

Los inversionistas extranjeros que realizan inversiones por encima de US\$30,000 pueden registrarse opcionalmente en el Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) para obtener un certificado de inversión extranjera, el cual es útil para aplicar a la residencia nicaragüense y acreditar la inversión realizada en el país. Este certificado toma 5 días para tramitar.

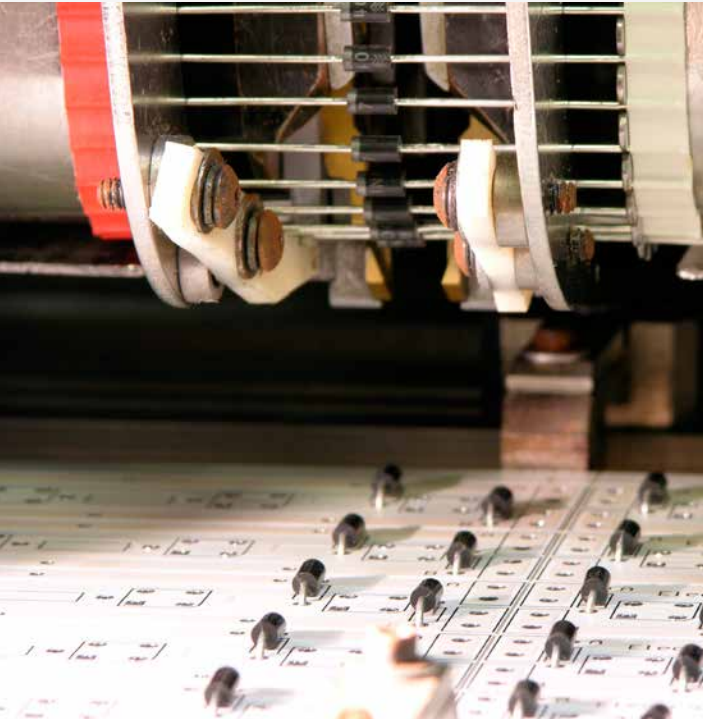
Para mayor información visite el sitio web: <http://vui.mific.gob.ni>

To improve the business formalization process, the One-stop Shop process is being implemented, which reduces the registry times to set up a new company. The General Department of Business Development and Linked Sectors, promote this activity not just in the capital Managua, but also in seven departments: Chinandega, León, Matagalpa, Estelí, Chontales, Masaya and Rivas.

Certificate of Foreign Investors

Foreign investors who invest over US\$30,000 may optionally register with the Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC, for its acronym in Spanish) to obtain a foreign investment certificate, which is useful for the Nicaraguan residence application, and for proving the investment in the country. The certificate takes 5 days to process.

For more information, visit the website: <http://vui.mific.gob.ni>



6 La Importación en Nicaragua
Imports in Nicaragua

Importar en Nicaragua sugiere un proceso que requiere cumplir con determinados requisitos, proceso que en teoría resulta ser homólogo en países de Centroamérica por la Unión Aduanera existente derivado del Sistema de Integración Centroamericana (SICA)⁴ y de la cual derivan una serie de instrumentos internacionales debidamente ratificado por el Gobierno de Nicaragua como país signatario del mismo, siendo de las más importantes las siguientes:

- Acuerdo Regional para la Importación Temporal de Vehículos de Carretera.
- Convenio Régimen Arancelario y Aduanero.
- Enmienda al Protocolo del Tratado General de Integración Económica Centroamericana.
- Cauca IV Anexo Resolución 223-2008 (Comieco-XLIX).
- Recauca IV Anexo Resolución 224-2008 (Comieco-XLIX).
- Reglamento Centroamericano sobre el Origen de las Mercancías.
- Reglamento sobre el Régimen de Tránsito Internacional Terrestre.

⁴Tratado Regional de Integración Centroamericana, ratificando mediante Decreto No. 2 publicado en La Gaceta No. 28 del 2 de febrero de 1963, que dio origen al Sistema de Integración Centroamericana (SICA), ratificando mediante el Protocolo de Guatemala, ratificando mediante Decreto No. 809, publicado en La Gaceta No. 156 del 22 de agosto de 1994.

Importing in Nicaragua suggest a process that implies fulfilling requirements, process that in theory turn out to be homologous in Central America by the current Custom Union derived from the Central America Integration System (SICA)⁴ and from which are derived a series of international tools ratified by the government of Nicaragua as a signatory country, being the most important:

- Regional agreement for temporary import of race vehicles.*
- Tariff and customs regime agreement.*
- Amendment to the general trade of Central America economic integration protocol.*
- Cauca IV resolution annexed 223-2008 (Comieco-XLIX).*
- Recauca IV resolution annexed 224-2008 (Comieco-XLIX).*
- Central America regulation about the origin of goods.*
- Regulation of the International land transit regime.*

⁴Regional trade of Central America integration, ratified by decree N°2 published on the official diary N°28 dated the second of February of 1963, which originated the Central America integration system (SICA), ratified by Guatemala protocol, ratified through decree N° 809, published on the official diary N° 156 dated the twenty two of august of 1994.



No obstante, en la actualidad Nicaragua cuenta con legislación nacional que se entiende tiene aplicación complementaria en lo que no esté debidamente normado por legislación de integración señalada anteriormente, algunas tenemos:

-Ley No. 616 Ley de Reforma a la Ley 524, Ley General de Transporte Terrestre.

Ley No. 339 Ley Creadora de la Dirección General de Servicios Aduaneros y de Reforma a la Dirección General de Ingresos.

-Ley No. 382 Ley de Admisión Temporal para Perfeccionamiento Activo.

-Ley No. 265 Ley que Establece el Autodespacho para la Importación, Exportación y Otros Regímenes.

-Ley No. 421 Ley de Valoración Aduanera y de Reforma a la Ley 265.

However, nowadays Nicaragua counts with a national legislation that has complementary application for all of those that is not being regulated by the Central America Integration System previously pointed, here we have some:

-Law N° 616 reform to the law N°524, general law of land transit.

-Law N° 339 creative law of the customs service general direction and reform the general direction of taxes.

-Law N° 382 law of temporary admission for inward processing.

-Law N° 265 law that stablish self-checkout for importation, exportation and other regimes.

-Law N°421 law of custom valuation and reform to the law 265.

ALVARADO Y ASOCIADOS
asesores legales • abogados • notarios

"La ética y el compromiso hacen la diferencia"

Planes de Altamira III Etapa,
Semáforos ENITEL Villa Fonatana
2c al Este, 2 1/2c al Norte.
Managua, Nicaragua.

P.O.Box 5893
Teléfono: (505) 2278-7708
(505) 2277-2308
(505) 2277-2417
Fax: (505) 2278-7491

www.alvaradoyasociados.com.ni

Areas de Practica

Litigio
Bienes Raíces
Derecho Tributario
Derecho Ambiental
Inversiones Extranjeras
Distribución y Franquicias
Derecho Corporativo y Comercial

Derecho Bancario y Financiamiento
Privatización y Gobierno
Propiedad Intelectual
Mediación y Arbitraje
Derecho del Trabajo
Derecho Mercantil
Zona Libre

Member
LexMundi
World Ready

"Mas de veinte años de prestigio nacional e internacional"



the Bomchil group
AN ASSOCIATE OF LEX MUNDI

www.alvaradoyasociados.com.ni



GRUPO
**SOLUCIONES
EMPRESARIALES**

Search and
Development of the
Organizational Talent

We are your local partners to help you with the search and development of your team. We connect your company with the most successful professionals of our country.

19 years of experience behind us!

VMPreselección

XConecte

AVANZA
CONSULTORES

HEADHUNTING - RECRUITMENT - EVALUATIONS - COACHING - TRAININGS

Tel. (505) 2278-3951 | Cel. (505) 8739-2525 | www.gruposolucionese.com | Managua, Nicaragua

Regímenes Aduaneros en la Importación⁵

Customs procedures to import⁵

Las mercancías pueden destinarse a los siguientes regímenes aduaneros:

1)Definitivos

Importación y exportación definitiva y sus modalidades;

2)Temporales o Suspensivos

-Tránsito aduanero;

-Importación temporal con reexportación en el mismo estado;

-Admisión temporal para perfeccionamiento activo;

-Depósito de aduanas o depósito aduanero;

-Exportación temporal con reimportación en el mismo estado; y

-Exportación temporal para perfeccionamiento pasivo.

3)Liberatorios

-Zonas Francas;

-Reimportación y Reexportación.

Customs they may be used in the following customs regime:

1) Definitive:

Definitive import and export and their modalities

2) Temporary or suspensive

Custom transit

Temporary importation with re-exportation in the same state;

Temporary admission for inward processing

Customs warehouse;

Temporary export with re-import in the same state; and,

Temporary export for outward processing.

3) Liberating

Free zone regime

Re-import and Re-export

⁵ CAUCA IV, artículo 91

⁵CAUCA IV, article 91

La declaración aduanera de importación definitiva⁶ deberá contener los elementos que establecen el artículo 320 del RECAUCA IV, y los documentos⁷ que sustentan la importación de mercancías, deberían ser;

- a) Factura comercial.
- b) Documentos de transporte; conocimiento de embarque, carta de porte, guía aérea u otro.
- c) Declaración del valor en aduana de las mercancías, en su caso.
- d) Certificado o certificación de origen de las mercancías.
- e) Licencias, permisos, certificados u otros documentos referidos al cumplimiento de las restricciones y regulaciones no arancelarias.
- f) Garantías exigibles en razón de la naturaleza de las mercancías y del régimen aduanero a que se destinen.
- g) Documento que ampare la exención o franquicia en su caso.

Una vez en puesto fronterizo o almacén aduanero y cancelado las obligaciones aduaneras, DGA emitirá la autorización de levante de mercancías, o en su defecto, posterior al proceso de reconocimiento e inspección si así fuese requerido. La declaración como el pago de obligaciones aduaneras se procesan en línea (SIDUNEA)⁸ lo que facilita el proceso.

⁶ Artículo 320 RECAUCA

⁷ Artículo 320 RECAUCA

⁸ Sistema aduanero automatizado SIDUNEA

The custom statement of definitive import⁶ should contain the elements that established the article 320 of RECAUCA IV, and the documents⁷ that support the import of goods should be;

- a) Commercial invoice.*
- b) Transport papers; bill of landing, waybill, air guide or other.*
- c) Declaration of custom values of goods, where appropriate.*
- d) Certificate or certification of origin of goods.*
- e) Licenses, permits, certificates, or any other document related to the accomplishment of the restrictions and nontariff regulations.*
- f) Enforceable guarantees in matter of the nature of goods and the custom regime where they are heading to.*
- g) Document that protect the exemption or franchise where appropriate.*

Once in the border post or in the customs warehouse and canceled all the customs duties, DGA will emit the authorization for release the goods, or in its defect, subsequent to the recognition and inspection process if that was required. As for the statement and payment of custom duties, they can be process on line (SIDUNEA)⁸ which make it easier.

⁶ RECAUCA, Article 320.

⁷ RECAUCA, Article 320.

⁸ SIDUNEA, Automated Customs System.





Componentes de Fiscalización en la Importación

Components of monitor import goods

Los componentes de fiscalización en el proceso de importación de mercancías a territorio nacional que serán observados por la Dirección General de Servicios Aduaneros (DGA), están referidos a;

1. Posición arancelaria en el SAC (Art. 41 y 42 CAUCA IV).
2. Reglas de origen (Art. 43 CAUCA IV).
3. Valoración de la mercancía o dudas de valor (Art. 44 CAUCA IV).

Prescripción⁹

La obligación Aduanera, el derecho del importador de reclamar pago en excesos y de la aplicación de sanciones y multas, prescribirán a los cuatro años.

Recursos Aduaneros

CAUCA y RECAUCA IV, contemplan dos recursos en la vía administrativa; - Recurso de Revisión, el cual se interpone ante la autoridad superior del Servicio Aduanero (Director General de Servicios Aduaneros), y - Recurso de Apelación, el cual se interpone ante la Tribunal Aduanero y Tributario Administrativo (TATA).

⁹ Artículo 223 Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA IV)

The components to monitor the process of goods importation to national territory that will be watched by the General direction of customs service (DGA) are related to:

1. *Tariff position in the Central America custom system.*
2. *Origin regulations (Art 43 CAUCA IV).*
3. *Valuation of merchandise or questions of value (Art 44 CAUCA IV).*

Prescription⁹

The customs duty, the right for the importer to claim overpayments and application of sanctions and fines, will prescribe in four years.

Customs resources

Cauca and Recauca IV, contemplate two ways for administrative appeal; -Appeal for review, which it can be presented to the superior authority of custom services (Director of custom services), and – and the Appeal resource, which it can be presented to the customs and tax administrative court (TATA).

⁹ Rules for the Central American Uniformed Customs Code (RECAUCA 4). Article 223.



Garantizando la Energía del Futuro

MULTICONSULT Y CIA. LTDA. ®

Consultores en:

ENERGIA Y MEDIO AMBIENTE

- Generación, Transmisión y Distribución de Energía Eléctrica
- Política y Planificación Energética
- Tarifas Eléctricas
- Marco Regulatorio de la Energía y Medio Ambiente
- Eficiencia Energética
- Auditorías Energéticas
- Caracterización de Carga
- Energización Rural y Fuentes Alternas de Energía
- Mercado Eléctrico
- Estudios Eléctricos
- Estudios Ambientales y mediciones de emisiones de gases y partículas, niveles de ruido, calidad del aire y calidad de agua
- Capacitación

Regiones Geográficas donde MULTICONSULT ha trabajado



CONTÁCTENOS

Reperto Los Roble IV Etapa No. 87 Hotel Colón 1c. 25m al Sur. Managua, Nicaragua.
Tel: 2278-2530

multiconsult@multiconsult.com.ni
www.multiconsult.com.ni



MULTICONSULT



MULTITRANS & CIA. LTDA.

TRANSPORTANDO EL FUTURO DE NICARAGUA



- Servicio de transporte terrestre en furgones y plataformas, así como servicio para consolidación de carga desde México incluyendo toda C.A. hasta Panamá.
- Servicio de transporte marítimo en contenedores, equipos especiales para carga sobredimensional, así como servicio de consolidación de carga de import/export a nivel mundial.
- Servicio de transporte aéreo de import/export con disponibilidad de vuelos diarios e itinerarios según la necesidad del cliente.
- Servicio de distribución local, manejo de inventario y almacenaje.

PANALPINA
on continents

eficiencia | seguridad | puntualidad

ASAS-21
Agencia de Servicios Aduaneros SIGLO 21, S.A.
La Aduanera del Nuevo Milenio

PBX: + 505 2266-0281 • FAX: +505 2266-1596
información@multitrans.com.ni / www.multitrans.com.ni



Amparo y Jurisdicción de la Corte Centroamericana de Justicia.

De conformidad con la Ley de Amparo, una vez agotada la vía administrativa, el importador podrá interponer Recurso de Amparo (Contencioso Administrativo) ante la Corte Suprema de Justicia en contra de la resolución adversa tomada por los Magistrados firmantes del TATA.

Siendo que el ámbito de Unión Aduanera Centroamericana emana del Derecho Comunitario mencionado anteriormente, las diferencias que surjan de la interpretación de la norma contenida en legislación aduanera centroamericana pueden ser ventiladas ante la Corte Centroamericana de Justicia (CCJ)¹⁰, quien podrá admitir la Demanda que pudiese interponer el importador en contra del Poder Judicial, y una vez administrada, la CCJ igualmente podrá resolver medidas cautelares que garanticen el debido proceso.

¹⁰ Órgano constituido mediante el Protocolo de Tegucigalpa, que reforma la carta de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA)

Protection and Jurisdiction of the Central America Justice Court.

In conformity with the protection law, once exhausted the administrative way, the importer can interpose an appeal on the grounds of unconstitutionality (administrative litigious) into the Supreme Justice Court against the adverse resolution taken by the judges of TATA.

Being that the sphere of the Central America custom union emanate from the community law previously mentioned, the differences that might emerge from the interpretation of the norm contained in the Central America custom legislation can be disclosed at the Central American Justice Court (CCJ)¹⁰ whose can admit the claim that could interpose the importer against the Judicial Branch, and once in charge, the CCJ can equally resolve precautionary measures that guaranteed the right process.

¹⁰ Institution created by the Tegucigalpa Protocol, that reform the Central American States Organization Letter (ODECA).

7

Sistema Fiscal Fiscal System

Estando conscientes de la necesidad de establecer una política tributaria que contribuyera a mejorar las condiciones requeridas para el aumento de la productividad, las exportaciones, la generación de empleo y un entorno favorable para la inversión, en enero 2013, entró en vigencia la Ley No. 822, Ley de Concertación Tributaria, la cual tuvo como objetivo principal la es modernización del sistema fiscal a nivel general a través de la introducción del sistema DUAL, el cual segrega la aplicación de los tipos impositivos en dependencia del tipo de rentas obtenidas.

Aware of the need for a tax policy that helps improve the required conditions to increase productivity, exports, employment generation and a favorable environment for investment, in January 2013, the government approved the Tax Concertation Law (Law 822), whose main objective is to modernize and improve tax administration, through the introduction of the DUAL system, which segregate the application of the tax rate depending on the type of income obtained.

Impuesto sobre la Renta Income Tax

El Impuesto sobre la Renta (IR) cuyo año fiscal ordinario comprende del 1 de enero al 31 de diciembre de cada año, es un impuesto directo y personal que grava las rentas de fuentes nicaragüenses obtenidas por los contribuyentes, residentes o no residentes.

The Income Tax (IR, for its acronym in Spanish) which fiscal year it comprehend from January 1 until December 31 of each year, is a direct and personal tax that is applied to income of Nicaraguan source obtained by tax payers, whether residents or not.

La Ley las clasifica en:

- Rentas del Trabajo
- Rentas de las actividades económicas
- Rentas de capital y las ganancias y pérdidas de capital.

Asimismo, el IR grava cualquier incremento de patrimonio no justificado y las rentas que no estuviesen expresamente exentas o exoneradas por la Ley.

Para efectos fiscales, se considera residente a nacionales y extranjeros que provengan del exterior siempre que permanezca en territorio nacional, más de 180 días durante el año calendario, aun cuando no sea de forma continua.

La Ley incorpora la definición de Establecimiento Permanente, señalando las condiciones que se deben reunir para considerar su existencia en el territorio nicaragüense. Entre otros, se consideran establecimientos permanentes: la sede central de dirección o administración, sucursales, oficinas o representante, fábricas, talleres, minas, los pozos de petróleo o de gas y las canteras.

Rentas del trabajo

Son rentas del trabajo las provenientes de toda clase de contraprestación, retribución o ingreso, cualquiera que sea su denominación o naturaleza, en dinero o especie, que deriven del trabajo personal prestado por cuenta ajena. Entre algunos ejemplos de rentas del trabajo, se incluyen los sueldos fijos y variables, antigüedad, bonos, sobre sueldos, reconocimientos al desempeño y cualquier otra forma de remuneración adicional.

Income is classified as follows:

- *Work Income*
- *Income from economic activities*
- *Capital income and earnings and loss of capital*

The income tax is also applied to any increase in capital that is not justified and to income that is not explicitly exempt or exonerated by law.

The Tax Concertation Law establishes that any person, natural or legal (even if foreign), that remains in the country for more than 180 days within a one year period, not necessarily in an uninterrupted period, will be subject to income tax and must pay as if that person were a Nicaraguan resident.

The law incorporate the definition of permanent establishment, pointing out the conditions that should be met to considerate their existence in Nicaragua territory. Among others it is considered as permanent establishment: direction or administration headquarters, branch office, offices or agent, fabrics, workshops, mines, wells of gas and oil, quarry.

Work Income

Work income encompasses all kinds of compensation, remuneration or revenue, whatever its designation or nature, in cash or kind, arising from personal work provided by others. Some examples of work income include fixed and variable salaries, seniority, bonuses on salaries, performance awards and other forms of additional compensation.

ABASTECIENDO DE ENERGÍA Y PROGRESO A MÁS DE 44 PAÍSES



Base Cuesta del Plomo, Managua.
Tel.: 81812000 / 2266-1101
www.pumaenergy.com



THINK
B!G
YOU THINK BIG
YOU GET BIG



NEW ERA
OF THE
OPPORTUNITIES
ASTRO CARTON NICARAGUA
MOVING YOUR BUSINESS FORWARD

PBX: (505) 2298 5210 / 2298 5211 • FAXES: (505) 2295 3707 / 2295 3708

We reciprocate for your support
supplying quality goods with due punctuality

Pachino Lee / Managing Director & Gerente General

GRUPO ASTRO CARTON
[NICARAGUA]

ASTRO CARTON NICARAGUA 2ND, S.A.
ASTRO EMPAQUES NICARAGUA, S.A.
ASTRO NICARAGUA S.A. (INDUSTRIAL PARK)

www.astrocarton.com
[OVERSEAS]

ASTRO CARTON HONDURAS (SAN PEDRO SULA)
ASTRO CARTON REPUBLICA DOMINICANA (SANTO DOMINGO & SANTIAGO)
ASTRO CARTON HAITI (PORT - AU - PRINCE)

La base imponible para IR de las rentas de trabajo, es la renta neta, resultante de la renta bruta no exenta menos las deducciones autorizadas por la misma ley.

Las siguientes son deducciones autorizadas:

A partir del año 2014, se permite una deducción soportada con facturas o recibos, equivalente al 25% de gastos en educación, salud y contratación de servicios profesionales, hasta por un monto máximo incremental de cinco mil córdobas por año (C\$5,000.00) por los siguientes cuatro años, hasta alcanzar un monto de veinte mil córdobas (C\$20,000.00) en el año 2017; las cotizaciones o aportes de las personas naturales asalariadas en cualquiera de los regímenes de la Seguridad Social.

Los aportes o contribuciones de las personas naturales asalariadas a fondos de ahorro y/o pensiones distintos de la seguridad social, siempre que dichos fondos cuenten con el aval de la autoridad competente.

Una vez establecida la renta neta, los contribuyentes residentes determinarán el monto de su IR a pagar por las rentas del trabajo conforme la tarifa progresiva siguiente:

Estratos de Renta Neta Anual			Impuesto base	Porcentaje aplicable	Sobre exceso de
Annual Net Income Stratums			Base Tax	Applicable Percentage	Over Excess of
De C\$ / From C\$	Hasta C\$ / To C\$		C\$	%	C\$
0.01	-	100,000.00	0	0.00%	0
100,000.01	-	200,000.00	0	15.00%	100,000.00
200,000.01	-	350,000.00	15,000.00	20.00%	200,000.00
350,000.01	-	500,000.00	45,000.00	25.00%	350,000.00
500,000.01	a más		82,500.00	30.00%	500,000.00

The taxable base for income tax of the work income is net income, which is the result of subtracting the allowable deductions from gross income.

The following are allowable deductions:

From 2014, deductions will be allowed - supported by invoices or receipts - to be equivalent to 25 percent of expenses of education, health and professional services up to a maximum incremental amount of five thousands Cordobas (C\$5,000.00) per year for the following four years until reaching an amount of twenty thousand Cordobas (C\$20,000.00) in 2017; contributions of salaried natural people to any of the social security schemes.

Contributions of salaried natural people to saving funds or pensions different to social security, as long as these funds have the endorsement of the competent authority.

Once the net income is established, resident taxpayers will determine the income tax amount to pay for their work income according to the following table:

Para obtener mayor información sobre las exenciones, deducciones, tarifas de impuestos y demás elementos relacionados a las rentas de trabajo, se recomienda consultar la Ley de Concertación Tributaria (LCT) del art. 17 al art. 29.

Los no residentes que obtengan rentas de trabajo están sujetos a una retención definitiva del 15% sobre el importe bruto pagado.

Rentas de las actividades económicas

Son rentas de actividades económicas, los ingresos devengados o percibidos en dinero o en especie por un contribuyente que suministre bienes y servicios, incluyendo las rentas de capital y ganancias y pérdidas de capital, siempre que éstas se constituyan o se integren como rentas de actividades económicas.

Constituyen rentas de actividades económicas las originadas en los sectores económicos de: agricultura, ganadería, silvicultura, pesca, minas, canteras, manufactura, electricidad, agua, alcantarillado, construcción, vivienda, comercio, hoteles, restaurantes, transporte, comunicaciones, servicios de intermediación financiera y conexos, propiedad de la vivienda, servicios del gobierno, servicios personales y empresariales, otras actividades y servicios. Otras actividades económicas sujetas al pago de impuestos son establecidas en el artículo 14 de la Ley de Concertación Tributaria (LCT).

La base imponible del IR anual para las rentas de actividades económicas, es la renta neta, resultante de los ingresos brutos menos los costos y gastos deducibles.

La tarifa del IR a pagar anualmente por las rentas de actividades económicas será del treinta por ciento (30%) sobre las rentas netas; sin embargo, aquellos contribuyentes que tengan ingresos brutos iguales o menores a los doce millones de córdobas (C\$12,000,000) liquidaran y pagaran el IR aplicándole a la renta neta la siguiente tarifa:

To obtain further information about exemptions, deductions, tariffs and other related elements to work income, it is recommended to read Articles 17 to 29 of the Tax Concertation Law.

The non-residents that perceive work income are subjects for a definitive retention of the 15% over the gross amount paid

Income from Economic Activities

Income from economic activities are those earned or received in cash or kind by a taxpayer who provides goods and services, including capital income and earnings and loss of capital, as long as they are constituted or integrated as income from economic activities.

Income from economic activities are those arising in these economic sectors: agriculture, forestry, fishing, mining, quarrying, manufacturing, electricity, water, sewage, construction, housing, trade, hotels, restaurants, transportation, communications, financial intermediation services and others related, property ownership, government services, personal and business services, other activities and services. Other taxable economic activities are established in Article 14 of the Tax Concertation Law.

The taxable base for income tax of the income from economic activities is net income, which is the result of subtracting the allowable costs and expenses from gross income.

The tariff of income tax to pay yearly for income from economic activities is thirty percent (30%) of net income. Nevertheless, those taxpayer whose gross incomes are equal or less than twelve million Cordoba (C\$12,000,000) will use the table below to determine the tariff of income tax in accordance to their net income amount:

Estratos de Renta Neta Anual <i>Annual Net Income Stratum</i>		Porcentaje aplicable sobre la renta neta (%) <i>Applicable Percentage on Net Income (%)</i>
De C\$ / <i>From C\$</i>	Hasta C\$ / <i>To C\$</i>	
0.01	100,000.00	10%
100,000.01	200,000.00	15%
200,000.01	350,000.00	20%
350,000.01	500,000.00	25%
500,000.01	a más / <i>more</i>	30%

Adicionalmente, los contribuyentes de rentas de actividades económicas, están sujetos a un pago mínimo definitivo, el cual se calculará aplicando la alícuota del 1% sobre la renta bruta gravable. Están exentos de este pago todos los contribuyentes durante los primeros tres años de ejercicio.

El IR anual a pagar se determinará como el monto mayor resultante de comparar entre el porcentaje aplicable sobre la renta neta o el 1% anual de renta bruta correspondiente al pago mínimo definitivo.

Para obtener mayor información acerca del tratamiento fiscal de las rentas de actividades económicas es recomendable referirse a la Ley de Concertación Tributaria (LCT) del artículo 30 al artículo 73.

Rentas de capital y ganancias y pérdidas de capital

Son rentas de capital los ingresos devengados o percibidos en dinero o especie, provenientes de la explotación de activos o cesión de derechos.

Las rentas de capital se clasifican en rentas de capital inmobiliario y rentas de capital mobiliario.

Son ganancias y pérdidas de capital, las variaciones en el valor de los elementos patrimoniales del contribuyente, como consecuencia de la enajenación de bienes, o cesión o traspaso de derechos; inclusive

Additionally, taxpayers - whose incomes come from economic activities - are required to pay a definitive minimum payment, which is calculated by applying a one percent (1%) of aliquot on taxable gross income. During the first three years, taxpayers are exempt of this payment.

The annual Income Tax to pay will be determined as the highest amount resulting of the comparison of the percentage applied on net income and the definitive minimum payment.

To obtain further information about the fiscal treatment of income from economic activities, it is recommended to look for Articles 30 to Article 73 of the Tax Concertation Law.

Capital income and earnings and loss of capital

Capital incomes are revenues earned or received in cash or kind, from the operation or disposition of assets under any legal concept.

Capital incomes are classified as real estate capital income and movable capital income.

Earnings and loss of capital are changes in the equity value of the taxpayer, as a result of the sale of goods, or assignment



Forjando nuevas alianzas para brindar soluciones integrales a nuestros clientes



Tigobusiness continúa reforzando su portafolio de productos, incorporando a su familia aliados de negocio que cubren los mayores segmentos tecnológicos de punta en la industria de Telecomunicaciones. Aplicando en la Nube, Software, Hardware, Seguridad, Conectividad, DataCenter, Servicios y mucho más, estando a la vanguardia con lo más novedoso y efectivo en el mercado, disponible a nuestros clientes.

tigo[®] business
Una solución para cada negocio

2276-8100

ventas@tigobusiness.com.ni • www.tigobusiness.com.ni

CARRION, SOMARRIBA & ASOCIADOS

Servicios Legales y Empresariales
Desde 1966



Nicabox 2797
P.O. Box 02-5640
Miami, Florida 33102-5640

www.carrionsomarriba.com.ni

carsomar@cable.net.com.ni
Tel.: (505) 2267-2003
(505) 2267-2005
USA: (305) 515-8387

Colonial Los Robles # 45
Del Hotel Colón 2c. al Sur
Apartado Postal 2422
Managua, Nicaragua

Derecho Corporativo y de Negocios

Bienes Raíces

Fiscal

Petróleo y Minería

Laboral

Energía

Banca Internacional

Propiedad Intelectual e Industrial

Derecho de la Integración

Litigios Civiles y Comerciales

Arbitraje



cuando la venta o cesión títulos valores o derechos bajo cualquier figura jurídica se realice fuera de Nicaragua y surta efectos en Nicaragua. También constituyen ganancias de capital las provenientes de juegos, apuestas, donaciones, herencias y legados, y cualquier otra renta similar.

Cuando el monto de las rentas de capital es mayor o equivalente al cuarenta por ciento de las rentas económicas totales, éstas pagaran IR como rentas de actividades económicas y retención definitiva es acreditable contra el IR de Rentas de Actividades Económicas.

La alícuota del IR a pagar sobre las rentas de capital y las ganancias y pérdidas de capital es:

Alícuota <i>Aliquot</i>	Condición <i>Status</i>	Concepto <i>Concept</i>
10%	Residente <i>Resident</i>	Ganancias y pérdidas de capital / <i>Earning and loss of capital</i>
		Rentas de capital / <i>Capital income</i>
	No residente <i>Non residents</i>	Ganancias y pérdidas de capital / <i>Earning and loss of capital</i> Renta generada por el financiamiento otorgado por bancos internacionales con grado de inversión <i>Income generated by international Banks financing labeled as investment</i>
15%	No residentes <i>Non residents</i>	Rentas de capital / <i>Capital income</i>
17%	No residentes <i>Non residents</i>	Operaciones con paraísos fiscales / <i>Operations with tax havens</i>

En la transmisión de bienes sujetos a registro ante una oficina pública, se aplicarán alícuotas entre el 1% y 4% según el valor del bien.

Los Aportes de capital en efectivo no se consideran hecho generador del impuesto a la Ganancia de Capital.

En caso de requerir información adicional sobre el tratamiento fiscal de las rentas de capital, auxiliarse de la Ley de Concertación Tributaria (LCT) del art. 74 al art. 92.

or transfer of rights. Also, capital incomes are those derived from gambling, betting, donations, legacies and bequests, and any other similar income.

When the amount of capital income is greater than or equal to forty percent of total income from economic activities, these incomes pay the same taxes of the economic activities.

The income taxes aliquot to be paid over the capital incomes and earning and loss of capital is:

In the transmission of goods that are subjects to registration in a public office, it will apply for aliquots between the 1% and 4% according to the value of the goods.

The capital contributions in cash are not consider a fact generator of capital gaining tax.

In case of required additional information about the tax treatment, get assistance of the LCT, from art. 74 to art. 92.

Impuesto al Valor Agregado

Value Added Tax

El Impuesto al Valor Agregado (IVA) grava actos realizados en el territorio nicaragüense sobre las actividades siguientes:

- Enajenación de bienes
- Importación e internación de bienes
- Exportación de bienes y servicios; y
- Prestación de servicios y uso o goce de bienes.

La tasa del IVA corresponde al 15% sobre el valor del producto o costo de la actividad llevada a cabo a excepción de las exportaciones de bienes de producción nacional y servicios prestados al exterior, sobre las cuales se aplica una tasa del 0%.

La Ley establece listados de servicios y bienes exentos del IVA, entre otros, bienes relacionados a estudios académicos, medicina y salud humana, bienes agrícolas, alimentos básicos, etc.; así como servicios del sector médico, mercados financieros, eventos deportivos, religiosos, etc. Los bienes y servicios exentos se encuentran definidos en listas taxativas emitidas por el Ministerio de Hacienda y Crédito Público (MHCP).

The Value Added Tax (IVA, for its acronym in Spanish), is applied to the following activities performed in Nicaraguan territory:

- *Goods transfer*
- *Imports of goods*
- *Exports of goods and services*
- *Provision of services or use of goods*

The IVA tariff is 15 percent of the value of a product or of an activity carried out; except the export of goods of the national production and the services provided abroad, which tax rate is of 0%.

The law stablish a list of goods and services that are exempt of the Value Added Tax, among others, goods related to academic studies, medicine, and human health, agricultural goods, etc.; as well as medical sector services, financer markets, sport events, religious, etc. The goods and services that are exempts are defined in a tax list emitted by the Ministry of Treasury (MHCP, for its acronym in Spanish).

Impuesto Selectivo de Consumo

Selective Consumption Tax

El impuesto selectivo de consumo (ISC) es un impuesto indirecto que afecta el valor de la transferencia e importaciones de bienes o mercancías conforme a los anexos I, II y III de la Ley de Concertación Tributaria (LCT). Las exportaciones están gravadas con una tasa de 0% de ISC.

The Selective Consumption Tax (ISC, for its acronym in Spanish) is an indirect tax that is applied to the transfer and import value of goods and merchandises in annexes I, II and III of the Tax Concertation Law. Exports are subject to 0 percent of ISC.

Régimen de Cuota Fija

Regime of Fixed Fee

La reforma del 2014 incluyó como excluido del régimen de cuota fija a los fabricantes o productores de bebidas alcohólicas, cervezas y alcohol etílico. Las retenciones por cuenta de actividades económicas que se efectuaren a los contribuyentes de cuota fija serán acreditables de sus pagos mensuales.

The 2014 reform included as exclude from the regime of fixed fee to the fabricants or producers of alcoholic beverage, beers, and ethyl alcohol. The retentions by account of economic activities that will be carried out to the contributors of this regime are going to count as credit from the monthly payment.

Timbres Fiscales

Fiscal stamps

Este impuesto se aplica a los documentos expresamente listados en el Artículo 240 de la Ley de Concertación Tributaria, que son emitidos en Nicaragua o en países extranjeros pero tienen efecto en Nicaragua. El impuesto de timbre será aplicado de acuerdo a las tarifas y formas de pago establecidas en los Artículos 240 y 241 de la Ley de Concertación Tributaria (LCT).

This tax applies to certain documents listed in article 240 of the Tax Concertation Law when they are issued in Nicaragua, or when issued in foreign countries, but take effect in Nicaragua. The Stamp Tax is applied according to the rates established in Articles 240 and 241 of the Tax Concertation Law.

Impuesto de Bienes Inmuebles

Real Estate Tax

El impuesto de bienes inmuebles (IBI) grava las propiedades ubicadas dentro de las fronteras de cada una de las municipalidades y debe ser pagado antes del 31 de diciembre de cada año. Los terrenos, plantaciones estables o permanentes y las construcciones fijas y permanentes o instalaciones en ellas de acuerdo a lo definido en los Artículos 599 y 600 del Código Civil, son considerados bienes inmuebles (objetos no movibles, sus partes, y los productos que estén fijados permanentemente a la propiedad).

The real estate tax (IBI, for its acronym in Spanish), which must be paid by December 31st every year, is applied to properties located within the boundaries of each municipality. Terrains, stable or permanent plantations and fixed and permanent constructions or installations on them as defined in Articles 599 and 600 of the Civil Code, are considered real estate (immovable objects, their parts, and the goods that are permanently fixed to the property).

El pago del impuesto de Bienes Inmuebles corresponde al 1% sobre la base imponible. El Impuesto de bienes inmuebles puede ser cancelado en dos porciones iguales, de lo cual el 50 por ciento es pagable durante los meses de enero, febrero, y marzo y el otro 50 por ciento a más tardar el 30 de junio del mismo año. Si el contribuyente paga la cantidad total del IBI durante el primer trimestre, se le aplica un descuento del 10 por ciento.

The real estate tax payment is one percent (1%) over the base. The real estate tax can be cancelled in two equal portions, of which 50 percent is payable during the months of January, February and March and the other 50 percent no later than June 30 of the same year. A 10 percent discount is applied if the tax payer pays the full amount of the real estate tax during the first trimester.

Impuesto Municipal sobre Ingresos

Municipal Income Tax

El impuesto Municipal sobre Ingresos (IMI) grava los ingresos brutos obtenidos por la venta de bienes y prestación de servicios. Los sujetos obligados son las personas naturales y jurídicas que se dedican a estas actividades. La tasa es del 1% mensual y se debe enterar en la Alcaldía del municipio en donde se efectúe la enajenación física de los bienes o la prestación de servicio y no en el municipio donde se emita la factura.

The Municipal Income Tax (IMI, for its acronym in Spanish) establishes the payment of a monthly tax equal to one percent of total gross income. This tax applies to any person or entity engaged in the sale of goods, industrial activity or the provision of services, whether the services are professional or not. Payment must be done at the municipality where the transfer took place, not where the invoice was issued.

Impuesto de Matrícula

Municipal Registration Tax

Por la venta de bienes o prestación de servicios se debe pagar el 2% promedio mensual de ingresos brutos de los últimos meses de año anterior. En caso de apertura de negocios, el impuesto de matrícula se calcula aplicando el 1% sobre el capital social.

The amount of the registration tax is 2 percent of the average monthly gross income from the sale of goods or services in the last three months of last year. In cases of starting a business, the municipal registration tax is 1 percent of the social capital.

Derechos Arancelarios a la Importación

Customs Duties on Imports

Los derechos arancelarios a la importación (DAI). Son los impuestos contenidos en el Arancel Centroamericano de Importaciones y se aplican a la importación de mercancías provenientes fuera del área centroamericana, sobre el valor CIF de las mismas. Los DAI son gravámenes ad valorem, es decir, proporcionales al valor de la mercancía, cuya tasa máxima promedio es el 10 por ciento (%). Los DAI se regirán de conformidad al Convenio sobre el Régimen Arancelario y Aduanero Centroamericano, sus protocolos, las disposiciones derivadas de los tratados, convenios y acuerdos comerciales internacionales y de integración regional, así como lo establecido en el marco de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Customs duties on imports (DAI, for its acronym in Spanish) taxes are contained in the Central American Import Tariff and apply to the CIF value of goods imported from outside Central America. DAI taxes are applied ad valorem, that is, proportional to the value of the imported goods, whose average maximum rate is 10 percent. The DAI is governed according to the Convention on Central American Tariffs and Customs, its protocols, the relevant provisions of those treaties, agreements and international trade agreements and regional integration, as well as established under the World Trade Organization (WTO).



8

Derecho Laboral

Labor Law

Las garantías mínimas del Derecho del Trabajo nicaragüense gozan de protección constitucional e incluyen el derecho a:

- 1) Salario igual por trabajo igual en idénticas condiciones, sin discriminaciones por razones políticas, religiosas, sociales, de sexo o de cualquier otra clase.
- 2) Jornada laboral de 8 horas, descanso semanal, vacaciones, remuneración por los días feriados nacionales y salario por décimo tercer mes de conformidad con la ley.
- 3) Seguridad social para protección integral y medios de subsistencia en casos de invalidez, vejez, riesgos profesionales, enfermedad y maternidad; y a sus familiares en casos de muerte, en la forma y condiciones que determine la ley.

El Código del Trabajo es de aplicación obligatoria a todas las personas naturales o jurídicas que se encuentran establecidas en Nicaragua. Los derechos establecidos en favor de los trabajadores son irrenunciables.

El idioma Español será el predeterminado a utilizar en todas las relaciones laborales y en el caso de las relaciones laborales que se desarrollen en la Costa Caribe de Nicaragua se utilizarán las lenguas de sus comunidades.

The minimum guaranties of the Nicaraguan labor rights are privileged with constitutional protection and include the right to:

- 1) *Equal salary for equal work in the same conditions without discrimination on political, religious, social, gender reasons or any other kind;*
- 2) *Eight-hour workday, weekly rest, vacations, remuneration for national holidays and Christmas bonus in accordance with the law.*
- 3) *Social security for full protection and livelihoods in cases of disability, old age, occupational hazards, sickness and maternity; and their families in cases of death, in the form and manner prescribed by the Law.*

The Labor Code is mandatory for all natural or legal person established in Nicaragua. Workers cannot waive to their rights in favor.

Spanish will be the default language to use in all labor relations. In case of those carried out the Caribbean Coast of Nicaragua, the languages of its communities will be used.

Los empleadores están obligados a contratar como mínimo un 90% de trabajadores nicaragüenses, exceptuando en los casos que por razones técnicas sean autorizados por el Ministerio del Trabajo para contratar mayor cantidad de extranjeros.

Los extranjeros que deseen laborar deberán obtener la correspondiente autorización otorgada por la Dirección General de Migración y Extranjería.

Tipos de Jornada Laboral

Diurna: La que se realiza entre las 6:00 AM y las 8:00 PM. La jornada ordinaria de trabajo diurno es de 8 horas diarias, completando 48 horas semanales.

Nocturna: Se considera nocturno el trabajo realizado entre las 8:00 PM y las 6:00 AM del día siguiente. La jornada ordinaria de trabajo nocturno es de 7 horas diarias, completando 42 horas semanales.

Mixta: La jornada mixta de trabajo es de 7.5 horas diarias, para un total de 45 horas semanales.

Horas Extraordinarias: El trabajo que se realice fuera de las jornadas ordinarias diarias constituye horas extraordinarias y se debe pagar en un 100% más de lo pactado para la jornada regular. Las horas extraordinarias no pueden exceder de 3 horas diarias, ni de 9 horas semanales.

It is mandatory for employers to hire at least 90% of Nicaraguan employees; except if the Ministry of Labor (MITRAB, for its acronym in Spanish) authorizes the employers to hire more foreign employees for technical reasons.

Foreigners that want to work in Nicaragua must obtain a permission granted by the General Immigration Department (DGME, for its acronym in Spanish).

Types of Labor Days

Day shift: *Work undertaken between six in the morning and eight at night is considered a day shift. Regular day shift hours are eight working hours daily for 48 hours per week.*

Night shifts: *Work undertaken between eight at night and six in the morning of the following day is considered a night shift. Regular night shift hours are seven working hours daily for 42 hours per week.*

Combination day-night shifts: *A combined work shift is 7.5 hours per day for a 45-hour workweek.*

Overtime: *Work outside regular working hours is always considered overtime. According to the National Labor Code, for overtime employers must pay twice the amount stipulated for regular working hours. A maximum of three hours beyond regular hours may be worked, not exceeding a total of nine hours per week.*

Tipos de Contratos Laborales en razón de su plazo

El contrato individual de trabajo se presume por tiempo indeterminado, salvo que las partes hayan convenido un plazo.

No obstante, si el plazo de un contrato por tiempo determinado expira y el trabajador continúa prestando sus servicios por 30 días más, o si el plazo se prorroga por tercera vez, el contrato se considerará por tiempo indeterminado.

Beneficios Sociales

El total de los beneficios sociales asciende a 48%. En ocasiones, las partes acuerdan el pago en efectivo de vacaciones y días feriados no gozados, pero el empleador no está obligado a hacer esos pagos, pues las vacaciones deben ser descansadas.

Costos para el Empleador Costs for the Employer	% Ingreso Ordinario Bruto % of Ordinary Gross Income
Vacaciones / Vacation	8.33%
Aginaldo – 13vo mes / Christmas bonus – 13th month	8.33%
Indemnización por Despido / Termination compensation	8.33%
Días Feriados / Holidays	3.01%
Seguro Social / Social security	18.5%
INATEC (Instituto Tecnológico) National Technologic Institute (INATEC, for its acronym in Spanish)	2.0%
Total	48.5%

Fuente: Código Laboral de Nicaragua / Source: Labor Code of Nicaragua

Vacaciones Pagadas: Todos los trabajadores tienen derecho a 15 días continuos de vacaciones con goce de salario por cada 6 meses de labores continuas para el mismo empleador.

Types of Employment Contract depending on their term

The individual employment contract is most of the time indefinitely, unless the parties have agreed the term.

However, if the fixed-term contract expires and the employee continues working for 30 more days, or if the contract is renewed for the third time, the contract will considered as indefinite.

Fringe Benefits

Total social benefits amount is 48%. In some cases, there is an agreement about the cash payment of holidays and vacations when the employee does not take them, but it is not mandatory for the employer since the employee should take those days off.

Paid Vacations: *All workers have the right to 15 take continuous days of vacation, fully paid, for every six months of uninterrupted labor for the same employer.*

Aguinaldo (Bono de Navidad): Por cada año de labor continua, todos los trabajadores tienen derecho al décimo tercer mes de salario (aguinaldo). Si el trabajador no tiene un año de labor continua, el décimo tercer mes se calcula proporcionalmente a los meses trabajados. El décimo tercer mes debe ser pagado dentro de los primeros 10 días del mes de diciembre. En caso contrario, se aplica una penalidad equivalente a un día de salario por cada día de retraso.

Indemnización por Terminación de Contrato: Por regla general, un empleador puede despedir sin ninguna causa a cualquier trabajador, debiendo pagar una Indemnización conforme al artículo 45 del Código del Trabajo. La Indemnización también es aplicable cuando la terminación ocurre por mutuo acuerdo o por renuncia y consiste en el pago de 1 mes de salario por cada año trabajado, durante los primeros 3 años; y 20 días de salario por cada año adicional trabajado después del 4º año, hasta un máximo de 5 meses de salario. La aplicación del artículo 45 tiene limitaciones para el caso de los trabajadores con fuero sindical.

Cuando un trabajador es despedido por cualquiera de las causas justas enumeradas en el artículo 48 del Código del Trabajo (y previa autorización del MITRAB), el empleador no estará obligado a pagar al trabajador despedido la Indemnización por Terminación de Contrato, teniendo el trabajador solamente derecho al pago proporcional de vacaciones y décimo tercer mes.

Christmas Bonus (13th Month): For each year of continued labor, all workers are entitled to a 13th month of salary (Christmas bonus). If the worker does not have a year of continued labor, the 13th month is calculated proportional to the months worked. The 13th month must be paid within the first ten days of December. If the employer fails to comply, he or she must pay a compensation equal to one day's worth for each day of delay.

Severance Payment: As a general rule, an employer can fire an employee without cause, as long as the employer pays a severance payment according to the Article 45 of the Labor Code. This payment also applies if the labor relation ends by mutual agreement or quit and consist in a payment of a month of salary per each worked year, during the first three years; and 20 days of salary per each additional worked year after the fourth year, no more than five months of salary. The application of Article 45 has some limitations in cases of workers with union privileges.

When an employee is fired for any of the justified causes enlisted in Article 48 of the Labor Code (and with the Ministry of Labor authorization), it is not mandatory for the employer to pay the severance payment to the employee; nevertheless, the proportional vacation and thirteenth month must be paid.



Si el contrato laboral es por tiempo determinado, en caso de despido sin justa causa, el empleador deberá pagar al trabajador todos los meses de salario pendientes hasta el vencimiento del plazo pactado.

Vencido el plazo de un contrato por tiempo determinado, el trabajador no tendrá derecho a Indemnización por Terminación de Contrato, pues ésta es aplicable únicamente a los contratos por tiempo indeterminado.

La lista de días Feriados Nacionales, con goce de salario, es la siguiente:

1. 1 de enero (Año Nuevo)
2. Jueves Santo (Semana Santa)
3. Viernes Santo (Semana Santa)
4. 1 de mayo (Día Internacional de los Trabajadores)
5. 19 de julio (Triunfo de la Revolución Popular Sandinista)
6. 14 de septiembre (Batalla de San Jacinto)
7. 15 de septiembre (Independencia de Centroamérica)
8. 8 de diciembre (Día de la Inmaculada Concepción de María)
9. 25 de diciembre (Navidad)
10. Festividades Patronales (2 días para Managua y 1 para otras ciudades)

In case of fixed-term contracts and unfair dismissal, the employer must pay to the employee every pending month of salary until the expiration of the agreed term.

After the expiration of a fixed-term contract, the employee is not entitled of severance payment because it only applies on indefinite term contracts.

The list of national Holidays with full salary benefits is the following:

1. January 1st (New Year)
2. Maundy Thursday (Easter week)
3. Good Friday (Easter week)
4. May 1st (International Workers Day)
5. July 19th (Commemoration of the Triumph of the Sandinista Revolution)
6. September 14th (San Jacinto Battle)
7. September 15th (Central America Independence day)
8. December 8th (Feast of the Immaculate Conception of Mary)
9. December 25th (Christmas)
10. Patron Festivities (Two days for Managua and one day for other cities)

Seguridad Social

Todo empleado debe ser registrado en el sistema del Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS), dentro de los primeros 3 días de haber iniciado labores.

El empleador debe realizar la retención de la cuota laboral (6.25%) en el salario de sus empleados, y pagar la cuota patronal (18%) al INSS mensualmente, junto con la cuota laboral retenida.

A partir del 1 de enero del 2015, el salario objeto de cotización máxima será de 72,410 córdobas mensuales.

A partir del año 2016, el día 1 de enero de cada año, el INSS ajustará el salario objeto de cotización máximo, aplicando la variación anual del salario promedio de los asegurados mensuales.

INATEC

Además del seguro social, el empleador paga un 2% de su planilla al Instituto Nacional Tecnológico (INATEC), destinado a un fondo creado para promover la educación técnica.

El INATEC ofrece entrenamiento en varias disciplinas a precios bajos. Por ley, este porcentaje del salario es entregado a INATEC para ser aplicado al costo de los cursos ofrecidos, o para ser utilizados en seminarios de entrenamientos o cursos ofrecidos por el empleador.

Social Security

Every employee must be registered in the Nicaraguan Social Security Institute (INSS, for its acronym in Spanish) within three days of beginning employment.

The employer must withhold the social security contribution (6.25%) from the employee's salary, and monthly pay the employer's contribution (18%) along with the employee's contribution to the INSS.

Since January 1st, 2015, the salary subject to contribution will be up to C\$72,410.00 monthly.

From 2016, every 1st of January, the INSS will set the salary object to contribution by applying the annual change of the average salary of the monthly insured people.

INATEC

In addition to social security, the employer must pay a contribution of two percent of the payroll to the National Technologic Institute (INATEC, for its acronym in Spanish), destined to a fund created to promote technical education.

INATEC offers capacitation programs in various disciplines at very affordable costs. By law, the percent of the employee's salary will be withheld and delivered to INATEC to be applied to the cost of offered courses in the institute, or to be used in training seminars or courses offered by the employer.

Subsidio por Maternidad

Las mujeres tienen derecho a subsidio por maternidad, el cual consiste en un descanso prenatal de cuatro semanas y un descanso postnatal de ocho semanas, ambos con pleno goce de salario. El descanso prenatal se programa de acuerdo a la fecha de parto pronosticada por el médico. Si el descanso prenatal no se toma en su totalidad debido a un alumbramiento prematuro, la trabajadora puede añadir los días que no descansó en su período prenatal a su período de descanso postnatal.

Enfermedad

No existe límite en cuanto al número de días que un empleado puede solicitar por motivos de enfermedad. No obstante, si un subsidio por enfermedad se extiende por más de 12 meses, el trabajador debe ser sometido al examen de un Comité Médico del INSS para determinar si se declara su invalidez total.

Los subsidios por motivos de salud sólo pueden ser otorgados por los médicos autorizados por el INSS. El empleado debe presentar al empleador el certificado del INSS declarando el subsidio y su duración.

Durante el período en que dura el subsidio, el INSS paga al trabajador el 60% de su salario ordinario. Los empleadores no están obligados a complementar el 40% restante.

Sindicatos

La Constitución Política y el Código del Trabajo otorgan a los trabajadores el derecho de agruparse y formar sindicatos. Si una empresa tiene 20 o más trabajadores, éstos tienen el derecho de formar un sindicato y negociar colectivamente.

Maternity Leave

Female workers are entitled to a maternity leave that consists of a prenatal rest of four weeks and a postnatal rest of eight weeks, both fully paid. The prenatal rest is given pending on the due date certified by a physician. If the worker does not take all the prenatal due to an early birth, she is entitled to add the days she did not rest to the postnatal rest period.

Sick Leave

There are no limits on the amount of sick days that an employee can take. However, if the sick leave is extended for more than 12 months, a Medical Committee of the INSS must evaluate the worker's total disability.

Doctors authorized by the INSS are the only ones that can grant subsidies for health reasons. The worker must present to the employer a physician's certification justifying the proposed rest and its duration.

During the period that the subsidy lasts, INSS pays to the employee 60% of his/her regular salary and employers are not required to pay the remaining 40%.

Unionization

The National Constitution and Labor Code grant workers the right to join or form unions. If a company or business has 20 or more workers, they have the right to form a union and negotiate collectively.

Las huelgas son permitidas si ciertos requerimientos son cumplidos, incluyendo un intento preventivo de mediación en el Ministerio del Trabajo (MITRAB).

Los directivos de un sindicato gozan de fuero sindical. Para ser despedidos, los empleadores deben demostrar la existencia de una causa justa y solicitar aprobación del MITRAB. Aquellos empleadores que violen esta disposición serán obligados a reintegrar a sus labores al trabajador despedido.

Salario Mínimo

La Ley de Salario Mínimo (Ley 625) establece que el salario mínimo se fijará cada seis meses atendiendo a las modalidades de cada trabajo y el sector económico. Esta fijación puede ser por unidad de tiempo, obra o por tarea, pudiendo calcularse por hora, día, semana, catorcena, quincena o mes.

A continuación se presenta los salarios mínimos vigentes a partir del 1ro de septiembre de 2015 hasta 28 de febrero 2016, divididos por sector económico.

Sector	Mensual US\$ Monthly in US\$	Hora US\$ Hourly in US\$
Agropecuario* / Agricultural*	173.05	0.83
Pesca / Fishing	263.13	1.26
Minas y Canteras / Mines and Quarry	310.79	1.49
Industria Manufacturera / Manufacturing Industry	232.69	1.12
Industrias Sujetas a Régimen Fiscal / Free Zones Regime Industry	234.81	1.13
Micro y Pequeña Industria Artesanal y Turística Nacional / Micro and Small Industry of the National Handcraft and Tourism	187.73	0.90
Electricidad y Agua, Comercio, Restaurantes y Hoteles, Transporte, Almacenamiento y Comunicaciones Electricity and Water, Commerce, Restaurant and Hotels, Transport, Warehouse and Communications.	317.41	1.52
Construcción, Establecimientos Financieros y Seguros Construction, Financial Establishments and Insurance	387.27	1.86
Servicios Comunitarios Sociales y Personales / Community, Social, Domestic and Personal Services	242.60	1.16
Gobierno Central y Municipal / Central and Municipal Government	215.80	1.03

*Salario mínimo más alimentación.
Tasa de cambio: 27.26, promedio 2015. Incluye beneficios sociales.
Fuente: Ministerio del Trabajo (MITRAB), Zona Francas valido desde Enero 2015

Strikes are allowed if employees meet certain requirements, including a preventive attempt of mediation in the Ministry of Labor (MITRAB, for its acronym in Spanish).

The directors of a union enjoy union immunity. To be dismissed, the law requires employers to demonstrate a rightful cause and obtain the approval of the MITRAB. Those employers who violate this disposition can be forced to reinstate the worker

Minimum Wage

The Minimum Wage Law (Law 625) states that minimum wage will be fixed every six months according to the details of each job and industry. This fixation may be per unit of time, work, or task, and can be calculated per hour, day, and week, per fourteen days, fortnight or monthly.

The following are the minimum wages from September 1st, 2015 until February 28th, 2016, divided by economic sector.

*Minimum Wage does not include food.
Exchange Rate: 27.26, 2015 average. Includes fringe benefits.
Source: Ministry of Labor (MITRAB). Free Trade Zones valid from January 2015.



9 Obteniendo una residencia en Nicaragua
Obtaining a Residency in Nicaragua

Las personas extranjeras gozan de los mismos derechos y garantías individuales y sociales reconocidas para los nicaragüenses en la Constitución Política, los instrumentos internacionales de derechos humanos y en materia migratoria debidamente ratificados por Nicaragua, salvo las limitaciones que establecen la Constitución Política y las Leyes de la República.

La Ley No. 761 “Ley de General de Migración y Extranjería “tiene por objeto fundamental regular el ingreso de las personas nacionales y extranjeras al territorio de la República de Nicaragua, y el regreso de él, así como la permanencia de las personas extranjeras en el país, sin perjuicio de lo establecido en la Constitución Política de la República de Nicaragua, los tratados y convenios internacionales debidamente ratificados y los acuerdos de integración regional debidamente aprobados.

Foreign people have the same rights and individual and social guarantees recognized for Nicaraguan people in the National Constitution, the international instruments of human rights and migration matters properly ratified by Nicaragua, except by limitations the National Constitution and Nicaraguan Laws.

Law 761, named General Law of Migration, is primarily intended to regulate the entry of national and foreign people to the territory of the Republic of Nicaragua and their return; furthermore, the stay of foreign people in the country, without detriment of the stablished in the National Constitution of the Republic of Nicaragua, the international treaties and convention properly ratified and the regional integration agreements duly approved.

Requisitos

Todos los documentos deben presentarse en idioma español. Cuando los documentos estén en otro idioma, deberán ser traducidos al español.

Requisitos comunes para obtener la residencia

- 1. Formulario de Solicitud.
- 2. Fotocopia de las páginas ocupadas del pasaporte, es decir todas aquellas páginas que tengan registrados sus últimos movimientos migratorios. Además fotocopia de la página del pasaporte en donde aparece su información personal (Hoja de Biodatos).
- 3. Fotografías tamaño 4 ½ de alto por 3 ½ de ancho, tamaño pasaporte, fondo blanco, sin lentes, sin sombrero o gorra.
- 4. Certificado de nacimiento o de naturalización, emitido por autoridad competente de su país de origen.
- 5. Certificado de Antecedentes Penales emitido por la autoridad competente del país de origen o de residencia de los últimos tres años o en su defecto el certificado de Interpol Nicaragua. Los menores de 18 años de edad están exentos de éste requisito.
- 6. Certificado de salud emitido por autoridad competente de su país de residencia o de las autoridades de salud nicaragüenses.
- 7. Excepcionalmente podrá solicitarse documentación complementaria para autorizar o denegar dicha solicitud, de no presentarla en el plazo otorgado, se archivarán las diligencias y el extranjero deberá realizar el trámite nuevamente.
- 8. Depósito de garantía equivalente a boleto aéreo de regreso a su país de origen (países en Centroamérica se encuentran exentos de este depósito).

Requirements

All requirements must be submitted in Spanish. When the documents are in another language they must be translated into Spanish.

Common requirements to obtain residency:

- 1. Application form
- 2. Photocopy of used pages of the passport, i.e. all the pages that show your last migration records. Furthermore, photocopy of the passport page where your personal information is (bio data page).
- 3. Photographs size 4 ½ tall by 3 ½ wide, passport size, white background, no glasses, no hat or cap.
- 4. Certificate of birth or naturalization issued by the competent authority in the country of origin.
- 5. Criminal Record Certificate issued by the competent authority of the country of origin or country of residence of the last three years, authenticated by the Consulate of Nicaragua and the Ministry of Foreign Affairs. The Criminal Record Certificate issued by Interpol Nicaragua is also accepted. All children under 18 years old are exempt from this requirement.
- 6. Health certificate issued by the competent authority in the country of residence or Nicaraguan health authorities.
- 7. Exceptionally, some additional documentation may be required to approve or deny the residency card request. If documentation is not presented within the time limit, the foreign applicant will submit the request again.
- 8. Deposit equivalent to the value of the return air ticket to your country of origin (Central American countries are exempted of this deposit).

Todos los documentos obtenidos en el extranjero deben ser apostillados o autenticados por el Consulado de Nicaragua y el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Dependiendo de la categoría migratoria los interesados deberán adicionar otros requisitos

All documents issued abroad should be apostilled or authenticated by the Consulate of Nicaragua and the Ministry of External Foreign Affairs.

Depending on the migratory category, the interested must accomplish the following requirements

Residente Inmigrante con Capital o Inversionista
Immigrant Resident with Capital or Investor

Los ciudadanos extranjeros que pretendan radicarse en Nicaragua para desarrollar con su propio capital cualquier actividad económica que les permita vivir decorosamente y sin constituirse en una carga social o económica al Estado Nicaragüense, deben proveer:

- Certificado de inscripción de inversión emitido por el Ministerio de Fomento Industria y Comercio.
- Copia certificada de la constitución de la empresa o declaración como comerciante inscrita en el registro mercantil.
- Fotocopia de la matrícula comercial de la Alcaldía y la Dirección General de Ingresos.

All foreign citizens who apply for residence in Nicaragua and plan to set up a business with their own capital that will provide them the means to live modestly without becoming an economic or social burden for the Republic of Nicaragua, have to submit the following documentation as well:

- Investment Registration Certificate issued by the MIFIC.
- A certified copy of the constitution act of the company or statement as a trader registered in the Mercantile Registry.
- Copy of the commercial registration of the City Hall and the General Revenue Department.

Residente con Contrato de Trabajo
Resident with Employment Contract

Los ciudadanos extranjeros calificados como científicos, profesionales, técnicos o especialistas que pretendan ser contratados por organismos públicos o privados, empresas nacionales a extranjeras, para realizar en el país trabajos de su especialidad, además de los requisitos comunes establecidos deberán proveer:

Foreign citizens who are trained as scientists, professionals, technicians or specialists who wish to be hired by public or private domestic companies, in addition to common requirements should also provide:

Original de constancia de trabajo en la cual se detalle el cargo que desempeña el solicitante y el salario básico mensual que percibirá. Además deberá constar que el solicitante es trabajador activo de la empresa. Importante: La Constancia de trabajo anteriormente mencionada deberá ser impresa en hoja membretada y con sello de la empresa para la cual labora el solicitante.

Contrato De Trabajo Certificado Por El Ministerio del Trabajo, una copia para adjuntar a la solicitud de la cédula de Residencia Temporal Nicaragüense.

Original de Escritura Pública de carta de manutención la cual tiene que ser firmada por el Representante legal de la Sociedad o empleador que contrató como empleado al solicitante.

Títulos profesionales del solicitante.

Fotocopia de la cédula de identidad del representante legal de la sociedad o empresa para la cual labora el solicitante.

Carta de solicitud de cédula de residencia temporal Nicaragüense dirigida al Director General de Migración y Extranjería (DGME).

Fotocopia certificada por notario público de Escritura Pública de Constitución y Estatutos de la Sociedad o empresa que contrató al solicitante.

Cédula RUC actualizada de la empresa o sociedad para la cual labora el solicitante.

Fotocopia de la matrícula actualizada emitida por la alcaldía municipal a favor de la sociedad o empresa para la cual labora el solicitante. Si hay solvencia municipal de IBI (impuestos sobre bienes inmuebles) adjuntar una copia.

Fotocopia certificada por notario público del poder del representante legal de la sociedad o empresa para la cual labora el solicitante.

Original employment record which detailed the position held by the applicant and the basic monthly salary that will receive. Furthermore, it must include that the applicant is an active worker in the company. Important: the employment record must be printed on letterhead and sealed by the company.

Certified labor contract intention by the Ministry of Labor, one copy to attach to the applicant form of the Nicaraguan Temporary Residency.

Original public deed of support letter which must be signed by the Legal Representative of the company.

Applicant's professional degrees.

Photocopy of the ID card of the legal representative of the company.

Letter of application for the Nicaraguan Temporary Residency addressed to the General Director of Immigration.

Certified copy of the Constitution Deed of the company who hired the applicant.

Updated Unique Taxpayer Registry (RUC, for its acronym in Spanish) of the company.

Photocopy of the company's updated Municipal Registration issued by the City Hall. If there is Municipal solvency of the Real State Tax attach a photocopy too.

Certified copy of the power granted to the legal representative of the company.

Original de escritura pública de carta de manutención del solicitante para su familia, cuando aplique.

Original de certificado de matrimonio y de nacimiento (en caso que venga con su pareja e hijos).

Original public deed of support letter of the applicant for his / her family, if applies.

Original marriage certificate, in case the employee come with his / her partner.

Residente Empresario
Institutional Resident

Los ciudadanos extranjeros calificados como directivo, gerente, empresario o administrativo que sean trasladados del extranjero a Nicaragua por empresas, nacionales o extranjeras, para asumir cargos específicos en las mismas, además de los requisitos comunes establecidos deberán proveer:

Fotocopia de Escritura de Constitución y Estatutos de la Empresa debidamente inscrita en el Registro Mercantil, certificada por Notario Público.

Fotocopia de matrícula comercial de la alcaldía correspondiente y de la Dirección General de Ingresos (DGI) vigente.

Foreign citizens trained in directive, managerial, operational, or administrative positions that are transferred from abroad to Nicaragua by companies, national or foreign, to take specific assignments, in addition to the common requirements set should provide:

Copy of the constitution act and bylaws of the company registered in the Mercantile Registry, and certified by a notary.

Copy of the valid Commercial Registration of the respective City Hall and the General Revenue Department.

Residente Trabajador Independiente
Independent Resident

Los ciudadanos extranjeros calificados como trabajadores independientes o en relación de dependencia que pretendan obtener residencia temporal en Nicaragua, además de los requisitos comunes establecidos deberán proveer:

Foreign citizens classified as employed or as employees seeking to obtain temporary residence in Nicaragua, in addition to the common requirements set should provide:

Declaración de comerciante inscrita en el Registro Mercantil.	<i>Statement trader registered in the Mercantile Registry.</i>
Fotocopia de matrícula comercial de la Alcaldía.	<i>Copy of commercial registration of the City Hall.</i>
Fotocopia de inscripción en la Dirección General de Ingreso.	<i>Copy of registration of the General Revenues Department.</i>
Declaración notariada de fuentes de ingresos.	<i>Notarized statement of income sources.</i>
Consultores independientes, presentar fotocopia del certificado de proveedor del Estado.	<i>Independent consultants should present a copy of the certificate of state supplier.</i>



Residente Retirado o Residente Rentista

Retiree Resident

Certificación del origen, monto anual o mensual de la pensión, jubilación o renta que percibe el solicitante, emitido por autoridad competente del país donde se origina la pensión, por el organismo internacional, empresa pública o privada en la que prestó sus servicios o que le paga la pensión.	<i>Certification of origin of the annual or monthly amount of the pension or retirement benefit received by the applicant issued by the competent authority of the country where the pension arises, by the international organization, public or private company in which he or she served.</i>
• Resolución del Instituto Nicaragüense de Turismo (INTUR) donde se ratifica la condición de jubilado o pensionado.	• <i>Resolution of the Nicaraguan Tourism Board (INTUR, for its acronym in Spanish) ratifying the retiree or pensioner status.</i>

Permiso de Trabajo¹²

Work Permit ¹²

Los ciudadanos extranjeros que ingresen al país con el objetivo de desarrollar labores remuneradas de forma estacional, deberán proveer:

Por parte del empleador:

- Escritura de constitución
- Poder del representante legal
- Cédula de identidad o documento de identidad del representante legal de la empresa
- Cédula Ruc de la empresa
- Matrícula en la correspondiente alcaldía
- Carta de solicitud dirigida a la Dirección de Migración y Extranjería especificando los motivos por los cuales se solicita el permiso de trabajo. En dicha carta además se deberá incluir toda la documentación de contacto de la empresa, tipo de actividad a la que se dedica y las actividades que desarrollarán los extranjeros en el país, así como la lista y número de pasaporte de estas personas.
- Carta de Manutención elaborada en escritura pública.

Por parte del trabajador extranjero:

- Fotocopia de la primera hoja del pasaporte
- Pasaporte (cuando sea requerido para que estampen el sello del permiso de trabajo)

Nota: Los datos y requisitos aquí presentados tiene como principal y único objetivo el servir como referencia y conocimiento del cómo obtener una residencia en Nicaragua. Para mayor información, es recomendable abocarse con la Dirección General de Migración y Extranjería.

¹² El permiso de trabajo se puede extender siempre y cuando el plazo de estadía no exceda de un año. Se deberá notificar a la DGME la salida de los extranjeros. La solicitud se puede realizar antes del ingreso de los trabajadores al país o inmediatamente a su entrada.

This applies to foreign citizens who enter the country with the aim of developing seasonally remunerated work. In addition to the common requirements established they shall provide:

By the employer:

- Public Deed of Constitution*
- Power granted to the legal representative*
- ID card or any identification document of the legal representative*
- Unique Taxpayer Registration (RUC, for its acronym in Spanish) of the company.*
- Commercial Registration issued by the City Hall.*
- Letter of application addressed to the General Immigration Department, which has to specify the reasons of the work permit. Furthermore, must contain the contact information of the company, the kind of activity that the company develop, the activities that will be develop by the foreign employee and the list and number of passports of these people.*
- Public Deed of Support Letter*

By the employee:

- Photocopy of the passport´s first page.*
- Passport (when required to stamp the work permit seal)*

Note: The data and requirements presented above have the main and unique objective of serving as a reference and knowledge of how to obtain a residency in Nicaragua. For more information, it is recommended to refer to the General Immigration Department.

¹² The working permit can be extended if the length of stay does not exceed one year. It must be notified to the DGME the departure of the foreign person. The request can be done before the arrival of the workers to the country or during the arrival.

10

Recomendaciones para una inversión exitosa *Recommendations for a Successful Investment*

A continuación, presentamos una serie de recomendaciones básicas que un inversionista debe seguir para asegurar el exitoso establecimiento e inicio de operaciones de su proyecto de inversión en Nicaragua. Estas recomendaciones le evitarán tener contratiempos e inconvenientes durante el proceso de inversión.

1. Contactar a la agencia local de promoción de inversiones. Estas instituciones cuentan con personal calificado que puede brindar, información clave, guía y servicios de facilitación a inversionistas durante todo el proceso de inversión y operación en el país. Para contactar a PRONicaragua, la agencia oficial de promoción de inversiones y exportaciones de Nicaragua, puede escribir a: info@pronicaragua.org
2. Apoyarse en asesoría legal. Es recomendable buscar el apoyo de una firma de abogados con amplia experiencia en el país, a fin de asesorarse sobre asuntos laborales, incorporación de empresas, compra o arrendamiento de propiedad, pago de impuestos, permisos o licencias, y cualquier otro tema de carácter operativo y/o legal.
3. Obtener permisos y licencias necesarias para operar. Es requerido que todas las empresas obtengan todos los permisos

A continuación, presentamos una serie de Here are a number of basic recommendations that an investor must follow to ensure the successful establishment and start of operations of its investment project in Nicaragua. These recommendations could keep the investor out from setbacks and inconveniences during the investment process.

1. *Contact to the local investment promotion agency. These institutions have qualified staff that can provide key information, guidance and facilitation services to investors throughout the investment process in the country. To contact PRONicaragua, the Official Investment and Export Promotion Agency, please write to: info@pronicaragua.org*
2. *Look for legal advice. You should seek the support of a law firm with extensive experience in the country, to seek advice on labor issues, incorporation of companies, buying or leasing property, paying taxes, permits or licenses, and any other operational or legal issues.*
3. *Obtain necessary permits and licenses to operate. It is required that all companies have all permits and licenses required before starting operations in Nicaragua.*

y licencias requeridas antes de iniciar operaciones en Nicaragua. Entre los principales documentos están: el Registro Único de Contribuyente (RUC) ante la Dirección General de Ingresos (DGI), la Matrícula Municipal por parte de la alcaldía correspondiente, el registro de cumplimiento de requisitos de seguridad laboral ante el Ministerio del Trabajo (MITRAB) y la afiliación de los empleados ante el Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS). Empresas con giros especiales en sectores regulados pueden requerir de permisos y/o licencias adicionales. (Algunos de estos documentos pueden obtenerse conjuntamente mediante un solo trámite)

4. Obtener los permisos necesarios para construir. Los permisos de construcción son requeridos por la Alcaldía Municipal y del Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales (MARENA) antes de iniciar cualquier trabajo de construcción. La municipalidad otorga el Permiso de Construcción que certifica que los planos cumplen con requerimientos establecidos por dicha autoridad. Por otro lado, el permiso ambiental, que debe ser solicitado al MARENA, es un requisito indispensable que puede involucrar la certificación de un ingeniero ambiental y sanitario durante las etapas de planificación y diseño.
5. Informarse sobre los incentivos y beneficios disponibles. El Gobierno de Nicaragua estimula a todos los inversionistas extranjeros interesados en invertir en sectores económicos prioritarios de la economía, a que se informen debidamente de los atractivos beneficios fiscales ofrecidos a inversionistas para cumplir con los requisitos y gozar de estos beneficios.

The key documents are: Unique Taxpayer Registry number (RUC, for its acronym in Spanish) at the General Revenue Department (DGI, for its acronym in Spanish), the Municipal registry by the corresponding City Hall, the compliance record of workplace safety requirements with the Ministry of Labor (MITRAB, for its acronym in Spanish) and affiliation of employees to the Nicaraguan Social Security Institute (INSS, for its acronym in Spanish). Companies with special twists in regulated industries may require permits and / or additional licenses. (Some of these documents can be obtained in a single procedure)

4. *Get the necessary permissions to build. Building permits are required by the City Hall and the Ministry of the Environment and Natural Resources (MARENA, for its acronym in Spanish) before starting any construction job. The City Hall grants the Construction Permit that certifies that the drawings fulfill the requirements established by that authority. On the other side, the environmental permit, which must be requested to MARENA, is an indispensable requirement that can involve the certification of an environmental and sanitary engineer during the planning and designing stages.*
5. *Learn about the incentives and benefits available. The Government of Nicaragua encourages all foreign investors interested in investing in priority sectors of the economy, to properly inform themselves of the attractive tax benefits offered to investors in order to accomplish with the requirements and then enjoy these benefits*

6. Legalizar su estatus migratorio en el país. El estatus de residencia es requisito para trabajar en el país, gestionar cuentas bancarias en instituciones financieras y para participar como representante legal de una empresa. Una vez constituida la empresa se puede solicitar Residencia Temporal o Permanente ante la Dirección General de Migración y Extranjería (DGME) presentando toda la documentación requerida por la institución, algunos de los cuales deben ser autenticados en los consulados nicaragüenses en el país de origen. Asegúrese que tanto usted como el personal extranjero que trabajará en su proyecto legalice su estatus antes de iniciar operaciones en el país. Adquirir la residencia de Nicaragua no obliga a la persona a quedarse en el país por la duración de la visa de residencia; uno puede salir y regresar al país tanto como la empresa lo demande.
7. Verificarelestatuslegalde laspropiedades. Antes de comprar una propiedad, debe solicitarse una historia registral al dueño actual, la cual permite verificar si existe algún conflicto de legitimidad, así como el documento de “Libertad Gravamen” para constatar que la propiedad no tiene adeudo alguno. Adicionalmente, dependiendo de los antecedentes del título de dominio de la propiedad y en caso fuera necesario, el dueño debe presentar la “Certificación de No Objeción” otorgada por la Procuraduría General de la República, la cual certifica que no existen irregularidades con la propiedad; este documento es requisito para registrar la propiedad bajo el nombre del comprador, principalmente para aquellas propiedades que fueron afectadas por la Reforma Agraria. Es importante además identificar si la propiedad de interés está bajo un régimen especial como Zonas Costeras o limítrofes o pertenece a comunidades indígenas.

6. *Legalize their immigration status in the country. A legal residency status is required to work in the country, manage bank accounts and participate as a legal representative of a company. After the constitution of the company, you can apply for Temporary or Permanent Residence at the General Immigration Department (DGME, for its acronym in Spanish) presenting all the documentation required by the institution, some of which must be authenticated by the Nicaraguan consulates in the country of origin. Make sure both you and the foreign staff who will work on your project legalize their status before starting operations in the country. If you have Nicaraguan residence, you don't have to remain in the country for the duration of a residence visa; you can leave and return to the country as much as the business demands.*
7. *Check the legal status of the properties. Before buying a property, the investor should ask to the owner a registration history of the property, which allows you to check if there is any conflict of legitimacy. Also ask for the “Freedom of Lien” document to make sure that the property does not have any debt. Additionally, depending on the background of the title to the property and, if necessary, the owner must submit the “Certification of No Objection” issued by the Attorney General's office, which certifies that there are no irregularities with the property. This document is required to register the property under the name of the buyer, especially for those properties that were affected by the agrarian reform. It is also important to identify if the property of interest is under a special regime like Coastal Zones or belong to indigenous communities.*



GARCIA & BODAN

Attorneys & Counselors at Law

GUATEMALA • EL SALVADOR • HONDURAS • NICARAGUA

ÉTICA Y COMPROMISO PROFESIONAL CON EL CLIENTE

CIUDAD DE GUATEMALA, GUATEMALA

Boulevard Los Próceres 24-69, Zona 10,
Zona Pradera Torre I, Oficina No. 1108.
Tel: (502) 2261 7431 Fax: (502) 2261 7430
US Phone: (202) 459 4797
Email: guatemala@garciabodan.com

SAN SALVADOR, EL SALVADOR

89 Avenida Norte, No. 573, Colonia Escalón.
Tel: (503) 2264 0977 Fax: (503) 2299 3802
US Phone: (305) 677 9684
Email: sansalvador@garciabodan.com

TEGUCIGALPA, HONDURAS

Lomas del Guijarro, Edificio Corporativo Orión,
No. 105-106.
Tel: (504) 2235 9178 Fax: (504) 2235 9178 Ext. 117
US Phone: (305) 428 2008
Email: tegucigalpa@garciabodan.com

SAN PEDRO SULA, HONDURAS

Residencial Río de Piedras, 18 Avenida, 9 Calle,
Edificio Vía Rodeo, Local No. 1.
Tel: (504) 2550 1070 Fax: (504) 2550 1082
US Phone: (305) 420 5909
Email: sanpedrosula@garciabodan.com

MANAGUA, NICARAGUA

Reparto Los Robles, No. L-15, Del Restaurante
“La Marseillaise” ½ cuadra al Sur.
Tel: (505) 2264 7790 Fax: (505) 2278 0928
US Phone: (202) 459 4797
Email: managua@garciabodan.com

SAN JUAN DEL SUR, NICARAGUA

Del Restaurante “El Timón” 2 cuadras al Norte,
contiguo al Hotel Alcazar.
Tel: (505) 2568 2134 Fax: (505) 2568 2132
US Phone: (786) 522 6900
Email: sanjuandelsur@garciabodan.com

Terencio J. García Montenegro
(Regional Director/Director Regional)

www.garciabodan.com

Hacemos que lo complejo parezca sencillo



Hacemos que lo complejo parezca sencillo gracias a la calidad de nuestros servicios de Auditoría y Servicios de Asesoría de Negocios, Impuestos y Legal, Consultoría Empresarial y Outsourcing. El equipo de PwC trabaja con usted en cada una de las áreas clave para su negocio y sector.

PwC InterAméricas

PwC Nicaragua T:+505 2270-9950 | *PwC Costa Rica* T:+506 2224-1555 | *PwC El Salvador* T:+503 2243-5844 | *PwC Guatemala* T:+502 2420-7800 | *PwC Honduras* T:+504 2231-1911 | *PwC Panamá* T:+507 206-9200 | *PwC Rep. Dominicana* T:+809 567-7741

Síguenos en:



@PwC_InterAmeric



PwC Interaméricas



PwC InterAméricas

